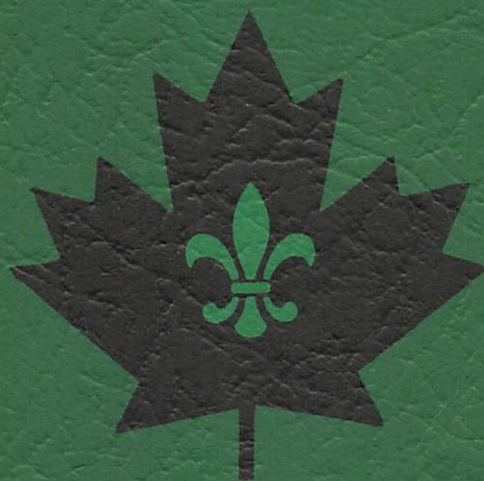


Volume 2, Number 2, December 1985

Connecticut

Maple

Leaf



Published by the

French-Canadian Genealogical Society of Connecticut, Inc.

Post Office Box 262, Rocky Hill, Connecticut 06067

Connecticut Maple Leaf is published semiannually by the French-Canadian Genealogical Society of Connecticut, Inc. A yearly subscription is \$10.00 (special rate for students, \$5.00) and includes automatic membership in FCGSC.

Our Society publication serves as an information source for members engaged in tracing their genealogical roots from Connecticut to Canada, Arcadia, and France. *CML* is, consequently, an important clearinghouse for topics of historic research, plus vital statistics, of special interest to Franco-Americans. Members are encouraged to contribute articles and other informational data, including extracts from their own family studies.

Publication Committee

Lionel DeRagon (#8), *Chairman*

Laurette D. Billig (#7)

Henri E. Carrier (#1)

DeLores L. Dupuis (#48)

Marcel Guerard (#3)

Lorraine Harlow (#2)

Jack Valois (#31)

Roderick A. Wilscam (#44)

Editor - Jack Valois (#31)

Assistant Editors - Lionel DeRagon (#8)

- DeLores L. Dupuis (#48)

FCGSC Officers (1985-1986)

President: Henri E. Carrier (#1)

Vice President: Raymond Thomas (#69)

Treasurer: Patrick Lausier (#4)

Acting Recording Secretary: Lorraine Harlow (#2)

Corresponding Secretary: Laurette Billig (#7)

Directors (2-Year Term to 1986)

Anne-Marie Cote (#97) Doris V. Lausier (#4)

Jack Valois (#31) Roderick A. Wilscam (#44)

Directors (2-Year Term to 1987)

Robert Caron (#45) Marcel Guerard (#3)

Rolande Clark (#11) Robert Leblanc White (#192)

Public Relations

Chairman: Jack Valois (#31)

Assistant Chairperson: DeLores L. Dupuis (#48)

FCGSC Newsletter

Editor - Jack Valois (#31)

CONNECTICUT MAPLE LEAF
T A B L E O F C O N T E N T S

Volume 2, Number 2, December 1985

	<u>Page</u>
<u>President's Message</u>	126
<u>Calendar of Events - June to November 1985</u>	128
<u>Kudos Department</u>	129
A FRENCH & INDIAN WARS ENIGMA: Tracing My Descent From An English Captive--by B.C. Sawyer (#154)	132
SERVICE RECORDS OF FRANCO WORLD WAR I VETERANS FROM CONNECTICUT, Part I--by L. DeRagon (#8)	142
<u>The Acadian Corner</u> : ORAL REMINISCES OF ACADIANS WHO ESCAPED THE 1755 EXPULSION--by P. Gaudet; submitted by R.J. LeBlanc-White (#192) & P.J. LeBlanc	163
THE GAGNONS OF SOUTHBRIDGE: Roots To 1500s--by M. Langley; submitted by The Reverend A.P. Goulet (#258)	167
A Message to our Readers concerning the popular <u>CML</u> installments of: "ARE YOU RELATED TO ROYALTY? FIND OUT HERE!"	170
NORTH AMERICAN VALOIS PLACE NAMES--by J. Valois (#31)	171
1900 FEDERAL CENSUS OF CONNNECTICUT, Part VI--by L. DeRagon (#8)	176
Headstone Inscriptions - St. Mary Cemetery; Lisbon, Ct.--by M. Guerard (#3)	192
Headstone Inscriptions - St. Thomas Cemetery; Griswold, Ct.--by M. Guerard (#3)	200
Perpetual Calendar - Corrected Version--by R. Talbot (#16) & H. Carrier (#1)	203
A Simple Way To Number Pedigree Sheets, Ancestry Charts, and Family Group Sheets--by H. Carrier (#1)	204
Memorial to Veterans of Three Wars; North Grosvenordale, Ct.--by M. Guerard (#3)	207
RECENT CONNECTICUT FRANCO-AMERICAN <u>BIRTHS</u> - "J" Surnames	209
" " " <u>MARRIAGES</u> - "J" Surnames	210
" " " <u>DEATHS</u> - "J" Surnames	211
" " " <u>BIRTHS</u> - "K" Surnames	212
" " " <u>MARRIAGES</u> - "K" Surnames	212

T A B L E O F C O N T E N T S (Con't)

	<u>Page</u>
RECENT CONNECTICUT FRANCO-AMERICAN <u>DEATHS</u> - "K" Surnames	212
" " " <u>BIRTHS</u> - "L" Surnames	213
" " " <u>MARRIAGES</u> - "L" Surnames	215
" " " <u>DEATHS</u> - "L" Surnames	217
Book Review: "Our French-Canadian Ancestors," Volume 3, by T.J. Laforest--reviewed by R. Wilsam (#44)	218
Direct Line Ancestors: <u>Gauthier, Quintin, Steben</u> --submitted by W. Gauthier (#246) & Paul Quintin (#9)	219
New FCGSC Members	221
Member Changes of Address	221
Member Changes of Name	221
Member Queries	222
Responses to Member Queries	223
Listing of Surnames Being Researched by FCGSC Members	224
FCGSC Library & Research Center	226
A Request To FCGSC Library Users	227
FCGSC Application Form and Code of Ethics	229

Copyright © 1985 by FCGSC
All Rights Reserved

No part of this publication may be reproduced without written permission.



President's Message

We'll soon be entering our fifth year as Connecticut's first Franco-American genealogical organization, and I think you'll all agree that FCGSC has come a long way. Some of you remember the handful of reference books stacked on our Library shelves back in July of 1981. Nowadays, those same shelves are bulging at the seams from the weight of our extensive collection of marriage repertories plus all kinds of reference works and periodicals. Yes, indeed...we've come a long way!

And our Library at the French Social Club continues to grow by leaps and bounds--thanks to your annual dues contributions. It seems there are always more books to buy, repertories in need of bindings, microfilms to be purchased, and so on. As your newly elected third President (my second term in that office, as many of you know), I've got my work cut out for me!

I sincerely want to thank my predecessor, Rod Wilsam (#44), for the fine work he did during two years at the helm of FCGSC. Rod spent considerable extra time performing the very necessary chore of cataloging our numerous Library holdings. He did a very professional job of it, too (just keeping track of our growing number of reference works is almost a full-time position). In addition, Rod's voluntary stints as Librarian continue to be very much appreciated by those members engaged in family research projects. You'll be glad to know that Rod expects to be very active in his new capacity as a Society director.

What are my FCGSC goals over the next two years? To begin with, we need a new Library inasmuch as our present facilities are simply too small. The search is already on for larger quarters.

Another goal: the Society plans to establish a network of genealogical researchers throughout Connecticut. We must also continue collecting genealogical information from other areas of New England, since we fully expect to publish marriage repertories on parishes throughout the region that included Franco-Americans among their members.

An ongoing primary aim, needless to say, is to build the FCGSC roster of members. As you'll note in this issue of CML, we've now reached the 300-member mark in that regard. A detailed letter on that important subject will be sent shortly to all Society members; it will explain how you can help us with this recruiting project.

FCGSC affiliations with other genealogical and historical associations are being reviewed at present to determine the long-range value of such contacts.

Since the objectives mentioned immediately above are of interest to all of you, we'll plan to keep you advised of our progress and findings in those areas. One more reason why it's so important for you to attend our periodic Society meetings whenever you can.

Incidentally, I was surprised, and tremendously pleased, while attending a genealogy conference in New Hampshire recently to hear our own CONNECTICUT MAPLE LEAF described to me as "in all probability, the finest genealo-

President's Message (Con't)

gical publication for Franco-Americans today--second only to the Montreal society's Mémoires." The speaker was a nationally-known publisher/author/translator. For that unexpected compliment, our thanks should go to Jack Valois (#31), CML editor, and to FCGSC's publication committee, chaired by Lee DeRagon (#8).

I'll take this moment to ask our members for their continued support of the Society's family research endeavors. And let me say to each of you: A merry, merry Christmas to you and yours and enjoy a happy plus prosperous New Year!



CALENDAR OF EVENTS - JUNE TO NOVEMBER 1985

Fri. thru Sun., June 21-23. The 1985 Franco-American Festival in Chicopee, Mass., again drew sizable crowds during three days of events designed to acquaint visitors with French-Canadian culture, cuisine, and music.

Our Society was well represented at a booth shared with the Springfield Public Library's genealogy department and the Western Massachusetts Genealogical Society. FCGSC members serving as volunteers were: Alex Caisse (#256), Henri Carrier (#1), Norman Larose (#155), Pat and Doris Lausier (#4), Jack Valois (#31), and Bob Leblanc-White (#192).

Tuesday, July 2. Director Henri Carrier (#1) paid a visit to the Centre Étude Acadien (Acadian Study Center) in Moncton, New Brunswick Province. The Center's bilingual Archivist, Stephen White, assured Henri that the first of a series of books on early Acadian ancestries will be published in the Spring of 1986. These genealogies will trace early French colonist families through the start of the 1700s.

Wed. thru Sun., July 17-21. Sixteen-year-old Nanette Cormier, "Miss U.S. Teen-Connecticut," and daughter of Ron Cormier (#286), represented the Nutmeg State at the national Miss U.S. Teen pageant at Springfield, Missouri. Nanette placed among the 12 finalists in this widely publicized event.

The Cormiers are Lebanon residents and Nanette won her coveted state title last March at the Holiday Inn Ballroom in East Hartford in competition with 34 other teenage contestants from around the state. At that time, the comely high school sophomore also garnered the additional pageant titles of "Miss Congeniality" and "Miss Photogenic."

A direct descendant of Acadians driven from their homeland by the British in 1755, Ron notes that Nanette's paternal great-grandmother, Evangeline LaBlanc Cormier, was named for the heroine of Longfellow's epic poem, which first focused America's attention on the historic injustice done to Acadians.

Saturday, August 10. In their ongoing research project which traces the descent of pioneer Quebec families from the crowned heads of Europe, Henri Carrier (#1) and Raymond Frageau (#91) spent a busy day at the New York Public Library's acclaimed genealogy department studying various medieval royal lines.

Sunday, August 18. The Fourth Annual Valois Reunion took place at Harkness Memorial State Park in Waterford, Ct. Family members from Connecticut, Florida, Massachusetts, New York, and Rhode Island held an informal cookout at this picturesque former summer estate. The Reunion Committee will experiment with a change of Reunion format next June: a two-day weekend at a Cape Cod vacation resort offering a variety of outdoor and indoor recreational activities.

Sunday, September 22. During the annual business meeting of Society members, held at the French Social Club in Hartford, the 1985-86 slate of

Calendar of Events - June to November 1985 (Con't)

new and/or serving officers presided. Henri Carrier (#1), elected to a second term as President at the May 19 Society meeting, officially took office. Henri succeeds Rod Wilscam (#44), second President of FCGSC, who served us in fine fashion during the 1984-85 period.

Other new, reelected, or serving officers and directors: Vice President Ray Thomas (#69), reelected to a second term...Treasurer Pat Lausier (#4), reelected unopposed to a third term...and Corresponding Secretary Laurette Dugas Billig (#2), reelected to a second term...Directors Bob Caron (#45), Rolande Clark (#11), and Marcel Guerard (#3) --all reelected to a two-year term after serving an initial one-year directorship...new Director Bob LeBlanc-White (#192), elected to a two-year term vice Doris Lausier (#4), who resigned her directorship for personal reasons...plus serving Directors (whose terms expire in 1986) Anne-Marie Cote (#97), Lorraine Harlow (#2), and Jack Valois (#31).

Tuesday, November 5. Among business matters discussed and voted on during an FCGSC Board of Governors meeting at the French Social Club in Hartford was the resignation of Lorraine Harlow (#2) as Recording Secretary for personal reasons. Lorraine also resigned her Directorship. The nominations of Doris Lausier (#4), to fill Lorraine's vacated Directorship, and Rod Wilscam (#44), to fill Henri's vacated Directorship, were accepted and approved, effective immediately, by voice vote.

Saturday, November 9. The South Windsor Public Library was the impressive setting for our Society meeting which got underway at 1:00 p.m. Two interesting historical films were shown: The Voyageurs, a 28-minute movie recreating the saga of rugged Canadiens whose grueling labor as canoeemen ensured the success of the North Country fur trade...Samuel de Champlain, a 15-minute film which traced the adventurous, multifaceted career of this New France explorer, cartographer, writer, colonizer, Quebec City founder, and discoverer of the vast lake that bears his name.

Tuesday, November 12. As part of a special Library project undertaken by Henri Carrier (#1) and Norman Larose (#155), Norm delivered more than 70 marriage repertories to an area bookbinder. They'll be rebound in hard covers to extend their busy shelf life at the hands of Society researchers. It's expected that the books will be back in the Library before Christmas.

KUDOS DEPARTMENT

It behooves us to cite the ambitious project which Director Rod Wilscam (#44) undertook at the beginning of the summer. He set up a simplified cataloging system to identify and label all marriage repertories and other genealogical reference works in the Society Library.

This included the compiling of a computerized listing of all Library holdings--updates of which will appear from time to time in CML. Rod also put his trusty home computer to work on our behalf to compile listings of

Kudos Department (Con't)

Franco family associations in Canada and the U.S., Franco genealogical societies and Franco-oriented historical organizations plus research archive/library sources in the U.S. (with emphasis on the Northeast region), Canada, and France. We all thank you sincerely, Rod.

Once more, our volunteer typists put their skills to good use on your behalf for this December CML. Westport's Beatrice Couture Sawyer (#154) prepared the "Gagnons of Southbridge..." piece and even took time to write that interesting article on her English-American ancestor, who was a French & Indian Wars captive. Bernadette Cote Bouchard (#196), of East Hartford, prepared those indispensable listings of recent Connecticut births-marriages-deaths. Thank you both, ladies!

Assistant Editor Dee Dupuis (#48) was responsible as usual for typesetting the "Direct Line Ancestors," "Member Queries," and "Responses to Member Queries." Merci, Madame.

Assistant Editor Lee DeRagon (#8) unveils in this Christmas edition the results of his extensive research in World War I military records of Franco-American veterans from Connecticut. Two more installments will follow in the June and December 1986 issues of CML.

Lee's series on federal census records from 1900 continues in this edition. It identifies Franco residents of various Nutmeg State counties. Cynthia DeRagon, daughter of Lee and Arlene, was responsible for typing the 11-page listing (Thanks, young lady).

Bob LeBlanc-White (#192), the Wesleyan University faculty's gift to FCGSC, contributed that long-ago speech by Placide Gaudet. He confirms that some Acadian victims of the harsh 1755 Expulsion didn't stand idly by under the bayonets of British Redcoats.

Father Albert Goulet (#258), my genealogical mentor from the old days in Blackstone, Mass., took time from a busy research schedule (that included a recent Quebec City visit) to send along the second installment of his family history. This segment covers his Gagnon mother's family history.

If you've missed seeing our popular series, "Are You Related To Royalty...", there's a valid reason for its absence on these pages. Henri Carrier (#1) has inserted a special message in this CML describing the temporary research setback that he and Ray Frageau (#91) encountered and their efforts to overcome it.

A Perpetual Calendar that appeared on Page 83 of the June 1985 CML caused some confusion among readers due to the use of the word "century" in its Table I instructions. If, for example, you used the number "20" (as in 20th century) in your calculation to denote the year 1930, you were in trouble. For that reason, Henri Carrier revised the offending text and the Calendar appears once again in this issue.

Henri has also prepared for members' use a simplified alphanumeric system for numbering Pedigree Sheets, Ancestry Charts, and Family Group Sheets.

Kudos Department (Con't)

Try Henri's recommended system; you'll like it!

19th and 20th century Franco burials in St. Mary Cemetery and St. Thomas Cemetery--in Lisbon and Griswold, Ct., respectively--are documented by Director Marcel Guerard (#3) in this CML. Though too tiny to appear on most state maps, both communities are situated in eastern Connecticut, near the God's Country (Rhode Island) border.

Marcel devoted additional time and travel to visit and document, for our December issue, a little-known memorial to veterans--most of them Francos--of three wars (Civil War, Spanish-American War, World War I) at North Grosvenor Dale in the eastern part of Connecticut, just above Putnam.

--Jack Valois (#31), Editor



A FRENCH & INDIAN WARS ENIGMA:
Tracing My Descent From An English Captive

By Beatrice Couture Sawyer (#154)

I'm searching for the true identity and ancestry of my paternal great-great-great-great-great-grandfather who was captured during an Indian raid into New England prior to 1706. Brought back to Canada by the war party, my English forebear first appeared in Quebec records when baptized at the age of 17 on 12 December 1706 at Cap St. Ignace (about 38 miles northeast of Quebec City on the opposite shore of the St. Lawrence--J.V.)

As was customary, the captive was given a French Christian name during the church ceremony. The brand-new Catholic's full name appears on the baptismal document as "Joseph-Philippe Ouabard," followed by the explanation, Anglais de nation (English by nationality). Later 18th century Canadian records spell his surname variously as Wabard and/or Langlois, L'Anglois, Langlais. Sometimes the name Ouabard on a document is followed in parentheses by (Weber or Hubbard).

Listed as godfather on the 1706 record is "M. Bazert, Missionary Priest," who evidently performed the baptism. "Marie-Elisabeth Duomeny, Lady de Vincelotte," is identified thereon as the godmother.

A 36-year-old Joseph-Philippe Ouabard was married at Cap St. Ignace 19 years later, on 20 August 1725, to Charlotte Guillet, baptized on 10 November 1703, daughter of Mathieu and Marie (Pelletier) Guillet. The marriage record further identifies the bridegroom as "son of Nicolas Ouabard and Marie _____." Emma Lewis Coleman, in her work entitled, "New England Captives Carried to Canada," lists Marie's surname as "Jicormus." In this instance, however, the French word Inconnus, meaning "Unknown," was obviously misinterpreted.

The union of Joseph-Philippe and Charlotte produced seven children whose births were recorded in Cap St. Ignace parish records. According to one source, Joseph-Philippe married a second time, on 5 October 1761, to Louise Guyon, but Tanguay and Coleman both state that Joseph-Philippe was buried on 29 December 1756, aged about 65.

One of Joseph-Philippe's sons, Joseph-Placide, born in 1726, married at Cap St. Ignace on 29 April 1748, aged 22, to Marthe Gravel. That particular document lists the bridegroom as Joseph-Placide Ouabert-Langlois, son of Joseph L'anglois and Charlotte Guillet.

The preceding information is all that I know of Joseph-Philippe Ouabard, except for certain data on his children, some of the grandchildren, and their spouses. Also, I can trace two paternal lines of direct descent from Joseph-Philippe through Marie Lucie Ouabard (wife of Louis Boisvert) who was my Couture father's great-grandmother.

A French & Indian Wars Enigma: Tracing My Descent From An English Captive
(Cont'd.)

Most of the foregoing information was obtained from Cyprien Tanguay's Dictionnaire Généalogique des Familles Canadiennes (Genealogical Dictionary of Canadian Families), published at Montreal in seven volumes between 1871 and 1890, and Emma L. Coleman's two-volume "New England Captives Carried to Canada," published in 1925.

One of the Coleman volumes lists Joseph-Philippe Ouabard as "still missing" along with the additional comment, "although no captives of the name have been found." This is at odds with the other volume of her work wherein she tells quite a bit about a Weber (Webber) family which was attacked by a Canadian Indian war party at "Kepen" (Cape Ann), Massachusetts. Various spellings of the Weber surname were subsequently given: Ouabert, Ouaberd, Wabard, etc.

Curiously enough, Coleman and Tanguay cite another interesting marriage recorded on 14 May 1730 at Cap St. Ignace--that of a Jean-Baptiste Ouabard, son of Mathieu and Marie Guardine, Anglais de nation (English by nationality). Jean-Baptiste's bride was Helene Bovry, daughter of Jean Bovry.

Since the nuptials took place only five years after the 1725 Joseph-Philippe Ouabard marriage to Charlotte Guillet in the same parish, I'm tempted to believe that perhaps these English captives were brothers--even though the names of their parents are dissimilar. The French and the English of that period seem to have gone out of their way to misspell each other's names. Consider, too, the French practice of discarding the English Christian names of their captives during the (re) baptismal process and bestowing on them the religious names of Catholic saints.

On Page 199 of Volume I, Emma Coleman's work identifies English captives of the French & Indian Wars era who were still missing., "As of Casco, remaining in 1695, are Sara Davis and Tho^s Baker, and on the Roll of 1710/11, Zach^a, Joshua, Grace and Mary Davis, Two Jourdain; Elizabeth, Nathan and _____ Webber, and _____ Slew." She goes on to state that "The Webers were probably children of Michael of Purpooduck.", and, "See Marie Weber, married to Paul Otis." I have additional information about Marie Weber and Paul Otis later in this article.

Is it possible that the Webers, Webbers, Ouabards, and Ouaberts mentioned above were the children of Michael and Deborah (Bedford) Weber of Purpooduck (Falmouth), Maine, and Cape Ann, Massachusetts? It's easy to think so when one considers the details I've accumulated concerning the Ouabards of Cap St. Ignace. At this point, however, such a premise would have to be considered pure and simple speculation based on circumstantial evidence! Anyway, here's the story from the pages of Emma Coleman's work (and other sources as shown) of Michael and Deborah (Bedford) Weber, the possible parents of Joseph-Philippe Ouabard.

Deborah was the daughter of Nathan and Anne (Munden) Bedford of Scarborough, Maine. Nathan Bedford died in 1681, and Anne married a second time in 1682

French & Indian Wars Enigma: Tracing My Descent From An English Captive
(Cont'd.)

Richard Calley (Kelly or Calley per "New England Marriages Prior to 1700," by Clarence Almon Torrey).

Deborah Bedford herself married a 47-year-old Michael Webber on 14 August 1686 at Falmouth in York County, Maine/Gloucester. (If this latter locale sounds confusing, just remember that the present state of Maine was part of Massachusetts until 1820.)

Michael Webber was born in Leith, County of Edinburgh, Scotland, in 1639, and was by trade a caulker. New England needed people with skills such as Michael's, and this may have been an important factor in his decision to go to the New World. ("Genealogical and Personal Memoirs, etc.," by Cutter.)

Michael and Deborah had a son Nathan, born in 1687 at Casco Bay, and another son Michael, born 1689 at Falmouth, Maine. Then, in early 1690, Indians totally destroyed the settlement at Falmouth. All of the buildings were burnt down, and Michael and his family were driven away.

Eleven years later, the family was living at Cape Ann, where a daughter, Mary, was born 16 May 1701. It's possible that other children of Michael and Deborah were born during this period, but none seem to be recorded there.

In 1702 Michael and his family returned to Falmouth where he built a house on the Purpooduck side of the river. This was a most unfortunate move because on 10 August 1703 during the 2nd year of Queen Anne's War, almost the entire settlement of nine families at that place was slaughtered by the Abenaki Indians. This was the culmination of a three-pronged plan of Frontenac's to exterminate the English "heretics and traitors" from American soil. "To accomplish this, three war parties of Frenchmen and savages were set in motion from different points in Canada toward the devoted settlements; one to fall upon Albany, another upon the settlements in New Hampshire, and yet another upon those of Maine." ("Pioneers of New France in New England," by James Phinney Baxter; Albany, 1980).

Among those killed was Deborah Webber who was "knocked on the head, dying instantly." "The History of Portland" says, "Indians came suddenly upon the defenseless hamlet when the men were absent, killed twenty-five persons and took several prisoners." And, "The Indians ripped open Webber's wife, who was pregnant, and took two children from her."

Michael Webber must have been one of the men who was absent when the Indians took their vengeance, because not long after this unspeakable event, he returned to Gloucester where he received a land grant from the town. On this land, he built a house and lived there until his death 12 January 1729, aged almost 90 years. John Babson in his "History of Gloucester - Notes and Additions" (1876/1891) says that, "John S. Webber, Esq., who is investigating the family history... thinks that Michael had had another wife previous to Deborah Bedford and by that first wife had 3 sons, Samuel, Michael and James Webber, the first persons of the name in town who were known to be husbands

A French & Indian Wars Enigma: Tracing My Descent From An English Captive
(Cont'd.)

and fathers; and that Samuel and James were only brief sojourners in Gloucester."

This same John S. Webber, Esq., "was of the opinion that the Michael with a wife Deborah in 1701, and the Michael who appears with a wife Sarah a few years later (in Gloucester) . . . are identical." This last-named Michael and his wife Sarah had 12 children, the first being born in 1711, and the last in 1735. The conflict here is that Deborah's widower, Michael, died in 1729. However, by that time there may have been more than one "Michael with a wife Sarah," and later recorders may have confused the two families. Anyway, this has very little to do with Joseph-Philippe Ouabard.

Could my Joseph-Philippe, born about 1689, per his 1706 Canadian baptismal record, be the Nathan Webber who was named for his grandfather, Nathan Bedford? Or the "_____ Webber" shown on Coleman's 1701/11 roll of English captives?

The Indian prisoner, Elizabeth Webber, renamed Marie in Canada, was born circa 1691. Her surname on French documents is variously spelled Waber, Wabert, Webber, Ouader, Ouabert, and Saber. The last spelling is Indian, and the "8" is pronounced "whee".

When Deborah Webber, mother of Elizabeth/Marie Webber/Wabert, was murdered by savages in front of her six children in 1703, Elizabeth was 12 years old. Joseph-Philippe Ouabard/Wabard was about 14 at the time. In view of their similar surnames and the time frame of the Indian raid, it's not implausible to assume that the two captives could have been brother and sister.

Elizabeth/Marie Webber signed her marriage contract in Quebec on 31 October 1710. The groom-to-be was another English captive, Nathaniel/Paul (his new French Catholic name) Otis. The contract, as reprinted in Emma Coleman's work, reads:

"Paul, Englishman, son of Joseph, (who is) living in the village of Quequiker about ten leagues from Boston, and of Marie pitteman, his wife, Major (meaning he was no longer a minor, but had reached the age of his majority which was, I believe, 25 years old at that time--B.C.S.) of 27 years, and Marie Elisabeth Wabert, minor of 19 years, daughter of Michel Wabert, inhabitant of Kepen (Cape Ann--E.L.C.) about 10 or 12 leagues from Boston, and of ebrard Calais (corruption of "Deborah Calley", Calley being the surname of Deborah's stepfather--B.C.S.) his wife, also for her and In her name were present Lord Nicolas Pinaud, Citizen and Merchant of Quebec and of Madame Louise Donais, his wife, who having brought her up for about 8 years, when they bought her from the Abenaki Indians, who had taken her prisoner. They, in the presence and with the consent of Lord C. de Ramezay (and other French persons--E.L.C.) of gabrielle pitteman, aunt of the future Bride, of Lord pierre Perrot de Rezy and of Marie Wellis, his wife, cousin germain

A French & Indian Wars Enigma: Tracing My Descent From An English Captive
(Cont'd.)

of the future bridegroom," (and of several others. A Louise Kimball was one--E.L.C.)

Coleman explained that Gabrielle Pitteman was in reality Abigail Pitman Willis, and was aunt to the future bridegroom--not to the bride. Marie Wellis, wife of Lord Pierre Perrot de Rezy, was Abigail's daughter (afterward married to a second husband), and was first cousin to Nathaniel/Paul Otis. These two women, and the Louise Kimball mentioned as being present at the signing of the contract, had all been captured and taken to Canada as a result of other Indian escapades.

Nearly one month later, on 3 November 1710, the marriage of Elizabeth/Marie Weber and Nathaniel/Paul Otis took place. The record transcript, as reprinted in the Coleman work, reads: "After two publications of the banns, Paul Hotes, son of Joseph, of Kekiker, and Marie Elisabeth Waber, daughter of Michael, of Kapin, and Ebrard Calair, were married by J. P. Pacquet, curate of Quebec, in the presence of Nicolas Pinaud and others; several of whom signed."

NOTE: Coleman inserted the following two sentences at the end of the marriage record. "Paul said he could not (sign), which is not to be understood for he had signed contracts and his signature varied little. Three days after the wedding, Nicolas Pinaud, by an act of the notary Chambalon, gave the bride 800 livres."

As mentioned in the 1710 marriage contract, Nicolas and Louise (Donais) Pinaud ransomed "Marie Elisabeth Wabert" from Abenaki Indians around 1703 and raised her for some eight years. Again, this fact would appear to link the wife of Nathaniel Otis to the Elizabeth Webber taken in the 1703 Indian attack at Purpooduck. The ex-prisoner Marie Elisabeth was 19 years old at her 1710 Canadian marriage and born, therefore, circa 1691. At the time of her capture by Abenakis in 1703, she was 12 years old.

Who were the "other French persons" and the "several others" present at the 1710 signing of Marie Elisabeth's marriage contract? Who were the "others; several of whom signed" who witnessed the later wedding ceremony? If these individuals were actually named in the original French record which Coleman cited, she failed to include them in her transcript. Could Joseph-Philippe Ouabard have been one of them?

Why didn't Coleman spot the possible family connection between the English captives Marie Elisabeth Wabert (Ouabert), Joseph-Philippe Ouabard, or Jean-Baptiste Ouabard, son of Mathieu and Marie Guardine - particularly since both men were married at Cap St. Ignace near Quebec?

Why did Coleman state, in referring to Joseph-Philippe, that "no captives of the name have been found"? If he was indeed Elisabeth Marie's brother--taken with his sister in 1703--and, since Nicolas Pinaud had ran-

A French & Indian Wars Enigma: Tracing My Descent From An English Captive
(Cont'd.)

somed Elisabeth Marie, couldn't he also have ransomed the Nathan Webber, as well as _____ Webber named on the 1710/11 captive roll? Either of the two youths could have been Joseph-Philippe and/or Jean-Baptiste.

When Joseph-Philippe Ouabard furnished the names of his parents, for the 1725 Cap St. Ignace marriage document, as "Nicolas and Marie," had he forgotten his real father's name and, instead, offered the name of his benefactor, Nicolas Pinaud--if indeed the latter individual had ransomed him from the Abenakis? If Joseph-Philippe had lived with Pinaud for almost 20 years, he might well have thought of him as a father.

And now the plot thickens! When Jean-Baptiste Ouabard married Helene Bovry in 1730, he gave his father's name as Mathieu. Please note that Joseph-Philippe's wife was Charlotte Guillet, daughter of Mathieu and Marie (Pelletier) Guillet. Is it possible that Charlotte's parents had taken the captive, Jean-Baptiste Ouabard, into their home and "brought him up" as the Pinauds had Marie Elisabeth Ouabard? Did Joseph-Philippe go to the Guillet home to visit his brother, and is that how he met his future wife, Charlotte?

Was it to honor their foster-fathers that these young men (if this hypothesis is correct) acknowledged Messrs. Pinaud and Guillet (and their respective wives) as their parents in those legal documents? Or, were they required by civil and/or religious authorities to do so in order to conceal their true identities as New England captives?

According to Coleman, Pinaud appears to have been very generous. He not only ransomed English captives but paid for their education by Catholic nuns, too. Since he had been a merchant and apparently affluent, might there be records somewhere in Quebec provincial archives mentioning the captives whom he aided?

Perhaps the Jesuit Relations, or other Catholic church/hospital records, mention this Quebec merchant and the English prisoners who benefited from his kindness. We must also consider that Joseph-Philippe and Elisabeth Marie were probably separated after capture and lost contact with each other--assuming, naturally, that they were brother and sister, and that both were taken prisoner in New England by Canadian Indians on that fateful day of August 10, 1703.

Would records pertaining to the French forts at Chambly and Crown Point, if either installation existed circa 1703, reveal the names of Indian captives paraded through there by returning war parties? Was Joseph-Philippe taken to an Indian village in Canada, adopted by a captor family, subsequently found there by a missionary Jesuit, and brought to one of the order's schools in Quebec? Perhaps he was enrolled as a student at the Quebec Seminary and spent summers working at the seminary's "Little Farm" at St. Joachim. Coleman mentions "account books" for those places.

A French & Indian Wars Enigma: Tracing My Descent From An English Captive
(Cont'd.)

What kind of life did Joseph-Philippe lead during the 19-year period between 1706, when he was baptized at age 17, and the time of his 1725 marriage? Was he apprenticed to some tradesman? Did he belong to a trade guild? Did he become a farmer or fur trade voyageur? Did he sign any fur trade contracts as a voyageur?

Perhaps he became a coureur-de-bois, described by the historian Francis Parkman as that "small class of men whose home was the forest, and their companions savages. They followed the Indians in their roamings, lived with them, grew familiar with their languages, allied themselves with their women, and often became oracles in the camp and leaders on the war-path."

During that 19-year span of time, did Joseph-Philippe sign any notarial acts by becoming involved in legal proceedings...serve as witness at a baptism, wedding, burial...purchase land or goods? Did he maybe work for the sawmill at Chambly, built and operated by the English captives Thomas Sawyer, his son Elias, and their fellow-prisoner John Bigelow? This threesome was captured during an Indian raid in 1705/06.

Interestingly enough, the sawmill came about at the suggestion of Thomas who pointed out to the French that the Chambly (Richelieu) River was an ideal spot for a sawmill, and that he would build them one in exchange for the release of himself, his son, and John Bigelow. The Governor of Montreal took this up with his Indian captors, and although they agreed to release Elias and John, they said that Thomas would be burned at the stake. This they proceeded to do, and at the crucial moment, Father Thury and the Governor came running toward them waiving a large key. They informed the Indians that if they did not release Thomas at once, they would unlock the gates of Purgatory and all the Indians would be plunged into that dark place. This worked like magic, and Thomas was untied and allowed to go free.

Thomas, with the help of Elias and John Bigelow, built the sawmill which was financed as a joint venture arranged by the royal governor of Montreal, Claude de Ramezay (who, coincidentally, was a principal figure in the 1710 marriage contract of Elizabeth/Marie Weber), and Francois Hertel de Lafresniere, Seigneur of Chambly.

After completing the sawmill, Thomas Sawyer and John Bigelow were escorted back to their homes in Lancaster, Massachusetts. Thomas's son Elias remained at Chambly for one more year in order to teach local workers how to operate the mill. The salaries of employees at the sawmill were paid jointly by Ramezay and Hertel. Did my ancestor, Joseph-Philippe, also work at that mill? By a strange coincidence, the Chambly sawmill was built by the ancestors of my husband, Warren L. Sawyer!

Was Joseph-Philippe a soldier, seaman, boatbuilder, merchant, fisherman? Noyes, Libby & Davis in "Genealogical Dictionary of Maine and New Hampshire" tell us that Michael Weber--father of Elizabeth Marie and possibly the father of Joseph-Philippe--was "driven off by the war...(and) was a Kittery fisherman in 1695." Did Joseph-Philippe ever return to New England?

A French & Indian Wars Enigma: Tracing My Descent From An English Captive
(Cont'd.)

If so, did he then later return to Canada to marry a woman for whom he cared deeply? Could he have become a spy for the English (or the French)?

I wonder why Joseph-Philippe settled down at Cap St. Ignace. It's interesting to note that Charlotte Guillet, the girl he married in 1725, descended on her maternal side from a Noel Langlois who married Francoise Garnier 22 July 1634 at Quebec. Did Joseph Philippe feel a special kinship with the Langlois inasmuch as their surname implies that the original ancestor in France was undoubtedly English?

In reading Coleman's "New England Captives...", and C. Alice Baker's "True Stories of New England Captives," one gets the impression that the plight of these unfortunate victims of Indian raids drew them closer to each other in captivity. They shared a common bond of language, religion, and, not infrequently, the special relationship of being from the same New England settlement. Some shared the even closer link of blood ties.

It would be nice to think that these lonely prisoners, so far from home and unlikely to ever return to New England, managed to maintain some contact with their families there. It did happen in some cases, but it was rather rare. The French regime, under pressure from church authorities, went to great lengths to conceal or deny the existence of English converts to Catholicism living among them. (Could this be why Joseph-Philippe and Jean-Baptiste Ouabard--if they were, in fact, Michael Webber's sons--gave the names of their fathers in their respective marriage contracts as "Nicolas" and "Mathieu"?)

As for those captives who remained in Indian hands, a great many of them developed a preference for the free and easy ways of their new red brethren and eventually integrated themselves into tribal families.

Tanguay unaccountably lists Michel Wabert and Elisabeth Calais, parents of Elizabeth/Marie, as the first generation of that family in Canada, and their daughter as having married Paul Holes at Quebec on 3 November 1710. Inasmuch as the Christian name of Michael Webber's Bedford father-in-law was Nathan, it is pretty certain that the Nathan Webber appearing on the 1710/11 roll of captives was a brother of Elizabeth/Marie. The big question is--were the _____ Webber and Nathan Webber on Coleman's captives list actually Joseph-Philippe Ouabard, my ancestor, and the Jean-Baptiste Ouabard married at Cap St. Ignace in 1730?

Over the past two and a half centuries, Joseph-Philippe must have been the progenitor of thousands of descendants. Besides my own branch, I personally know of only one other descendant. A Montreal resident, Albert Berube, researched our Joseph-Philippe Ouabard ancestor many years ago. He placed a Ouabard/Webber query in New England genealogical publications at that time and received one interesting reply. The correspondent maintained that Joseph-Philippe's true English Christian name was Gershom, and that he was the son of a Protestant minister. Because the information didn't seem logical, Berube filed the letter away and hasn't yet been able to locate it.

A French & Indian Wars Enigma: Tracing My Descent From An English Captive
(Cont'd.)

When Al Berube first informed me about this reply to his query, I was dumbfounded! Although he didn't know it, I had already started work on another scenario regarding Joseph-Philippe's possible New England name, and that scenario involved the name Hobart--in fact, a Reverend Peter Hobart of Hingham, Massachusetts who, according to Samuel Eliot Morison in his "Builders of the Bay Colony" (1930) had "3 stout brothers, who mutinied against an unpopular militia officer imposed on them by the Court" of Governor Winthrop in the 1600s. In "History of Saco and Biddeford" by Folsom (1830) a "Rev. Gershom Hobart was ordained at Groton, Mass., 1679."

If any CML readers have done research touching on my elusive English captive-turned-Québécois, I hope this article will spark their genealogical memories. I'd certainly appreciate any information they can provide to verify or refute the New England Weber connection. What I have challenged myself to find out is, was Joseph-Philippe really a Weber, or was he a Hobart, a Hubbard, a Weaver, or a Harvard?

You can write to me at 23 Bermuda Road, Westport, Connecticut 06880.
Thanks!



NOEL LANGLOIS married 22 July 1634 at Quebec FRANCOISE GARNIER

- | | |
|--|---|
| <p>1. MARIE LANGLOIS, b. 19 Aug. 1636 Quebec
married 10 Aug. 1660 Quebec
FRANCOIS MIVILLE</p> <p>2. ANNE MIVILLE
married 13 May 1691 Riviere Ouelle
MATHURIN DUBE</p> <p>3. MARIE CHARLOTTE DUBE
married 7 Jan. 1722 Ste-Anne de la Pocatiere
PIERRE JOSEPH MORIN</p> <p>4. MARIE LOUISE MORIN
married 19 Feb. 1753 St. Roche
JOSEPH OUABART (WABARD) (his 2nd wife)</p> <p>5. JOSEPH WABARD (OUABARD) dit LANGLOIS
married June 1783 Cap St. Ignace
GENEVIEVE RICHARD</p> <p>6. MARIE LUCIE WABARD dit LANGLOIS
married 10 Jan. 1814
LOUIS BOISVERT</p> <p>7. ROSALIE BOISVERT
married 28 Jan. 1845 St. Joseph, Lauzon
DAVID CARRIER</p> <p>8. CAMILLE CARRIER
married 4 Nov. 1874 St. Joseph, Lauzon
DAMASE COUTURE</p> <p>9. JOSEPH-MARIE DAMASE COUTURE
married 9 December 1906 Bridgeport, Conn.
RILLA ROBERGE</p> <p>10. BEATRICE CECILE COUTURE
married 10 Jan. 1948 Bridgeport, Conn.
WARREN LOCKHART SAWYER</p> | <p>1. ANNE LANGLOIS, b. 2 Sept. 1637 Quebec
married 9 Nov. 1649 Quebec
JEAN PELLETIER</p> <p>2. MARIE PELLETIER (wid. of Jacques Gerber)
married 26 Nov. 1700 Cap St. Ignace
MATHIEU GUILLET</p> <p>3. MARIE CHARLOTTE GUILLET
married 20 Aug. 1725 Cap St. Ignace
JOSEPH OUABARD (WABARD) English colonist cap-
tured by Indians. Correct name possibly
Weber or Hubbard; 17 yrs. old at baptism
Cap St. Ignace 12 Dec. 1706, s. of
Nicolas & Marie _____. (J. Ouabard's 1st marriage)</p> <p>3. JOSEPH OUABART (WABARD)
married 19 Feb. 1753 St. Roche
MARIE LOUISE MORIN (J. Ouabard's 2nd marriage)</p> <p>4. JOSEPH WABARD (OUABARD) dit LANGLOIS
married June 1783 Cap St. Ignace
GENEVIEVE RICHARD</p> <p>5. MARIE LUCIE WABARD dit LANGLOIS
married 10 January 1814
LOUIS BOISVERT</p> <p>6. ROSALIE BOISVERT
married 28 Jan. 1845 St. Joseph, Lauzon
DAVID CARRIER</p> <p>7. CAMILLE CARRIER
married 4 Nov. 1874 St. Joseph, Lauzon
DAMASE COUTURE</p> <p>8. JOSEPH-MARIE DAMASE COUTURE
married 9 December 1906 Bridgeport, Conn.
RILLA ROBERGE</p> <p>9. BEATRICE CECILE COUTURE, b. 12 Dec. 1919.</p> |
|--|---|

141

A French & Indian Wars Enigma: Tracing My Descent From An English Captive
(Cont'd.)

SERVICE RECORDS OF FRANCO WORLD WAR I VETERANS FROM CONNECTICUT

By Lee DeRagon (#8)

Military records are a rich source of genealogical information. Service Records of Connecticut Men and Women in the Armed Forces of the United States During World War I; 1917-20 is such a document. This three-volume roster, complete with surnames index, was prepared and published by the Connecticut Adjutant General's Office around 1941.

Copies of the invaluable reference work were distributed to the Secretary of the State, Connecticut State Library, Commissioner of Public Welfare, each town clerk, state veterans organizations, various U.S. military offices, Library of Congress, Adjutant General of each state and U.S. territory, and to public libraries and most college libraries within Connecticut.

With the permission of Mr. Ciccio Savino, Historian for the Connecticut State Armory, and the kind assistance of his secretary, Mrs. Anita Dionne, an abbreviated, 18-page extract from the original document appears on succeeding pages. The remaining 35 pages of this extract (from Charles A. Devaux thru Raymond Willett) will be printed in the June and December 1986 issues of CML.

Arranged alphabetically by surname (Calvin S. Albee thru Camille C. Devaux), the first installment contains:

- a. Full name of each individual;
- b. Place where inducted or enlisted;
- c. Branch of service; viz.,
 - 1) AGD = Adjutant General's Department
 - 2) CHAP = Chaplain
 - 3) DC = Dental Corps
 - 4) ERC = Enlisted Reserve Corps
 - 5) FA = Field Artillery
 - 6) FMRC = Fleet Marine Corps Reserve
 - 7) MC = Medical Corps
 - 8) MERC = Medical Enlisted Reserve Corps
 - 9) NA = National Army (draftee forerunner of WW II's Army of United States)
 - 10) NG = National Guard
 - 11) NURSE = Nurse
 - 12) ORC = Officers Reserve Corps
 - 13) QMC = Quartermaster Corps

Service Records of Franco World War I Veterans From Connecticut (Con't)

- 14) RA = Regular Army
- 15) USCG = United States Coast Guard
- 16) USMC = United States Marine Corps
- 17) USN = United States Navy
- 18) USNRF = United States Naval Reserve Forces

d. Birthplace;

e. Birth date or age at enlistment.

To demonstrate the scope of each record, a photocopy of an actual roster page has been reproduced on the next page. Readers interested in referring to the original work itself will discover that it contains much more pertinent data on individuals; viz.,

- a. Serial number;
- b. Race;
- c. Home address;
- d. Service record data breakdown:
 - 1) "Ind" = Inducted. If so, the local draft board is listed; i.e., "LB 16", plus the board's locale.
 - 2) "Enl" = Enlisted, followed by place of enlistment.
 - 3) Unit assignments and dates ("Mch 23/17" = March 23, 1917).
 - 4) Individual's rank at discharge.
 - 5) Campaigns in which the individual served in France.
 - 6) Medical history; viz., "WIA" = Wounded in Action, "KIA" = Killed In Action.

It should be noted that other states also printed similar rosters of men and women who served in the military forces during World War I.



Service Records of Franco World War I Veterans From Connecticut (Con't)

Sample Roster Page from Service Records of Connecticut Men and Women in the Armed Forces of the United States During World War I; 1917-20

2374		CONNECTICUT ROSTER 1917-1920	
PUTNAM			
4/19. AEF Oct 28/18 to Jan 18/19. Hon disch June 6/19 for re-enlistment.	BLANCHETTE, HERMAN. 1,098,275, White, 18 Marshall St., Putnam, Conn.	MM 2c Nav Tng Sta Newport RI June 3/18 to July 5/18; Rec Ship New York NY July 5/18 to July 15/18; USS SALEM July 15/18 to Nov 11/18. MM 2c 161 das. Disch Sept 24/19 Rec Ship at New York NY. MM 1c.	July 16/18 to Dec 2/18. Hon disch Dec 13/18.
Enl RA Ft Slocum, N.Y. July 6/17. Br Rockston Falls, Canada. 43 7/12 yrs. Co A 56 Inf to Mch 23/18; Hq Co 56 Inf to Oct 29/18; Co K 56 Inf to disch. Pvt-1cl Aug 21/17. AEF Aug 3/18 to Apr 28/19. Hon disch May 3/19.	BOISSONEAU, RALPH C., 2,335,082, White, 56 Chapel St., Putnam, Conn.	BRASSARD, ALPHONSE. 2,886,072, White, 23 Mochanic St., Putnam, Conn.	BROWN, WILLIAM, 1,686,313, Colored, Putnam, Conn.
Enl NA Newport News, Va. Mch 25/18. Br Clinton, Mass. 18 4/12 yrs. MD 48 Inf to disch. Sgt Feb 13/19. Hon disch July 8/19.	BOLDUC, ALBERT. 1,093,606, White, 255 Providence St., Putnam, Conn.	Ind NA LB 16 Putnam, Conn. May 23/18. Br Worcester, Mass. Jan 23/94. 152 Dep Brig to June 21/18; Co H 303 Inf to Aug 5/18; Co B 116 Sup Tn to Sept 17/18; Hq 1 C Prov Arty Pk to Oct 6/18; Co A 1 C Arty Pk to Oct 30/18; Co C 3 C Arty Park to disch. Pvt. AEF July 5/18 to June 5/19. Hon disch July 9/19.	Ind NA LB 16 Putnam, Conn. Aug 17/17. Br Atlanta, Ga. 24 11/12 yrs. 151 Dep Brig to May 23/18; Co C 520 Engrs to June 11/18; Co C 519 Engrs to Oct 18/18; 15 Engrs Serv Co to disch. Pvt. AEF July 15/18 to July 20/19. Hon disch July 26/19.
Enl RA Ft Slocum, N.Y. July 8/17. Br Fall-River, Mass. 18 9/12 yrs. Co A 55th Inf to disch. Corp Aug 21/18. AEF Aug 3/18 to June 20/19. Hon disch June 27/19.	BOURGEOIS, ARCHIE J., 3,158,989, White, RFD 1, Putnam, Conn.	* BREAUULT, ALBERT. 267,003, White, 297 Providence St., Putnam, Conn.	Ind NA LB 16 Putnam, Conn. July 25/18. Br Killingly, Conn. Sept 30/92. 151 Dep Brig to disch. Pvt. Hon disch Dec 12/18.
Ind NA Putnam, Conn. July 25/18. Br Putnam, Conn. May 26/94. 151 Dep Brig to disch. Pvt. Hon disch Dec 11/18.	BOURGEOIS, EDWARD J., 4,342,913, White, RFD 1, Putnam, Conn.	Ind NA Putnam, Conn. Apr 30/18. Br Putnam, Conn. 25 5/12 yrs. Co C 113 Inf May 21/18 to Oct 23/18. Pvt. Boise de Ormon't Oct 12/18; Boise de Ormon't Oct 23/18. AEF June 15/18 to Oct 23/18. KIA Oct 23/18. Notified Mrs. Eva Breault, wife, 17 Maynard St., Putnam, Conn.	BRYNELL, ALFRED, 3,156,982, White, 11 Baitery St., Putnam, Conn.
Ind NA Putnam, Conn. Oct 23/18. Br Putnam, Conn. Mch 17/91. Btry A 41 Arty CAC to disch. Pvt. Hon disch Dec 17/18.	BOUSQUET, WILFRED, 2,884,948, White, 63 Bailon St., Putnam, Conn.	Ind NA LB 16 Putnam, Conn. Oct 23/18. Br Notre Dame, Stainbridge, Canada. 26 8/12 yrs. 152 Dep Brig to May 29/18; Co D 301 Engrs Cp Devens Mass to June 4/18; Hq Co 302 Inf to Nov 7/18; Hq Co 1st Prov Bn 163 Inf to Dec 3/18; PWE Co 229 to disch. Pvt. AEF July 5/18 to Oct 6/19. Hon disch Nov 7/19.	Ind NA LB 16 Putnam, Conn. Feb 27/18. Br Brzozow, Austria. 29 11/12 yrs. 151 Dep Brig to May 24/18; Co L 304 Inf to July 30/18; Co 1 Central Records Off ASC to disch. Pvt. AEF July 8/18 to Aug 20/19. Hon disch Aug 28/19.
Ind NA 16 Putnam, Conn. May 23/18. Br Putnam, Conn. Feb 2/92. 27 Co 7 Bn 152 Dep Brig to June 21/18; Co 1 303 Inf to Aug 3/18; Co A 162 Inf to Aug 15/18; Co D 18 Inf to disch. Pvt. Mountauk Argonne. WIA severely Oct 4/18. AEF July 8/18 to Feb 11/19. Hon disch Feb 20/19. 50% disabled.	BOUTIN, ALBERT. 3,041,466, White, 98 Vandenoer St., Putnam, Conn.	BREAUULT, EMILIE, 4,342,896, White, 14 Harrison St., Putnam, Conn.	Ind NA Putnam, Conn. Aug 15/18. Br Putnam, Conn. Aug 25/96. SATC Newton High School Newton Mass to death. Pvt. Died of pneumonia Oct 12/18. Notified Edward J. Carpenter, father, RFD 1, Putnam, Conn.
Enl RA Ft Slocum, N.Y. July 10/17. Br West Haven, Conn. 24 6/12 yrs. Det OMC Rct Dep Ft Slocum NY to Aug 27/17; OMC Ft Sam Houston Tex to disch. Pvt 1cl Mch 23/18; Corp Sept 9/18; Sgt Dec 24/18. Hon disch Apr 1/19.	BRADLEY, LELAND W., 1,050,138, White, 41 Grove St., Putnam, Conn.	Ind NA LB 16 Putnam, Conn. Apr 25/18. Br Notre Dame, Stainbridge, Canada. 26 8/12 yrs. 152 Dep Brig to May 29/18; Co D 301 Engrs Cp Devens Mass to June 4/18; Hq Co 302 Inf to Nov 7/18; Hq Co 1st Prov Bn 163 Inf to Dec 3/18; PWE Co 229 to disch. Pvt. AEF July 5/18 to Oct 6/19. Hon disch Nov 7/19.	Ind NA Putnam, Conn. Oct 11/16. Br Putnam, Conn. 24 7/12 yrs. Co G 33 Inf to July 26/18; Co G 5 Inf to Sept 7/18; Co G 83 Inf to Jan 29/19. Co M 5 Inf to Sept 6/19; Prov Gd Co Cp Taylor Ky to Oct 7/19; Co M 16 Inf to Dec 6/19; Hq Co 16 Inf to disch. Pvt 1cl Oct 9/19. Hon disch Oct 12/20 ETS.
Enl RA Ft Slocum, N.Y. June 30/17. Br Putnam, Conn. 19 10/12 yrs. Btry B 8 FA to disch. Pvt. AEF Aug 15/18 to disch. Hon disch May 6/19 re-enlistment.	BRADLEY, WARREN LEONARD JR., 112-91-16, Putnam, Conn.	BRODEUR, ARTHUR J., 1,068,061, White, 12 Maynard St., Putnam, Conn.	Ind NA Putnam, Conn. Aug 15/18. Br Putnam, Conn. Aug 25/96. SATC Newton High School Newton Mass to death. Pvt. Died of pneumonia Oct 12/18. Notified Edward J. Carpenter, father, RFD 1, Putnam, Conn.
USH Navy Hcig Sta New Haven, Conn. June 3/18. Age at entrance 21 yrs.		BRODEUR, EUGENE, 1,183,424, White, 12 Maynard St., Putnam, Conn.	
		Enl RA Ft Slocum, N.Y. Dec 13/17. Br Putnam, Conn. 22 8/12 yrs. 219 Aer Serv Sq to disch. Corp Dec 1/18. AEF July 16/18 to Dec 4/18. Hon disch Dec 13/18.	
		BRODEUR, JOSEPH, 1,364,028, White, 243 Elm St., Putnam, Conn.	
		Enl RA Ft Slocum, N.Y. June 30/17. Br Putnam, Conn. 19 10/12 yrs. Btry B 8 FA to disch. Pvt. AEF Aug 15/18 to disch. Hon disch May 6/19 re-enlistment.	
		BROUSSEAU, ARMAND I., 1,068,062, White, 62 Smith St., Putnam, Conn.	
		Enl RA Ft Slocum, N.Y. Dec 13/17. Br Mankinago, Canada. 22 7/12 yrs. AS 219 Aero Sq to Nov 1/18; Hq 107 Aero Sq Det Am AS to Nov 23/18; AS 216 Aero Sq to disch. Pvt. AEF	

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Albee, Calvin S.	Putnam	NA	Ripton, VT	05/08/91	
Albee, Dermont B.	Hartford	ERC	Orange, MA		22
Albert, Narcisse Jr.	Hartford	NA	Quebec, CAN		28
Albin, Harold C.	New London	USNRF			21
Aldi, Michel J.	Norwich	NA	Canojoharie, NY		23
Alexander, Jesse	Plainfield	NG	Fall River, MA		23
Allaire, Calixte L.	Bristol	NA	Bristol, CT		25
Allaire, Euclid J.	Bristol	USNRF			23
Allaire, Harry F.	Bridgeport	RA	Hamden, CT		21
Allaire, Joseph	Bridgeport	USN			19
Allaire, Ovid J.	Bristol	NA	Bristol, CT	02/03/00	
Allaire, Paul R.	Bristol	RA	Bristol, CT		21
Allaire, Wilfred J.	Bridgeport	NA	Chambly, PQ		28
Allard, Alcide M.	Sprague	USN			21
Allard, Charles E.	Bridgeport	NA	New York, NY		24
Allard, Clavice A.	Stratford	NA	Stratford, CT		24
Allard, Clifford P.	Plainfield	NA	Natick, RI		24
Allard, Elie	Bridgeport	NA	Garthbry, CAN		23
Allard, George	Waterbury	NA	New Bedford, MA		22
Allard, George A.	Torrington	NG	New Hartford, CT		19
Allard, George S..	New Haven	ERC	New Haven, CT		24
Allard, Henry J.	Plainfield	NA	Scotstown, PQ	16/08/90	
Allard, Joseph C.	Waterbury	RA	Waterbury, CT.		21
Allard, Raymond L.	Putnam	RA	Putnam, CT		20
Allard, Robert P.	Putnam	NA	Putnam, CT		23
Allard, William A.	Stratford	NA	Stratford, CT.		26
Amidon, Earle C.	Bridgeport	NA	Millers Falls, MA		25
Amidon, Frank E.	Hartford	RA	Hartford, CT		23
Amidon, Howard W.	Hartford	RA	Hartford, CT	05/10/92	
Amidon, Raymond H.	Willington	NA	E. Willington, CT	20/02/96	
Amiot, Arthur H.	Bridgeport	RA	Middletown, CT		20
Amiot, Ernest F.	Bridgeport	RA	Middletown, CT		18
Andrulot, Louis A.	Manchester	USN			17
Arcand, Joseph A.	Waterbury	NA	Montreal, CAN		20
Archambault, Arthur E.	West Haven	NA	Melrose, CT	26/05/97	
Archambault, James J.	Waterbury	USMC	Waterbury, CT	25/09/97	
Archambault, Wilfred	Putnam	NA	Webster, MA		21
Arpin, Odilla N.	Hartford	NA	Amesbury, MA	29/08/92	
Arpin, Peter	Plainfield	RA	Putnam, CT		22
Arsenault, Andree	Norwich	NG	Carleton, CAN		35
Arsenault, Arthur J.	Enfield	NG	Moncton, NB		22
Arsenault, Emily	Norwich	Nurse	Canada	08/02/88	
Arsenault, Gilles T.	Hartford	RA	N. Brunswick, CAN		30
Arsenault, Joseph J.	New Haven	NA	Canada		25
Asselin, Joseph A.	Hartford	RA	Canada		22
Aube, Eugene	Winchester	NA	Armout, PQ	19/04/97	
Aubertin, Charles	Waterbury	USN			29
Aubertin, Oswald R.	Waterbury	NG	Bethlehem, CT		21
Aubin, Joseph F.	Windham	NA	Willimantic, CT		22
Aubin, Joseph O.	Windham	NG	Lowell, MA		18

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Aubin, Odilon	Killingly	NG	Quebec, CAN		21
Aubrey, Allen J.	New Haven	RA	Collinsville, CT		32
Aubrey, Elias A. Jr	New Haven	NA	Fitchburg, MA		26
Aubrey, Thomas J.	Norwich	USNRF			18
Aucaigne, Charles V.	Danbury	RA	Danbury, CT		24
Auclair, Randolph L.	Griswold	RA	Jewett City, CT		17
Auclair, Rolland L.	Norwich	USNRF			18
Aucoin, Arthur O.	Thompson	USNRF			28
Aucoin, Paul	Thompson	USNRF			26
Audet, Ernest P.	Bridgeport	NA	Fall River, MA		22
Audette, Harry J.	New Haven	RA	Kingston, ONT		24
Audette, Henry	Bridgeport	NA	Chatham, ONT		28
Audette, Hormidas	Thompson	NA	St. Brigide, PQ		26
Audette, Wilfred A.	Norwich	RA	Rutland, VT		32
Auger, Albert	Putnam	NA	Stafford Spr., CT	10/11/88	
Auger, Arthur J.	Putnam	RA	Putnam, CT		21
Auger, Helika	Putnam	ERC	Putnam, CT		22
Auger, Ovilla J.	Putnam	RA	Putnam, CT		21
Auger, Philibert E.	Putnam	NA	Putnam, CT		23
Augevine, Norman M.	Meriden	USNRF			21
Augur, Minott J. J.	Branford	NA	Branford, CT	20/11/99	
Auray, Adelbert R.	Waterbury	RA	Waterbury, CT		22
Auray, Hector P.	Waterbury	RA	Waterbury, CT	29/10/91	
Aurnou, Ely	Norwich	USNRF			24
Avigne, Andrew C.	Avon	NA	North Haven, CT		26
Avigne, Joseph L.	North Haven	USNRF			20
Ayotte, Anthony L.	Waterbury	NA	Waterbury, CT		24
Ayotte, Arthur	Hartford	NA	Canada	01/11/87	
Ayotte, George J.	Waterbury	NA	Waterbury, CT	28/01/95	
Ayotte, George L.	Waterbury	NG	Waterbury, CT		29
Ayotte, Louis T.	Waterbury	NG	Waterbury, CT		18
Babineau, Harry W.	Bridgeport	ERC	Bridgeport, CT		24
Babineau, Richard G.	Bridgeport	USN	Bridgeport, CT	30/05/00	
Bachand, Albert G.	Bristol	NA	Bristol, CT		23
Bachand, Arthur F.	Windham	NA	Canada		23
Bachand, Raymond	Bristol	RA	Bristol, CT		22
Bachand, Theophile	Canton	NA	Johnsonville, NY		28
Bachant, Raymond A.	West Haven	NA	New Haven, CT	25/06/95	
Badeau, Alton A.	Milford	NA	Schenevus, NY	22/02/98	
Badier, Ernest J.	Putnam	NA	Quebec, CAN	27/07/96	
Balfour, David G.	Hartford	USN			22
Balfour, Hebert N.	New Haven	NA	Windsor, CT		29
Bannier, August	Sprague	NA	New York, NY	18/01/93	
Banville, John J.	Bridgeport	NA	Bridgeport, CT		26
Barbeau, Adelard	Killingly	NA	Brooklyn, CT		27
Barbeau, Arthur	Killingly	USNRF			21
Barbeau, Benjamin P.	E. Hartford	NA	Hartford, CT		25
Baribault, Joseph F.	New Haven	USN			21
Baribault, Jules L.	New Haven	USNRF			20

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Baribault, Philip J.	New Haven	ERC	North Haven, CT		24
Baridon, Felix E.	Hartford	NG	Haverhill, MA	04/02/91	
Baridon, Roger W.	Torrington	NA	Davenport, IA		24
Barron, Elphege	Hartford	NA	Bedford, CAN	28/04/90	
Barron, Joseph L.m J.	Derby	NA	Ansonia, CT	11/09/98	
Barsaleau, Henry	Stafford Spr	RA	Staff.Hollow, CT		21
Bartibeau, Joseph D.	Waterbury	NA	Canada		29
Bartram, Lucile E.	Waterbury	USNRF			45
Bassett, Ambrose J.	Danbury	NA	Danbury, CT		27
Bassett, Burdett E.	New Britain	RA	New Britain, CT		22
Bassett, Clarence R.	Hartford	USN			18
Bassett, Clarence R.	Hartford	USN			18
Bassett, Donald B.	North Haven	RA	Clintonville, CT		19
Bassett, Earl N.	New Britain	USNRF			21
Bassett, Edwin J.	West Haven	RA	New Haven, CT		25
Bassett, Emmett D., Jr.	Bristol	RA	Milltown, ME	28/03/01	
Bassett, Ernest A.	Bridgeport	NA	Norwich, CT		30
Bassett, George H.	Voluntown	USNRF			25
Bassett, John H.	New Haven	USNRF			21
Bassett, Joseph A.	Hartford	RA	Fall River, MA		20
Bassett, Joseph E.	Plainfield	RA	Baltic, CT		21
Bassett, Leroy E.	Stamford	USN			20
Bassett, Leverett A.	New Haven	ERC	North Haven, CT		21
Bassett, Lewis M.	New Haven	USN			19
Bassett, Louise F.	Derby	Nurse	Derby, CT	05/11/92	
Bassett, Napoleon	Hartford	USN			23
Bassett, Owen L.	Danbury	NA	Danbury, CT	26/06/93	
Bassett, Paul H.	New Haven	USN			16
Bassett, Reuben	New Haven	NA	New Haven, CT	14/10/87	
Bassett, Reuben T.	Hartford	NA	Bethel, CT	30/01/90	
Bassett, Richard E.	Madison	USNRF			21
Bassett, Robert	Waterbury	NA	Waterbury, CT	19/05/93	
Bassett, Royal M.	New Haven	USNRF			18
Bassett, Sidney	Seymour	RA	Ansonia, CT		22
Bassett, Walter E.	Bridgeport	RA	Ludlow, MA		22
Bassett, Walter I.	New Haven	NG	New Haven, CT		19
Bassett, Walter J.	Bridgeport	RA	Ludlow, MA		22
Bassett, Wilfred J.	Hartford	RA	Fall River, MA		27
Bassett, William H.	New Haven	NA	New Haven, CT		22
Bassett, William H.Jr	Cheshire	NA	New Bedford, MA		21
Bastien, Hector	Griswold	NA	St. Aubin, CAN	17/01/96	
Battise, Arthur A.	Waterbury	NA	Burlington, VT	21/08/89	
Bauby, John W.	Waterbury	NA	Waterbury, CT	17/04/90	
Baudouin, Clifford J.	New Hartford	RA	Pine Meadows, CT		32
Baudrau, Ernest J.	Waterbury	USN			17
Bavier, Benjamin A.	Thomaston	NA	Union City, CT	28/08/97	
Bavier, Clifford H.	Hartford	USN			16
Bavier, Lester T.	Shelton	NA	Waterbury, CT		30
Bazinet, Armand	Norwich	NA	Santa Maria, CAN	28/07/96	
Bazinet, Ernest	Windham	NA	Montreal, CAN	08/04/93	

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Bazinet, Lucien	Norwich	NG	Berthier, PQ		21
Beaucage, Peter	Waterbury	NA	Fall River, MA	14/10/87	
Beaucar, Fred W.	Bristol	NG	Manchester, CT	01/03/88	
Beauchamp, Charles A.	Stonington	USNRF	Torrington, CT		21
Beauchamp, Joseph	Hartford	USN			38
Beauchamp, Leo L.	E.Hartford	USN			23
Beauchamp, Roland	Waterbury	NA	Keene, NH	13/05/96	
Beauchemin, Emery D.	Hartford	NA	Hartford, CT		21
Beauchemin, Ernest J.	Canton	RA	Collinsville, CT		39
Beauchesne, Alfred J.	Bristol	NA	Artic Center, RI		25
Beaudoin, Donald J.	Meriden	ERC	Meriden, CT		24
Beaudoin, Joseph M.	Putnam	RA	Putnam, CT		22
Beaudoin, William L.	Wallingford	RA	Meriden, CT		20
Beaudoin, Zoel	Wallingford	NG	Montreal, CAN		34
Beaudreault, Charles	Putnam	USN			31
Beaudry, Albert J.	Hartford	USN			24
Beaudry, Louis N.	Plainfield	NA	Moosup, CT	22/12/90	
Beaudry, Seraphin A.	Killingly	NA	Woonsocket, RI	18/09/96	
Beaulieu, Arthur	Putnam	NA	Putnam, CT		21
Beaulieu, Arthur J.	Bristol	NA	Old Towne, ME	07/02/89	
Beaumont, Charles E.	Rocky Hill	NA	Rockville, CT	13/09/85	
Beaumont, George B.	Wallingford	NA	Wallingford, CT		20
Beaupre, Ephraim J.	Hartford	NA	Cohoes, NY		23
Beaupre, Eugene	Putnam	RA	Putnam, CT		20
Beaupre, Eugene A.	Hartford	NA	Montreal, CAN	31/09/93	
Beaupre, Joseph	Waterbury	NA	Yamaska, CAN		26
Beauregard, Alfred E.	Killingly	USNRF			30
Beauregard, Harry J.	Plainfield	USN			18
Beauregard, Henry F.	Windham	NG	Putnam, CT		29
Beauregard, John	Waterbury	NA	Waterbury, CT		29
Beausoleil, Alfred	Norwich	NA	Taftville, CT	23/05/92	
Beausoleil, Dore C.	New Haven	RA	New Haven, CT	25/02/00	
Beausoleil, Joseph M.	Plainfield	NA	St.Gabriel, CAN	17/08/96	
Beausoleil, Osias P.	Norwich	NA	Webster, MA	10/08/90	
Beausoleil, Rosario J.	Putnam	NA	Putnam, CT		24
Beauton, Joseph E.	New Haven	ERC	New Haven, CT		22
Beauton, Rita M.	New Haven	USNRF			21
Beauvais, Charles A.	Stonington	NA	North Adams, MA	31/05/87	
Beauvais, Charles A.	Stonington	NA	N.Adams, MA	31/05/87	
Bechard, Joseph J.	Norwich	RA	Griswold, CT		24
Bechard, Rudolph W.	Bristol	NA	Bristol, CT		27
Bechard, Victor L.	Bristol	NA	Bristol, CT	14/04/95	
Bedard, Arthur J.	Enfield	NA	Thompsonville, CT		24
Bedard, Henry	Hartford	NA	Fitchburg, MA	20/10/95	
Bedard, Henry A.	Hartford	USNRF			23
Bedard, Origene R.	Putnam	NA	Canada	21/06/98	
Bedard, Oscar	Plainfield	NA	Danielson, CT	21/11/95	
Bedard, William	Bridgeport	NA	Canada		22
Belair, Amedee	Windham	USNRF			26
Belair, Antonio A.	Putnam	NA	Putnam, CT		22

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Belair, Charles E.	Putnam	USN			23
Belair, Henry F. Jr	Windham	NA	Willimantic, CT		24
Belair, Joseph H.	Norwich	USNRF			23
Beland, Joseph H.	Waterbury	NA	Beauport, PQ		29
Belange, Eugene	Bridgeport	RA	Lawrence, MA		30
Belanger, Alice M.	Waterbury	Nurse	Waterbury, CT	06/08/87	
Belanger, Arthur J.	Hamden	NG	Centerville, CT		21
Belanger, Cyril D.	Hartford	NG	Hartford, CT		19
Belanger, Eugene	Hartford	NA	Springfield, MA		22
Belanger, Eugene P.	Hartford	NA	Willimantic, CT		23
Belanger, Henry G.	Hamden	USNRF			19
Belanger, Homer A.	Hartford	NG	Hartford, CT		18
Belanger, Joseph	Plainfield	RA	Wauregan, CT		09
Belisle, Arthur A.	Griswold	NA	Quebec, CAN	30/05/94	
Belisle, Edmond	Griswold	NA	Jewett City, CT		21
Belisle, Fred	Griswold	USNRF			21
Bellavance, Albert T.	Plainfield	NA	Moosup, CT	27/10/95	
Bellavance, Arthur J.	Windham	NG	Willimantic, CT		21
Bellavance, Exseo	Plainfield	USNRF			21
Belleau, Wilfred J.	Bridgeport	NA	Waterbury, CT		28
Bellefleur, Michel J.	Norwich	NG	Norwich, CT		28
Bellerose, Albert R.	Meriden	NA	Meriden, CT	20/05/95	
Bellerose, Alfred J.	Meriden	NG	Meriden, CT		19
Belliveau, Arthur G.	E.Hartford	NA	Rockville, CT		31
Belliveau, Dominic A.	Norwich	NA	Dorchester, NB		27
Belliveau, Edmund J.	Bridgeport	ERC	Moncton, NB		22
Belliveau, Philip A.	Norwich	NA	Dorchester, NB	26/08/93	
Belmont, Albert J.	New Haven	USN			19
Belmont, Edmund C.	New Haven	NA	Livermore, NH	25/08/88	
Belmont, George W.	Greenwich	NA	Greenwich, CT		27
Belmont, Harmon S.	Greenwich	USNRF			21
Belmont, Jerry	Waterbury	RA	Jacksonville, FL		18
Belot, Alfred M.	Danbury	NA	France		22
Benac, Peter	Killingly	NA	St.Alexander, PQ		30
Benac, Stanislas	Norwich	USNRF	Seymour, CT		31
Benard, Ernest J.	Meriden	NG.	St.Hughes, CAN		28
Benard, Leon	Killingly	NG	E.Killingly, CT		21
Benoit, Aldor J.	Putnam	ERC	Putnam, CT		20
Benoit, Alfred	Putnam	NA	Putnam, CT	11/04/97	
Benoit, Alfred A.	Norwich	NG	Taftville, CT		18
Benoit, Arthur J.	Plainfield	NA	Wauregan, CT	27/10/95	
Benoit, Elphige A.	Bristol	NA	Bristol, CT		29
Benoit, Ernest A.	Windham	NG	Canada		22
Benoit, George	Putnam	ERC	Putnam, CT		21
Benoit, George N.	Hartford	USN			22
Benoit, Harvie A.	Norwich	NG	N.Adams, MA		18
Benoit, Joseph	Norwich	USNRF			20
Benoit, Joseph A.	Putnam	NG	Moosup, CT		21
Benoit, Leo	Putnam	NA	Putnam, CT	09/04/97	
Benoit, Napoleon J.	Putnam	USN			18

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Benoit, Napoleon J. Jr	Norwich	USNRF			17
Benoit, Napoleon J. Jr	Putnam	NA	Putnam, CT	27/06/96	
Benoit, Ralph J.	New Britain	NA	Fall River, MA	04/06/98	
Benoit, Raymond A.	Norwich	USN			21
Benoit, Rene A.	New Haven	NA	Webster, MA		22
Benoit, Walter S.	New Haven	USNRF	New Haven, CT	02/03/85	
Benoit, Wilfred J.	Putnam	RA	Putnam, CT		19
Bergeron, Albert A.	Hartford	USNRF			21
Bergeron, Edward J.	New Haven	NG	Greenfield, MA		24
Bergeron, Edward L.	New Haven	NA	Waterbury, CT		23
Bergeron, Elmer R.	New Haven	ERC	Greenfield, MA		23
Bergeron, George L.	Stamford	NA	Nashua, NH		24
Bergeron, George W.	Bridgeport	NA	Haydenville, MA		22
Bergeron, Henry B.	Hamden	NA	Montowese, CT	11/12/94	
Bergeron, Joseph L.	Meriden	RA	Meriden, CT		18
Bergeron, Oscar	Hartford	NA	Lawrence, MA	17/08/96	
Bergeron, Oscar L.	New Haven	NA	New Haven, CT		24
Bergeron, Raymond E.	New Haven	USNRF			18
Bergeron, Zephyrin Jr.	Putnam	NA	Worcester, MA	05/12/88	
Bernard, Albert E.	Stratford	NA	Grenoble, France	11/04/90	
Bernard, Arthur	Torrington	NA	Canada		22
Bernard, Arthur H.	Bridgeport	NG	Ashfield, MA		21
Bernard, Edmond J.	Norwalk	NA	S.Norwalk, CT	15/04/92	
Bernard, Edward	Windsor Lock	NA	Bethel, VT		29
Bernard, Frederick	Hartford	QMC	Brooklyn, NY	28/11/93	
Bernard, Herbert T.	Waterbury	NA	P.E.I., CAN		31
Bernard, John R.	Bridgeport	USN			22
Bernard, Napoleon	Waterbury	NA	Waterbury, CT	11/05/89	
Bernard, Preston N.	Norwalk	NA	S.Norwalk, CT		26
Bernard, William J.	New Haven	RA	Troy, NY		27
Bernier, Alfred	Putnam	NA	Grosvenordale, CT		26
Bernier, Alfred	Sprague	RA	Danielson, CT		21
Bernier, Amedie N.	Thompson	NA	Mechanicsville, CT	17/03/90	
Bernier, Clifford A.	Hartford	NA	Nadeau, MI		23
Bernier, Donat	Windham	NA	Tinwick, CAN	21/02/97	
Bernier, Ernest J.	Norwich	NG	Danielson, CT		21
Bernier, Ernest O.	Waterbury	NA	Waterbury, CT	18/05/97	
Bernier, Esmond F.	Hartford	NA	Nadeau, MI	23/04/96	
Bernier, Eugene E.	Putnam	NA	Thompson, CT	03/07/96	
Bernier, Hector H.	Norwich	RA	Danielson, CT		20
Bernier, Herman	Killingly	NA	Perryville, CT	29/09/96	
Bernier, James H.	Enfield	USN			18
Bernier, John L.	Waterbury	NA	Somerworth, NH		24
Bernier, Leon F.	Enfield	RA	Hazardville, CT		22
Bernier, Mathias	Killingly	NA	Danielson, CT	25/07/94	
Bernier, Ovilar J.	Killingly	NA	Danielson, CT		24
Bernier, Philip J.	Enfield	NA	Thompsonville, CT		22
Bernier, Roland J.	Hartford	ERC	Nadeau, MI		25
Bernier, Theophile J. Jr	Killingly	NG	Brooklyn, CT		26
Bernier, Thomas R.	Hartford	NA	St.Lambert, PQ		23

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Bernier, Wallace J.	Killingly	NA	Danielson, CT	17/10/96	
Bernier, Wilfred	Killingly	NA	Quebec, CAN	16/03/97	
Berteau, Henry	Waterbury	RA	Fall River, MA		21
Berthiaume, Edward T.	Killingly	NA	Thompson, CT		28
Berthiaume, Joseph E. Jr	Putnam	NA	Dayville, CT	20/03/97	
Bertrand, Alfred	Putnam	NA	Putnam, CT		28
Bertrand, Charles	Norwich	NG	Artic, RI		30
Bertrand, Edward	Waterbury	NA	Montreal, CAN		25
Bertrand, Lucien	Waterbury	NA	Montreal, CAN	25/04/95	
Bertrand, Maxime	Windham	NA	Willimantic, CT		24
Berube, Philas A.	New Haven	RA	Cohoes, NY		21
Beruby, Alphonse E.	Manchester	NA	Quebec, CAN	09/10/90	
Beruby, Louis J.	Windham	RA	Willimantic, CT		25
Bessett, Herman H.	Waterbury	NA	Holyoke, MA		27
Bessett, Leo E.	Bridgeport	NA	Holyoke, MA		27
Bessette, Arthur X.	Norwich	NA	Roxton Pond, PQ	18/12/97	
Bessette, Ernest F.	Hartford	NA	Holyoke, MA		23
Bessette, Joseph O.	Sprague	NA	S. Coventry, CT		23
Bessette, Romeo C.	Hartford	NA	New Bedford, MA	01/08/95	
Betancourt, Robert S.	Danbury	NG	Danbury, CT		18
Bevins, Frank V.	Barkhamsted	RA	Riverton, CT		26
Bevins, George W.	Waterbury	NG	Amenia, NY		22
Bevins, John	Stamford	NG	Stamford, CT		27
Bevins, Russell L.	Barkhamsted	NA	Riverton, CT	02/02/97	
Bibeau, Lee P.	Hartford	NA	Putnam, CT		20
Bibeau, Ruldolph L.	Hartford	USN			20
Bibeau, Wilfred	Sprague	NA	Grosvenordale, CT		20
Bibeault, Albert	Putnam	RA	Webster, MA		25
Bibeault, Alfieri	Putnam	NA	Putnam, CT		22
Bibeault, Armand	Putnam	NG	Putnam, CT		26
Bibeault, Romeo	Killingly	NA	Danielson, CT	15/12/95	
Biette, Henry N.	New Britain	RA	Cohoes, NY		24
Bilodeau, Edward Jr	Plainfield	NA	St. Julie, PQ		30
Bilodeau, James R.	Hartford	NA	Hartford, CT		21
Birbarie, Frederic H.	Windham	NA	Willimantic, CT	21/02/97	
Biron, Ernest M.	Waterbury	AGD	Canada	04/05/94	
Biron, Joseph	Waterbury	RA	Quebec, CAN		27
Bisaillon, Hector E.	Bridgeport	NA	Canada		31
Bisset, George W.	Waterbury	USNRF			19
Bissonette, Elphege T.	Killingly	RA	Stanbridge, PQ		30
Bissonette, Joseph F.	Stamford	NA	Hudson, MA		25
Bissonette, Joseph A.	Bridgeport	NA	Wauregan, CT		27
Bissonette, Orville L.	Norwich	USNRF			27
Bissonette, Wilfred J.	Bridgeport	NA	Chicago, IL	13/01/92	
Blais, Louis J.	New Haven	NA	Fall River, MA		24
Blais, Oscar	Waterbury	RA	Waterbury, CT		20
Blanc, Felix Jr.	Windsor Lock	NA	Athol, MA		27
Blanchard, Albert J.	New Britain	NA	Oscoda, MI	08/11/96	
Blanchard, Albert J.	Waterbury	USN			23
Blanchard, Albert R.	Wallingford	NA	Niagara Falls, NY	01/09/99	

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Blanchard, Armand W.	Waterbury	NA	Waterbury, CT		24
Blanchard, Arthur	Waterbury	NG	Waterbury, CT		19
Blanchard, Berton L.	New Haven	ERC	Leominster, MA	29/04/97	
Blanchard, Charles E.	Bridgeport	NA	New York, NY		23
Blanchard, Charles T.	Bristol	NG	Barre, VT	11/04/95	
Blanchard, Edward C.	Waterbury	USNRF			19
Blanchard, Edward L.	Griswold	NA	St.John Bte. CAN	13/07/96	
Blanchard, Frank J.	Manchester	NG	S.Manchester, CT		21
Blanchard, Frederick L.	Hartford	NA	Springfield, MA	18/03/97	
Blanchard, Irving W.	New Haven	NG	E.Braintree, VT		25
Blanchard, Joseph	Bridgeport	NA	Lowell, MA	06/12/86	
Blanchard, Kenneth R.	Hartford	USNRF			16
Blanchard, Leon N.	Killingly	NG	Killingly, CT		21
Blanchard, Lionel	Thompson	NA	N.Grosv. Dale,CT		19
Blanchard, Louis	Hartford	NA	Worcester, MA		24
Blanchard, Nicholas	Manchester	NA	Lavon, France	26/03/90	
Blanchard, Paul E.	Norfolk	NA	Norfolk, CT		22
Blanchard, Ralph H.	Wallingford	NA	Niagara Falls,NY	27/06/95	
Blanchard, Victor	Thompson	NG	Wauregan, CT		21
Blanchette, Albert P.	New Haven	NG	Hartford, CT		22
Blanchette, Armand	Thompson	NA	N.Grosv. Dale,CT		26
Blanchette, Arthur A.	Griswold	USN			21
Blanchette, Harry J.	Windham	NA	Marlboro, MA		25
Blanchette, Herman	Putnam	RA	Roxton, Fall,CAN		43
Blanchette, Joseph F.	Thompson	NG	N.Grovs, Dale,CT		21
Bleau, Andrew E.	Hartford	RA	Montreal, CAN		21
Bleau, Anthony E.	Hartford	RA	Montreal, CAN		19
Bleau, Harry A.	Bristol	NA	N.Adams, MA	13/04/96	
Bleau, Philip J.	Bristol	NA	Bristol, CT		21
Blondeau, Ernest J.	Waterbury	USN			17
Blondin, Ernest H.	New Haven	NA	Willimantic, CT	09/08/98	
Blouin, Theodore E.	Winchester	USN			21
Bodeau, Frederick L.	New London	USN			21
Bodette, Ralph F.	Bristol	NG	North Troy, VT		18
Bohnau, Frank W.	Meriden	NA	Meriden, CT		22
Boileau, George A.	Waterbury	NA	Waterbury, CT		25
Boiselle, David H.	Killingly	NA	Danielson, CT	28/07/87	
Boiselle, Jean Baptiste	Killingly	NA	Danielson, CT	20/03/96	
Boiselle, Joseph E.	Groton	USN			19
Boisoneau, Ralf C.	Putnam	NA	Clinton, MA		24
Boissonnault, Ferdinand	New Britain	NA	Lyster, CAN		21
Boisvert, Hector E.	Hartford	USNRF			20
Bolduc, Albert	Putnam	RA	Fall River, MA		18
Bolduc, Conrad J.	Hartford	RA	Asbestos Mine,PQ		19
Bolduk, Frederick	Windham	NA	Plainfield, CT	18/12/96	
Bolieau, Frederick J.	Stafford Spr	NA	Stafford Spr.,CT	30/01/94	
Bolieau, Silas J.	Stafford Spr	NA	Stafford Spr.,CT	25/06/91	
Bolle, Paul	Meriden	NA	France	24/10/90	
Bondville, Archan N.	Torrington	RA	West Warren, MA	17/11/97	
Bonenfant, Alfred J.	New Britain	NA	Oscoda, MI		27

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Bonenfant, John G.	New Britain	RA	Oscoda, MI		32
Boniface, Carl E.	Hartford	NA	Hartford, CT	17/02/97	
Boniface, Frank, L.	Hartford	NA	Hartford, CT	27/09/93	
Bonin, Alfred	New Haven	NA	New Haven, CT		24
Bonin, Alfred Z.	Killingly	NA	Montreal, CAN	04/08/96	
Bonin, Anthony C.	Norwich	NA	Norwich, CT		25
Bonin, Arthur O.	Windham	RA	Willimantic, CT		24
Bonin, Edward L.	Norwich	NA	Norwich, CT	22/03/96	
Bonin, Joseph	Killingly	NA	St.Gabriel, CAN	04/08/96	
Bonneau, Vitalis P.	Killingly	RA	Webster, MA		29
Bonneville, Clarence C.	Bridgeport	USN			16
Bonneville, Louis E.	Torrington	USNRF			23
Bonville, Bennie	Montville	RA	Montville, CT		25
Bonvouloir, Ador J.	Hartford	RA	Burlington, CT		26
Bonvouloir, William F.	Hartford	RA	Collinsville, CT		24
Bordeaux, William L.	Somers	NA	Springfield, MA	25/09/92	
Bordeleau, William G.	Wallingford	NA	Meriden, CT		23
Bouchard, Edwin F.	Bridgeport	RA	S. Windsor, CT		18
Bouchard, Ferdinand J.	Winchester	RA	Caribou, ME		25
Bouchard, Harvey E.	Hartford	USNRF			19
Bouchard, Pantaleon R.	Bridgeport	NA	Central Falls, RI	09/11/96	
Bouchard, William H.	Sprague	NA	LaCross, WI		28
Boucher, Adelard	Brooklyn	NA	Montreal, CAN	14/08/88	
Boucher, Alfred J.	Fairfield	NA	Lowell, MA		22
Boucher, Amos	Killingly	NA	Danielson, CT	08/03/94	
Boucher, Armand J.	Hartford	NA	Muskleong, CAN		23
Boucher, Charles L.	New Haven	NG	Providence, RI		23
Boucher, Francois	Sprague	NA	Manville, RI	29/05/95	
Boucher, Jerry	Enfield	NG	Thompsonville, CT		20
Boucher, Joseph	Bristol	NA	Bridgeport, CT	17/12/87	
Boucher, Louis L.	Plainfield	RA	Wauregan, CT		22
Boucher, Mary E.	New Haven	Nurse	New Haven, CT	11/02/76	
Boucher, Oscar G.	Windham	USNRF			25
Bouchet, John W.	Norfolk	NG	Norfolk, CT		21
Bouchet, Paul C.	Winchester	NG	Norfolk, CT		19
Bouchier, James J.	Stamford	NA	Stamford, CT		21
Boudreau, Albert G.	Hartford	NA	E.Longmeadow, MA	05/03/95	
Boudreau, Alexander B.	Hartford	NA	Shediac, N.B. CAN	04/07/92	
Boudreau, Amedee E.	Hartford	NA	Moncton, NB	03/06/94	
Boudreau, Eugene	Waterbury	NA	Holyoke, MA		39
Boudreau, Fred J.	Hartford	NA	E.Longmeadow, MA	08/09/93	
Boudreau, William J.	West Haven	RA	Worcester, MA		23
Bouffard, Alfred J.	Waterbury	NG	St.Valliar, CAN		22
Bouffard, George J.	New Haven	NA	New Haven, CT		29
Bouffard, Leon J.	New Haven	USN			20
Bouffard, Louis V.	New Haven	USN			20
Bouguignon, Henry J.	Meriden	USNRF			22
Boulais, Leodore	Killingly	NG	Danielson, CT		18
Boulanger, Arthur F.	Waterbury	NG	Waterbury, CT		19
Boulet, Frank A.	Winchester	NA	Winsted, CT	08/04/97	

Service Records of Franco World War I Veterans From Connecticut (Con't)

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Bouley, Emile	Bridgeport	RA	St. Paul, CAN		29
Bouley, Francis	Waterbury	NG	Waterbury, CT		21
Bouley, William H.	Plainfield	NG	Montville, CT		20
Bouliur, Frank	Hartford	RA	Chicopee, MA		30
Bouray, William H.	Waterbury	USNRF			21
Bourdage, Eudore A.	Hartford	USN			21
Bourgault, John	Bridgeport	NA	W.Stewarttown,NH		24
Bourgeois, Archie J.	Putnam	NA	Putnam, CT	26/05/94	
Bourgeois, Edward J.	Putnam	NA	Putnam, CT	17/03/91	
Bourgeois, Louis H.	Simsbury	NA	Simsbury, CT	20/07/95	
Bourgeois, William E.	New Britain	USNRF			23
Bourgeouse, Maurice J.	Enfield	NG	E.Longmeadow, MA		19
Bourget, Rosario	New Haven	NA	Canada	21/04/90	
Bourgnignon, H.Joseph	Meriden	NA	Brooklyn, NY		21
Bournique, Constantine	Meriden	NA	White Mills, PA	23/04/88	
Bourque, Henry	Killingly	NG	Grosvenordale,CT		20
Bourque, Irvin R.	Meriden	RA	Elgin, IL		25
Bourque, Louis N.	Enfield	USN			22
Bourquin, John L.	Torrington	RA	Colebrook, CT		24
Bourquin, Louis E.	Torrington	NA	Gulliver, ME	31/08/93	
Boushey, William E.	Enfield	RA	Enfield, CT		20
Bousquet, Felix S.	Bridgeport	NG	Suffern, NY	06/10/95	
Bousquet, Frederick E.	Stafford Spr	NA	Stafford Spr.,CT		24
Bousquet, George	Killingly	NA	Ballouville, CT		29
Bousquet, Henry	Stafford Spr	NA	Montreal, CAN	02/06/90	
Bousquet, Joseph D.	Norwich	NA	Wauregan, CT	26/12/96	
Bousquet, Louis	Killingly	NG	Grosvenordale,CT		18
Bousquet, Walter J.	Stafford Spr	NA	Stafford Spr.,CT		26
Bousquet, Wilfred	Putnam	NA	Putnam, CT	02/02/92	
Bousquet, William	Thompson	NG	Schaghticoke, NY		18
Bouteiller, Charles	Shelton	NA	Ansonia, CT		29
Bouteiller, Earle K.	Ansonia	RA	Cromwell, CT		19
Bouteiller, Edward	Wilton	NA	Huntington, CT		22
Bouteiller, Eugene G.	Danbury	NA	Danbury, CT		23
Bouteiller, Frank	Danbury	RA	Danbury, CT		18
Bouteiller, Frederick	Stratford	NA	Shelton, CT		27
Bouteiller, George	Danbury	NA	Wells Hollow, CT		26
Bouthillette, Endore P.	Hartford	NA	Putnam, CT		22
Boutin, Albert	Putnam	NA	Haverstram, NY	27/02/88	
Boutin, Emil J.	New London	NA	Fall River, MA	09/12/92	
Bouton, Arthur I.	Bridgeport	NA	Norwalk, CT		29
Bouton, Charles A.	Norwalk	NA	Norwalk, CT		21
Bouton, Clarence	Bridgeport	NA	Roxbury, NY	02/07/95	
Bouton, Floyd B. Jr	Wilton	RA	Redding, CT		22
Bouton, Franklyn O.	Danbury	USNRF			22
Bouton, George	Stamford	NA	Stamford, CT		24
Bouton, William J.	Stamford	NA	Stamford, CT	20/05/92	
Bouvier, Henry	Windham	NA	Canada	18/12/96	
Branchard, Horace E.	Waterbury	NG	Sweetburgh, CAN		25
Brasilon, John C.	Hartford	NA	New York, NY	14/02/93	

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Brassard, Alphonse	Putnam	NA	Worcester, MA	29/01/94	
Brassard, Frederick, C.	Bridgeport	NA	Worcester, MA		26
Brassett, James D.	Bridgeport	NA	Napanock, NY		23
Brault, Edward L.	Bristol	USNRF	Plymouth, CT		22
Brault, William	Norwich	NA	Taftville, CT		27
Breault, Albert	Putnam	NA	Putnam, CT		25
Breault, Amos V.	Coventry	NA	Andover, CT	05/08/97	
Breault, August	Bridgeport	NA	St.Johns, PQ		23
Breault, Clovis	Bristol	NG	Bristol, CT		25
Breault, Emilien	Putnam	NA	Stanbridge, PQ	18/03/97	
Breault, Harmidos	Killingly	NA	Danielson, CT	28/11/92	
Breault, Hector A.	Hartford	NA	Dunhané, PQ	28/08/86	
Breault, Joseph	Norwich	NA	Taftville, CT		22
Breault, Joseph H.	Putnam	NA	Stanbridge, PQ		26
Bremier, Leonard G.	Milford	USN			18
Bretagne, Emile E.	Harwinton	USNRF			21
Bretrand, Maxime	Windham	NA	Willimantic, CT		24
Briere, Alfred J.	Killingly	NA	Thompson, CT		22
Briere, Hosea	Killingly	USN			18
Brindamour, Joseph E.	Windham	USNRF			18
Brindamour, Omer	Waterbury	NA	Anthony, RI		29
Brissette, Louis J.	Andover	RA	Stafford, CT		36
Brisson, Arthur E.	Norwalk	NA	Detroit, MI		24
Britteau, Alfred S.	Bethel	USMC	Bethel, CT	01/11/89	
Brodeur, Adolph P.	W.Hartford	NG	Warren, MA		31
Brodeur, Archille A.	Cheshire	NA	Meriden, CT	24/07/94	
Brodeur, Arthur J.	Putnam	RA	Putnam, CT		22
Brodeur, Clarence P.	Waterbury	NG	Naugatuck, CT		18
Brodeur, Edmond E.	Meriden	USN			20
Brodeur, Eugene	Putnam	RA	Putnam, CT		27
Brodeur, Ferdinand	Norwich	NA	N.Gros.Dale, CT		22
Brodeur, Frank	Waterbury	NA	Adams, MA		31
Brodeur, Joseph	Putnam	RA	Putnam, CT		19
Brodeur, Louis P.	Waterbury	RA	Waterbury, CT		22
Brodeur, Waldie	Enfield	RA	Indian Orch. MA		24
Bromage, Harold J.	Enfield	NA	Thompsonville, CT	23/03/95	
Bromage, William H.	Enfield	NA	Thompsonville, CT	04/12/94	
Brouette, Harry A.	Watertown	NA	Watertown, CT	08/11/89	
Brouillard, Henry O.J.	Montville	NG	Montville, CT		21
Brouillet, George E.	Waterbury	NA	Quebec, CAN		23
Brouillette, Alcide T.	Hartford	USNRF			27
Brousseau, Alphonse	New Britain	NA	Quebec, CAN		30
Brousseau, Armand J.	Putnam	RA	Maskinonge, CAN		22
Brousseau, Dennis L.	Columbia	NA	Willimantic, CT	20/04/94	
Bruneau, Aimel T.	Waterbury	NA	New Haven, CT		22
Bruneau, Vincent	Waterbury	NG	New Haven, CT		19
Brunell, Alfred	Putnam	NA	Killingly, CT	30/09/92	
Brunelle, Albert M.	Norwich	RA	Taftville, CT		20
Brunelle, Francis X.	Enfield	RA	Pittsburg, NH		22
Brunelle, Laudium	New Haven	NA	Amesburg, MA		25

Service Records of Franco World War I Veterans From Connecticut (Con't)

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Brunet, Charles H	Bristol	RA	N.Grosv. Dale,CT		20
Brunet, Louis	Plainfield	NG	Willimantic, CT		20
Bruyette, Leo T.	Canton	MERC	Burlington, CT		23
Bruyette, Joseph M.	New Haven	NA	Collinsville, CT		31
Buissiere, Omer L.	Killingly	NA	Danielson, CT	26/07/97	
Bushey, William H.	Sterling	RA	Centerville, RI		20
Busiere, Edward E.	E.Hartford	NA	E.Hartford, CT		
Buteau, Louis F.	Shelton	NA	Artic, RI		26
Cadarette, Alfred	Norwich	NG	Norwich, CT		24
Cadarette, Henry	Bristol	NA	Pittsfield, MA		27
Cadarette, Ovila	Sprague	NG	St.Rosalie, CAN		27
Cadieux, George C.	Derby	RA	Shelton, CT		23
Cadieux, Henry J.	Griswold	RA	Three Rivers, MA		25
Cadieux, William E.	Derby	USNRF			30
Cadorette, Eudore	Bridgeport	NA	Putnam, CT		28
Caisse, Louis J.	Sprague	NG	Taftville, CT		19
Caouette, Nelson	Killingly	NA	Danielson, CT	07/03/91	
Cardin, Emile J.	Bridgeport	USN			17
Cardin, Joseph A.	Bridgeport	NG	Nashua, NH		40
Cardin, Wilfred L.	Sprague	NA	Natick, RI	23/04/94	
Cardinal, Albert	Killingly	NA	Taftville, CT		21
Cardinal, William C.	Hartford	RA	Connecticut		37
Cardinal, William H.	Waterbury	NA	Waterbury, CT		22
Caron, Alfred	Sprague	NA	Sprague, CT		30
Caron, Elzear J.	Sprague	NA	Baltic, CT		24
Caron, Frederick T.	New London	RA	Taftville, CT		27
Caron, Joachim	Plainfield	NA	Santa Octave,CAN	16/06/93	
Caron, Joseph	Plainfield	NA	Quebec, CAN	05/02/91	
Caron, Nicolas	Plainfield	NA	Grand Metis, PQ	08/05/99	
Caron, Theodore F.	Plainfield	USN			18
Caron, Victor G.	Plainfield	NA	Moosup, CT	03/03/96	
Caron, Victor L.	New London	NG	Taftville, CT		28
Caron, Walter E.	Vernon	NA	Rockville, CT		29
Caron, Leo	New Haven	NA	Springfield, MA	07/11/99	
Carpentier, Alfred J.	Winchester	NA	Leeds, MA		23
Carpentier, Daniel	Meriden	NA	St.Stanislaw, PQ		27
Carpentier, Emile J.	Winchester	NA	Leeds, MA	24/04/97	
Carrier, Arthur A.	Hartford	RA	Readsboro, VT		22
Carrier, Edgar, A.	Colchester	NA	Colchester, CT	02/11/91	
Carrier, Edward C.	New Britain	USNRF			22
Carrier, Edward M.	Middletown	NA	Middletown, CT	18/10/95	
Carrier, F.Howard	Manchester	NA	Highland Park,CT	26/03/98	
Carrier, F.Lawrence	Colchester	ERC	Colchester, CT		20
Carrier, Flovier	Windham	NA	Martinville, PQ	02/08/96	
Carrier, Raymond C.	Manchester	NA	Manchester, CT	01/09/97	
Carrier, Ryland W.	Hartford	NA	Readsboro, VT		23
Carrier, William H.Jr	Glastonbury	NA	Glastonbury, CT	07/03/95	
Cartier, Arthur L.	New Haven	NG	New Haven, CT		19
Casault, Edward	Plainfield	NA	St.Thomas, PQ	11/07/88	

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Cassette, Emile A.	Meriden	ERC	Meriden, CT		19
Castonguay, Charles	New Hartford	NA	Prospect, CT		22
Castonguay, Lawrence	Enfield	NA	Thompsonville, CT	25/06/96	
Castonguay, Louis J.	Waterbury	NA	New Hartford, CT		26
Cauchon, Dosithe Jr	Windham	USCGd			22
Chabot, Antoine	Windham	NA	St.Raphael, PQ		24
Chabot, Napoleon	Thompson	NA	Quinebaug, CT		22
Chabot, Nary	Windham	NA	St.Lafere, PQ	01/03/92	
Chabotte, Samuel J.	Plainfield	NG	Ware, MA		24
Chagnon, Alfred H.	Groton	NA	Sterling, MA		23
Chagnon, Alphonse M.	Bridgeport	NA	New Britain, CT		28
Chagnon, Antonio A.	Windham	USN			18
Chagnon, Charles S.	New Britain	NA	Lowell, MA		21
Chagnon, Ernest W.	Meriden	NA	Meriden, CT		28
Chagnon, Louis	Bridgeport	NA	Brooklyn, NY		30
Chagnon, Raymond W.	Bridgeport	NA	Bridgeport, CT		27
Chagnon, Richard C.	Hamden	USN			18
Chagnot, James L.	Hartford	NA	Courmont, France		27
Chagnot, Joseph H.	Waterbury	USN			22
Challifoux, Ovilla N.	Windham	NA	Racine, CAN		22
Champagne, Aime C.	Meriden	RA	Meriden, CT		22
Champagne, Alphonse, J.	Bristol	NA	Thetf.Mines, PQ		24
Champagne, Ernest J.	Norwich	NA	Wauregan, CT	13/10/92	
Champagne, Eudore A.	Plainfield	NA	Putnam, CT	13/09/94	
Champagne, Frederick A	Meriden	NA	Meriden, CT	09/03/97	
Champagne, Henry J.	Stafford Spr	NA	Stafford Spr., CT		21
Champagne, Ovide A.	Plainfield	RA	Amesbury, MA		22
Champagne, Paul E.	Stafford Spr	NA	Indian Orch., MA		28
Champagne, Walter	Pomfret	NA	Quebec, CAN		26
Champagne, Wilfred J.	Waterbury	NA	Waterbury, CT		22
Champayne, Albert	Windham	NA	Willimantic, CT	06/04/96	
Champeau, Frank Jr	Putnam	NA	Putnam, CT		27
Champion, Clifford	Hartford	NAC	Old Lyme, CT		28
Champion, Edgar W.	Old Lyme	NG	Old Lyme, CT		22
Champion, Harold E.	Westbrook	NG	Westbrook, CT		22
Champion, Harold R.	New Haven	USNRF			20
Champion, Joseph W.	Old Lyme	NG	Old Lyme, CT		28
Champion, Ralph	East Lyme	NA	East Lyme, CT	25/08/96	
Champlain, Clarence B.	Essex	USNRF			23
Champlin, Everett M.	Stonington	NA	New London, CT	28/09/87	
Champlin, Herbert H.	East Haven	NG	East Haven, CT		21
Champlin, Merrill T.	Norwich	NG	Hartford, CT		21
Champlin, Roy C.	Hartford	NA	Norwich, CT	12/08/94	
Champion, William J.	Stamford	NA	New York, NY	27/07/91	
Chapdelaine, Arside A.	Bridgeport	RA	St.Frs.du Lac, PQ		25
Chapdelaine, Edna L.	Putnam	USNRF			33
Chapdelaine, Edward G.	Bridgeport	NA	Chicago, IL		23
Chapdelaine, Ernest E.	Putnam	USNRF			20
Chapdelaine, Louis	Putnam	NA	Putnam, CT		21
Chapel, Charles F.	Montville	USN			19

Service Records of Franco World War I Veterans From Connecticut (Con't)

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Chapel, Edward H.	Waterbury	NA	Torrington, CT		24
Chapel, Joan	Waterbury	RA	Connecticut		19
Chapell, Alexander R.	Milford	USN			20
Chapell, Andrew P.	Milford	USNRF			21
Chapell, Earle	Hartford	NA	Guilford, CT		23
Chaplain, Herman S.	Stamford	USNRF			34
Chappel, Russell B.	Windham	RA	Scotland, CT		23
Chappell, Alfred H.	New London	ORC	New London, CT	09/08/92	
Chappell, Charles G.	Plainfield	NA	Saybrook, CT	26/02/97	
Chappell, Ira L.	New London	USNRF			27
Chappell, Orris S.	New London	NG	New London, CT		20
Chappell, Walter N.	Franklin	NA	New London, CT		26
Chappuis, Howard S.	Warren	NA	Warren, CT	16/03/95	
Chappuis, Raymond L.	Washington	NA	Warren, CT	14/02/97	
Chaput, Alfred F.	Plainfield	RA	Bonville, CT		23
Charboneau, Raymond F.	New Haven	NG	New Haven, CT		22
Charbonneau, Arthur L.	Hartford	NG	Holyoke, MA		20
Charbonneau, Charles H.	Hartford	RA	Hartford, CT		21
Charbonneau, Leo	Waterbury	NA	Cohoes, NY		22
Charbonneau, Omsenie	Killingly	RA	West Boston, MA		23
Charest, Harry H.	Meriden	NA	Meriden, CT	28/12/93	
Charest, Raymond G.	Meriden	ERC	Meriden, CT		21
Charette, Alfred J.	New London	USNRF			21
Chariott, Ralf	Norwalk	RA	S.Norwalk, CT		19
Charoux, Israel N.	Waterbury	RA	Haverhill, MA		19
Charpentier, Joseph J.	Waterbury	NA	Gr.Barrington,MA		30
Charpentier, Mary B.A.	Thomaston	Nurse	Ware, MA	09/10/91	
Charron, Charlie W.	Sprague	NA	Baltic, CT	21/10/93	
Charron, Doria	Bridgeport	RA	Mashina, NH		29
Charron, Evariste E.	Waterbury	RA	Fitchburg, MA		21
Charron, James J.	Putnam	NA	Putnam, CT		25
Charron, John B.	Sprague	NA	Baltic, CT		26
Charron, John B.	Norwich	NG	Natick, MA		20
Charron, Ovilas G.	Plainfield	USNRF			20
Charroux, Wilfred J.	Woodstock	RA	Windsor, CAN		33
Chartier, Carrol J.	Manchester	RA	Manchester, CT		20
Chartier, George S.	Manchester	USN			18
Chartier, Joseph H.	Sprague	RA	Mystic, CT		19
Chartier, William J.	Sprague	NA	Versailles, CT		29
Chartrand, Walter J.	Waterbury	USN			19
Chasse, Jeremiah	Windham	NA	Waterford, CT	16/09/95	
Chaussey, Walter L.	Bristol	USN			19
Chenard, William W.	Norwich	RA	Scoto, MI		32
Chenette, Ulderic	Norwich	RA	Montreal, PQ		21
Chevalier, Samuel L.	Naugatuck	NA	Naugatuck, CT	30/09/99	
Chevallier, Louis J.	Torrington	NG	Leeds, MA		19
Cheverie, James W.	New Haven	RA	Charlottetown, PE		21
Chevett, Ernest	New Haven	USN			16
Choquet, Joseph A.	New Haven	NG	Central Falls, RI		21
Choquette, Alderic J.	Killingly	NA	Ansonia. CT	23/01/97	

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Choquette, Arthur C.	Hartford	NA	Hartford, CT	19/01/90	
Choquette, Arthur P.	Killingly	NA	Danielson, CT		25
Chouinard, Joseph P.	Enfield	NA	Hazardville, CT	02/02/94	
Chouinard, Wilfred T.	Enfield	NA	Somers, CT		25
Cinque, Oscar	Norwalk	NG	S.Norwalk, CT		25
Clement, Henry J.	Wallingford	NA	New York, NY	30/07/91	
Clement, John F.	Waterbury	NA	Millbrook, NY		22
Clement, Millard F.	New Haven	USNRF			29
Clement, Stephen M.	New Haven	AS	Buffalo, NY	10/11/87	
Clement, William	New London	USCGd			37
Clement, William J.	Waterbury	RA	Adams, MA		29
Cloutier, Arthur	Griswold	NA	Nelson, CAN		23
Cloutier, Fred A.	Norwich	NA	Montville, CT	18/08/94	
Cloutier, George	Hartford	NG	Baltic, CT		36
Cloutier, Hormisdas	Windham	NA	Canada		29
Cloutier, Orille O.	Meriden	USN			20
Coderre, Henry J.	Thompson	RA	Grosvenordale, CT		19
Colbert, Arthur E.	Windham	RA	S.Windham, CT		25
Colbert, Henry E.	Hartford	NA	Glastonbury, CT		19
Colbert, James J.	New London	RA	Waterford, CT		33
Comeau, Antime	Stonington	NA	Bellereaus Co NS	10/05/91	
Comeau, Louis R.	Torrington	NA	Webster, MA	11/08/96	
Contois, Alcide	Plainfield	NA	Centerville, RI	27/08/97	
Contois, Edward F.	New Haven	RA	Worcester, MA		19
Contois, Gilbert J.	New Britain	RA	New Hartford, CT		24
Contois, William S.	West Haven	NA	Worcester, MA		21
Corbeille, Joseph	Plainfield	NG	Roxton Falls, PQ		25
Corbiere, John	New Haven	USNRF			27
Cordier, Alfred J.	Putnam	RA	Putnam, CT		21
Cordier, Joseph	Putnam	NA	Putnam, CT		28
Cordier, Peter E.	Hartford	RA	Hartford, CT		29
Cormier, Clifford H.	Norwich	USN			23
Cormier, Frank J.	Hartford	NA	Irishtown, NB CAN	02/04/90	
Cormier, Frank J.	Somers	NA	E.Longmeadow, MA		22
Cormier, George J.	Hartford	NG	E.Longmeadow, MA		20
Cormier, Harvey J.	Somers	USNRF			20
Cormier, Joseph	Norwich	NG	Norwich, CT		18
Cormier, Joseph O.	Somers	NA	N.Brunswick, CAN	13/09/89	
Cormier, Nichlos O.	Hartford	USNRF			21
Cormier, Robert	Vernon	NG	Somers, CT		22
Cormier, Wilfred E.	Somers	NA	E.Longmeadow, MA	12/02/93	
Corriveau, Arthur	Waterbury	NA	Bellechase, CAN		25
Cossette, Arthur J.	Bristol	NA	Meriden, CT		22
Cossette, Maurice A.	Waterbury	NA	Meriden, CT		21
Cote, Arthur	Killingly	USN			19
Cote, Clarence F.	Hamden	USN			20
Cote, Emile F.	Plainfield	RA	Weedon, CAN		22
Cote, Ernest	New Haven	RA	St.Rose, CAN		27
Cote, Eugene L.	Meriden	NA	Meriden, CT	15/02/91	
Cote, George J.	Waterbury	NA	Bristol, CT		24

Service Records of Franco World War I Veterans From Connecticut (Con't)

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Cote, Henry J.	Windham	NA	N.Grosv. Dale, CT		23
Cote, Henry J.	Bristol	NG	Bristol, CT		23
Cote, John F.	Plainfield	RA	Weedon, CAN		23
Cote, Joseph	Windham	RA	Southbridge, MA		19
Cote, Melville P.	Sprague	USN			29
Cote, Napoleon E.	New London	NA	Willimantic, CT		30
Cote, Omer	Windham	NA	Grosvenordale, CT	27/02/97	
Cote, Philip A.	Hartford	NG	Harrisville, MI		22
Cote, Philipe	Windham	NA	St.Jean Bte. PQ		28
Cote, Romeo A.	Windham	NA	Lowell, MA		25
Cotnoir, Elzear	Plainfield	NA	Quidnick, RI		19
Coty, Helen F.	Hartford	USNF			24
Coty, Henry A.	Hartford	NA	Cohoes, NY		24
Couchon, Edward J.	Windham	RA	Willimantic, CT		24
Couillard, Arthur J.	Hartford	RA	Attawaugan, CT		21
Courchaine, Alphonse	Plainfield	NG	Moosup, CT		22
Cournoyer, Adelard	Putnam	NA	St.Robert, PQ	01/09/96	
Cournoyer, Homidos	Plainfield	NA	St.Robert, CAN.	04/09/89	
Cournoyer, Joseph O.	Plainfield	NG	Jewett City, CT		18
Cournoyer, Orvila	Putnam	NA	N.Grovs.Dale, CT	26/06/97	
Cournoyer, Philip	Putnam	RA	St.Victoria, PQ		37
Courtemanche, Eugene	Killingly	NG	Putnam, CT		20
Courtemanche, Joseph F.	Hartford	NA	Willimantic, CT		23
Courtemanche, Ovila	Thompson	NA	Farnham, PQ		29
Courtemanche, Percy J.	New Haven	NA	Waterbury, CT		22
Couture, Alfred J.	Plainfield	NA	Moosup, CT	07/05/97	
Couture, George	Waterbury	RA	Bedford, ME		26
Couture, Joseph E.	E.Hartford	NG	Montreal, CAN		20
Couture, Octave L.	Plainfield	NA	N.Stirckley, PQ		21
Couture, Peter E.	Vernon	NA	Ludlow, MA	07/04/94	
Crochiere, William H.	New Haven	NA	Holyoke, MA		22
Crosier, Sumner M.	Bridgeport	RA	Readsboro, VT		20
Croteau, Chester A.	Hartford	USN			19
Croteau, George H.	New Haven	USN			17
Croteau, John L.	Hartford	USN			22
Croteau, Philip	Thompson	NA	Johnteley, CAN		23
Crozier, James R.	Norwalk	NA	Norwalk, CT		29
Cureau, Edward A.	Bridgeport	NA	Brooklyn, NY		27
Cyr, Arsene S.	Bridgeport	RA	St.Johnsbury, VT		26
Cyr, Charles E.	Windham	USN			27
Cyr, George J.	Griswold	USN			24
Cyr, Henry J.	Windham	NA	Upton, PQ	19/09/86	
Cyr, Joseph	Bridgeport	NA	Fall River, MA		25
Cyr, Napoleon J.	Griswold	USN			22
D'Arche, Rudolphe M.	Hartford	NA	Hartford, CT	07/10/95	
Dagenais, George F.	Bridgeport	NA	Roxton Falls, PQ		22
Daigle, George E.	Stafford Spr	NA	Stafford Spr., CT	25/10/92	
Daigle, Harold W.	New Britain	NA	Meriden, CT		23
Daigle, Michael J.	Putnam	ERC	Putnam, CT		22

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Daines, Guy A.	Waterford	RA	Nicolas, NY		34
Dalbec, Arthur S.	Bridgeport	NA	Burlington, VT	28/08/90	
Dalbec, George A.	New Haven	NA	St.Hyacinth, PQ		25
Dalpe, Richard	Bristol	NA	Caurobert, CAN	23/11/95	
Dansereau, Peter J.	Windham	NA	Canada	01/04/93	
Darcy, William P.	East Hampton	NG	Moodus, CT		29
Darragh, George D.	Stamford	USN			18
Darragh, Richard J.	Milford	NA	Boston, MA		25
Darragh, Thomas	Redding	NA	Redding, CT	26/07/86	
Dauplaise, Noah L.	Manchester	NA	Wallingford, CT		28
Davignon, Arthur F.	Norwich	NG	Taftville, CT		19
Davignon, Herman	Norwich	NA	Norwich, CT		25
Davignon, Saul S.	Waterbury	USN			20
Decelles, Harold, S.	Norwich	USN			22
Decelles, Leone F.	Norwich	USN			18
Decelles, Raymond A.	Norwich	NG	Bolton, CAN		24
Dechene, Eli	Bristol	NA	St. Jean, CAN		29
Decormier, Albert R.	Southington	NA	Westbrook, ME		28
Deforest, Adelard T.	Plainfield	RA	Southbridge, MA		33
Deforge, Ernest L.	Plainfield	NA	Quidnick, RI		22
Deforge, Leander J.	Plainfield	USN			17
Delacour, Harold	Stratford	ERC	Stratford, CT		28
Delacour, Reginald B.	Stratford	RA	Wichita, KS	08/11/86	
Delage, Alfred E.	Waterbury	NA	Griswold, CT	06/06/88	
Delage, George C.	Grenwich	USNRF			18
Delage, William,	Watrebury	NA	Waterbury, CT		26
Delaport, Louis	Waterbury	RA	New York, NY		31
Delise, George L.	Meriden	NA	Meriden, CT	08/10/91	
Delise, Nazaire T.	Meriden	NA	Montreal, CAN	22/07/89	
Delisle, David J.	Putnam	RA	Putnam, CT		25
Delisle, Leo	Putnam	NA	Putnam, CT		22
Delorme, Charles	Windham	NA	Westbrook, ME	27/11/89	
Demanche, Ablord E.	Bridgeport	NA	Hartford, CT		27
Demarest, Clarence A.	New Britain	NA	Haverstraw, NY		22
Demarest, Melville A.	Bristol	NA	Haverstraw, NY		22
Demarest, Thurlow A.	Stamford	USNRF			26
Demensy, Henry	Manchester	RA	Lyons, France		24
Demers, David J.	Waterbury	NA	Bedford, PQ	07/01/88	
Demers, Louis A.	Waterbury	RA	Waterbury, CT		21
Demers, Marcel A.	Waterbury	NA	Waterbury, CT		27
Demers, William	Putnam	NA	Acton Vale, PQ	24/12/97	
Demontigny, Adolph J.	Windham	NG	Bozrahville, CT		29
Denault, Adelard J.	Bridgeport	NA	Fall River, MA		26
Denault, Frank	Plainfield	NG	Moosup, CT		20
Denault, Robert L.	New London	ERC	Willimantic, CT		21
Denocour, Alphonse	E.Hartford	NA	Versher, PQ, CAN	15/01/87	
Denomme, Joseph W.	Plainfield	NA	Greenville, RI		29
Denys, Louis J.	W.Hartford	NA	St.Ambroise, CAN	25/01/93	
Deotte, Eugene	Thompson	NA	Putnam, CT	21/02/91	
Depathy, Henry O.	Hartford	NA	Norwich, CT		24

Service Records of Franco World War I Veterans From Connecticut (Con't)

CONNECTICUT ROSTER 1917-1920

NAME	Enlisted/Inducted At	SERV.	BIRTHPLACE	BIRTHDATE	AGE
Derigon, Norbert J.	Waterbury	NA	Waterbury, CT		21
Derocher, Amede	Putnam	NA	Putnam, CT	16/09/96	
Derocher, Joseph A.	New London	NA	Waterville, ME		23
Derosier, H.G.	Bristol	NA	Turners Falls,MA		24
Derosier, Henry	Killingly	NA	Danielson, CT		23
Derosier, William N.	Bristol	NA	Turners Falls MA	11/05/96	
Dery, Emile O.	Hartford	RA	St.Helena, CAN		39
Desauliers, Emile L.	Windham	NG	Manchester, NH		28
Desaulnier, Alphonse L.	Watertown	NA	Shawenegan, CAN		28
Desaulniers, Adelard	Hartford	RA	St.Etienne, PQ		22
Desaulniers, Egide	Killingly	NA	St.Frs.Xavier,PQ		30
Desaulniers, Ernest E.	Meriden	ERC	Meriden, CT		25
Desaulniers, Fred J.	Hartford	USNRF			18
Desaulniers, Leo H.	Plainfield	NA	Grosvenordale,CT	09/03/94	
Desautels, John	Norwich	NG	S.Hadley FallsMA		23
Desautels, Arthur J.	Hartford	USNRF			27
Desautels, Oliva	Brooklyn	NA	Grosvenordale CT		21
Desautels, Omer J.	Hartford	USN			28
Deschamp, Napoleon	Norwich	USNRF			23
Deschamps, Louis N.	Bridgeport	NG	Northampton, MA		19
Descheneaux, William	Bridgeport	RA	Middletown, CT		20
Deschenes, Charles O.	Windham	NA	Dayville, CT	16/11/93	
Descoteau, Adelard J.	Waterbury	NA	Waterbury, CT		27
Desfosse, Albert	Plainfield	NA	St.Monique, CAN	17/06/90	
Desjardins, Calix	Killingly	NA	St.Cook, NH	15/06/96	
Desjardins, Clara	New Britain	NURSE	Worden PEI, CAN	08/06/96	
Desjardins, Eugene	Griswold	NA	Weedon, CAN	29/08/90	
Desjardins, Leo A.	New Britain	RA	Glasgo, CT		21
Desjardins, Louis A.	Wallingford	NA	Montreal, CAN	01/11/93	
Desmarais, Ernest L.	Norwich	USNRF			22
Desmaris, Ernest L.	Hartford	NA	St.Frs.du Lac PQ		29
Desnoyer, Orien L.	Hartford	NA	Brookfield, MA		21
Despard, Matthew E.	Hartford	NA	Hartford, CT	06/12/98	
Despard, Richard F.	Hartford	USNRF			21
Despard, Richard M.	Hartford	USNRF			26
Despathy, Alfred R.	Plainfield	NA	Canada		27
Despathy, Wilfred	Sprague	RA	Roxton Pond, PQ		30
Despins, Henry A.	Meriden	NA	Meriden, CT		28
Despins, Napoleon	Waterbury	NA	St.Stanislaus,PQ	12/03/97	
Despins, Napoleon J.	Meriden	NG	Meriden, CT		21
Desrosier, Alphonse A.	Windham	NA	Willimantic, CT	29/10/88	
Desrosier, George	Plainfield	NG	Griswold, CT		24
Desrosier, George W	Bridgeport	NA	Taunton, MA	26/03/95	
Desrosiers, Albert	Waterbury	NA	Acton Vale, PQ		24
Dessau, Alvin H.	New Britain	RA	New York, NY		27
Dessereau, Alfred J.	Waterbury	NA	Waterbury, CT		21
Desseureaux, Henry J.	Waterbury	RA	Waterbury, CT		20
Dessureau, Edward	Bridgeport	NA	Meriden, CT		23
Dessureault, Edward	Waterbury	NA	Waterbury, CT		23
Devaux, Camille C.	Torrington	NA	Pittsfield, MA	07/05/96	



The Acadian Corner

ORAL REMINISCES OF ACADIANS WHO ESCAPED THE 1755 EXPULSION

By Placide Gaudet

Submitted by R.J. LeBlanc-White (#192) & Paul J. LeBlanc

Preface

In a speech given at Bridgewater, Nova Scotia, in September of 1922, Placide Gaudet recounted the harrowing experiences endured during the 1755 Acadian Expulsion by members of the LeBlanc and Belliveau families. Both families later settled in Memramcook, New Brunswick. The following excerpts from Placide's presentation represent a portion of the oral history passed along to him by his parents and grandparents.

--Paul J. LeBlanc

Charles dit Charlitte (called Charlitte) LeBlanc

Pierre Belliveau, youngest of Charles Belliveau's sons, was born on May 16, 1734 and, therefore, only 21 years old at the time of the 1755 Deportation--which he evaded by taking to the woods.

With other Acadian escapees, Pierre succeeded in reaching the village of Coverdale (now Petcodiac, New Brunswick), some five miles from modern-day Moncton. Among his companions in the flight from the Annapolis River area were three LeBlanc brothers: Joseph, Charles dit Charlitte, and Bonaventure. All three were then unmarried.

The foursome, with Pierre Belliveau as their leader, later figured in the capture of an English schooner, during the summer of 1756, at the coastal community of Sackville (Westmorland County, New Brunswick).

It all came about when the Acadian families who took refuge in Coverdale found themselves running short of provisions. Belliveau and the three LeBlancs offered to search for cattle in the Chignicton district if a guide was provided them. Cyprien Gautreau, a local resident, volunteered his services for that purpose.

Pierre Belliveau and his party of four set off on their quest for meat and soon arrived at the Tintamarre River, near Sackville. There they spotted a schooner along the riverbank, lying at anchor at low tide, which Pierre recognized as being the property of his father (hero of the Pembroke).

He decided to capture the ship and enlisted the aid of his companions. The five Acadians went on board under the pretext of buying some tobacco. Unbeknownst to them, the English captain with a crew of four seamen had been dispatched from the port of Annapolis to search for and seize any Acadian fugitives they might encounter.

Oral Reminiscences of Acadians Who Escaped the 1755 Expulsion (Con't)

The captain was therefore delighted to see five young Frenchmen step aboard his vessel and was quick to gift them with plenty of tobacco. At that point, the tide began to rise and Pierre, who spoke enough English to make himself understood, thanked the captain for the tobacco, motioned to his companions, and the quintet pretended to leave the ship.

But the Englishman bluntly informed the Acadians that they were now prisoners and thereupon ordered three of his crew to confine the visitors in the vessel's hold. This was not to be, however.

Charlitte LeBlance, who possessed the strength of four ordinary men, had been cautioned beforehand by Pierre Belliveau to station himself close to the anchor windlass and use the wooden windlass bar as a weapon when so directed. Consequently, before the English crew could obey their captain's order, the cry in French of "Strike, Charlitte!" was heard. And the heavy bar was wielded with deadly effect successively on the heads of the three sailors--all of whom were killed outright.

Dismayed at the turn of events, the English captain shouted for his first mate, a powerfully built mariner, who had remained in the main cabin. The latter individual was ordered to throw the Frenchmen into the hold at once. The captain reinforced that command with a volley of salty oaths too improper to be repeated here.

Again, the cry of "Strike, Charlitte!" was heard. Although LeBlanc dealt the mate a mighty blow on the head with the windlass bar, his rugged opponent managed to cling to Charlitte and the two fell overboard. His fellow Acadians promptly rescued Charlitte who then finished off the mate with one final stroke of the bar.

Now came the captain's turn. He immediately fell to his knees and begged the Frenchmen to spare him. But to no avail. After being told to entrust his soul to his Maker, the Englishman received a fatal clout at the hands of Charlitte. The five Acadians then sailed the schooner up the Petcou-diac River and hid it in a creek near Coverdale.

Pierre dit Piau (called Piau) Belliveau

As the first English vessels arrived at Annapolis Royal from Halifax to carry the unwilling Acadian populace into exile--near the end of August of 1755--all those French inhabitants living above the fort fled into the woods. But after hiding out until the beginning of September, many returned to their homes and remained there until abruptly ordered aboard the transports on December 4 under escort by English soldiers.

Pierre dit Piau Belliveau was the uncle of Pierre Belliveau who, with four other Acadians, captured his family schooner from its English crew at Sackville, New Brunswick. Like his brother Charles and namesake nephew, Pierre's adventures at the time of the Expulsion deserve to be told.

Oral Reminiscences of Acadians Who Escaped the 1755 Expulsion (Con't)

Accompanied by several neighbors and a few other families, Pierre initially fled to the village of Gaudet to elude the roundup of French settlers by English troops. They then decided to seek a safer refuge from any military search parties. Gathering as much of their possessions as they could carry, the group of Acadians crossed North Mountain and arrived at Anse de la Croix (now renamed Cross Cove).

There they boarded several large fishing boats, previously hidden here by families living below the fort who had fled to Gaudet. After ascending the bay some 24 miles, Belliveau's group reached a small port-- afterwards called the French Cross, for the wooden cross which the band of refugees was to erect here. The area is now known as Morden.

They remained at that place until December 9, 1755--consumed with anxiety over the fate of those compatriots who had chosen to return to their homes in early September. From their hiding place one day in October, they observed a fleet of ten English transports, convoyed by a single armed vessel, proceeding down the bay.

From friendly Indians, they subsequently learned that the ships contained Acadians from Annapolis being expelled from the colony. The transports, with their human cargo of 1,664 French settlers, left Goat Island at five o'clock on the morning of December 8 and headed for the open sea.

One day later, after erecting a wooden cross to commemorate their brief sojourn at Morden, Pierre Belliveau and his small group left their sanctuary at French Cross to find refuge elsewhere.

Fortunately, they still had the fishing boats mentioned earlier and, embarking on board, the Acadians coasted along the shore of the Bay of Fundy as far as Digby Neck then entered St. Mary's Bay through the Petit Passage at Church Point, nearly opposite present-day Ste. Anne College.

The refugees ascended the bay for five miles as far as the entrance to today's Belliveau Cove. Here they found a small island and decided to camp there for the rest of the winter. Called Ile-a-Pau (Piau's Island) for many years afterward, the name is now forgotten. The island itself is no more, for it eventually rejoined the mainland--forming part of that picturesque landscape known as Major Doucet's Point.

Several refugees died during the winter of 1755-56 and were buried on the island. One immediate need, after landing at Ile-a-Pau, had been the building of primitive huts. Sleeping on beds of fir twigs spread on bare ground, often covered with snow after stormy nights, and destitute for want of proper food and clothing, it was no wonder that the Angel of Death visited the Acadian wanderers.

Spring arrived at last and Pierre Belliveau, with his small band, bade adieu to the tiny island which had briefly sheltered them and went back aboard their fishing boats to search for yet another secure refuge.

Oral Reminiscences of Acadians Who Escaped the 1755 Expulsion (Con't)

Crossing to the other side of the Bay of Fundy, the caravan of boats sailed along the shoreline to Chignicton Bay, which they ascended, entered Shepody Bay, then proceeded along the Petcoudiac River to its bend--now the site of Moncton, New Brunswick--and soon arrived at the Acadian village of Coverdale, where they found its residents in abject misery.

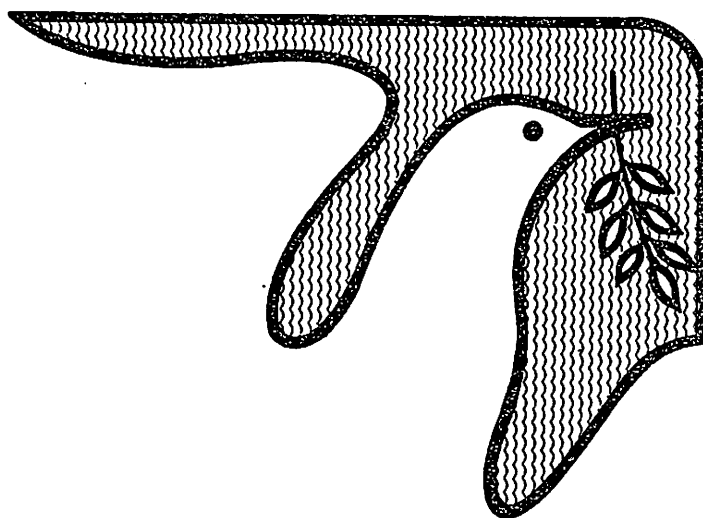
Disheartened by conditions at the village, the Belliveau party wearily decided to continue their quest for a better refuge. Leaving the fishing boats behind, they trudged into the woods and headed for Cocagne, proceeding from there to Boisehebert's camp at Nelson on the Miramichi River--a journey of nearly 100 miles.

In Nelson they found as much, if not more, misery as at Coverdale. Refugees already at the camp were dying daily of starvation. Those unfortunates were subsequently joined in death by weaker members of the Belliveau party.

It took no great urging for Pierre and his remaining companions to pull up stakes again. The refugees next went to Restigouche, remaining there for a few years, before deciding at last to return to the village at Coverdale. Their departure from Restigouche fortunately preceded the 1761 raid on that community by Captain McKenzie's soldiers.

Around the year 1768, Pierre dit Piau, Belliveau and his band made one final move to Memramcook where they remained. There, Charlitte LeBlanc and his brother Bonaventure married Pierre's cousins, Theotiste and Rose Belliveau, respectively.

Reference: 30ieme Cahier de la Société Historique Acadienne; Volume III, Number 10, Issue of January-March 1971.



THE GAGNONS OF SOUTHBRIDGE: ROOTS TO 1500s

By McKendree Langley

Reprinted with permission from the Feb. 16, 1985 Weekend edition
of THE NEWS, published at Southbridge, Mass.

Submitted by The Reverend A.P. Goulet (#258)

Barnabe Gagnon of Tourouvre, France, who died in 1581, is the common ancestor of the 40 Gagnon families in Southbridge, Mass., numbering about 100 persons. He is also the progenitor of all Gagnon descendants in the United States and Canada now numbering more than 100,000 people, says local French-Canadian genealogist, the Rev. Albert Goulet of Main Street, Southbridge. On his mother's side, Father Goulet is himself a direct descendant of Barnabe Gagnon.

Father Goulet says that little is known about Barnabe. In December 1565, he bought a piece of land, called "La Gaignonniere", containing a farm and an inn. This land is in the immediate vicinity of Tourouvre, about 500 miles northwest of Chartres and 100 miles west of Paris.

After his death, an inventory of Barnabe's possessions was taken in October 1581. This legal document revealed that his son Pierre had a private tutor; Pierre inherited "La Gaignonniere".

According to Father Goulet, Barnabe was a man of some importance. He had the money to buy a farm, become a successful farmer, and was interested enough in education to hire a tutor for his son. In those days, engaging a private tutor was quite unusual, Father Goulet says.

Barnabe's son, Pierre, was probably a businessman. He was educated and able to write his name. He lived in five different places in the vicinity of Tourouvre, France. Pierre married and had seven children. Four of his children emigrated to Canada: Marguerite, Mathurin, Jean, and Pierre Jr. A daughter, Marguerite, was born in October 1598. She married her second husband, Eloi Tavernier, on Feb. 3, 1625 and sailed with him to Quebec City, Canada, in 1632.

Mathurin Gagnon was baptised at the family's ancestral home in France on Oct. 22, 1606. He had two godfathers--which indicates something of his importance to the family. In 1635, Mathurin, 29, emigrated to Canada with his brothers Jean, 25, and Pierre Jr., 23.

On St. Pierre Street in Quebec City, Mathurin and his younger brothers became the co-owners of a general store. Today this location is occupied by a little church, built in 1688, now called Notre Dame des Victoires. Mathurin did all the purchasing for the general store, since he could read and write.

The Gagnon brothers in 1641 were given farmland near Chateau Richer, between Quebec City and Ste. Anne de Beaupre. They spent their summers farming their lands and winters working at their store in the city.

Two years later Mathurin made a business trip to France. He returned to Quebec with his mother and his daughter Marthe. Father Goulet says Marthe was

Gagnons of Southbridge: Roots to 1500s (con't.)

born out of wedlock in France. When quite young, Mathurin brought the child to Canada and paid for her education by nuns in Quebec City. Marthe was confirmed in 1661 by Bishop Laval; she married twice and became the ancestress of the large Doyon family.

Finally in 1647, Mathurin, 41, married Françoise Goudeau, 13, at his home in Chateau Richer in the presence of his sister Marguerite, his mother, his natural daughter, Marthe, and the two brothers. At the advanced age of 71, Mathurin fathered a son, Joseph, born in 1677, who is the direct maternal ancestor of Father Goulet. Altogether, Mathurin and Françoise had about 16 children. After 1647 he was elected a church warden at Chateau Richer.

At the age of 84, Mathurin Gagnon died in April 1690 at Chateau Richer. Father Goulet says this ancestor did well as a businessman and enjoyed robust health throughout his life.

Father Goulet says the French royal government was careful to allow only the best people to emigrate to Canada as colonists. In addition to the religious requirement of being Catholic, colonists had to sign a contract indicating their ability to pay their own transportation costs across the Atlantic and be self-supporting in New France. The Gagnon colonists met all these requirements, he adds.

In reflecting on the characteristics of the early Gagnon family members, Goulet notes, "They were well-to-do with considerable business sense which has been a mark of the Gagnons for centuries. They were educated, but most did not live as long as Mathurin. They had hard lives and tough jobs, but they succeeded. They were also loyal Catholics," Father Goulet says.

These hardy French-Canadian forefathers had to clear heavily forested land. The winters were very cold with lots of snow. Only clever and tenacious people could survive the rigors of homesteading in rural Quebec centuries ago.

Pierre Gagnon, Father Goulet's maternal great-grandfather, was born in March 1799 at St. François de Montmagny, Quebec. Pierre received a large land grant around the year 1824 for homesteading in Ste. Claire (Dorchester County).

At that time, Pierre worked during the week in St. François. But every weekend for five years, he travelled 20 miles to Ste. Claire to clear trees from his farmland and build a home. Father Goulet says Pierre always took a loaf of bread, salt pork, and pea soup along with him on these trips. He probably went to church in Ste. Claire.

After his new home was completed, Pierre Gagnon married Marguerite Audet at St. Gervais in January 1829. His landholding was so extensive that, in later years, he helped his four sons build their own homes on his farmland. One of his sons was Joseph, Father Goulet's maternal grandfather.

Father Goulet relates that one winter his great-grandfather, Pierre, was boarding a ship at Levis and fell off the gangplank into the icy St. Lawrence River. "Fortunately he was rescued immediately. If he had drowned or been frozen, I wouldn't be here today," Father Goulet remarks with a smile.

Gagnons of Southbridge: Roots to 1500s (con't.)

Pierre Gagnon died in January 1887 at the ripe old age of 88 and was buried at Ste. Marguerite. Pierre's first-born son, Joseph, was Father Goulet's maternal grandfather. He was born in 1832 at Ste. Claire, Quebec.

When Joseph was grown, he became interested in a girl who was unacceptable to his father. Later, while working at St. Gervais, Joseph Gagnon met Caroline Goulet. After Caroline accepted his marriage proposal, Joseph built his own home, a carpenter shop, and sawmill on the family land. His father, Pierre, helped him with this difficult construction work. Joseph and Caroline were married in 1861; they had 15 children.

Joseph developed his business as a maker of summer carriages and large sleighs for winter. He even painted distinctive designs on each of these horse-drawn vehicles. Joseph sold many sleighs since, according to Father Goulet, the snow is on the ground in Quebec from November until April.

From 1874 to 1882, Father Goulet's paternal grandfather, Francois Octave Goulet, worked in the carriage-making business for his maternal grandfather, Joseph Gagnon. Joseph died in April 1907 at Ste. Marguerite, Quebec. Father Goulet's mother, Alphonsine, attended this funeral, while she was still carrying the future priest.

During the 1920s, young Albert Goulet visited the family home and mill at Ste. Claire before they were destroyed in a 1927 fire. Joseph's wife, Caroline, was born in June 1842 at St. Gervais, Quebec. She had 15 children, with Alphonsine as her final child. Bringing up 15 children was a major task with endless meals to cook and dishes to wash.

In her final years, Caroline lived in a Quebec City nursing home operated by Catholic nuns. In the mid-1920s her grandson, Albert Goulet (the future priest-genealogist), went to see her often. On one of these last occasions, with a twinkle in her eye, Caroline quipped, "Albert, if I have to wash any more dishes on the other side, I'll come back to (haunt) you!"

Father Goulet sums up the lives of Pierre and Joseph Gagnon with the words "faith, hard work, self-confidence and family fellowship." Goulet says they had great faith in God and their church. Sunday for them was a day of worship and rest. The morning Masses were three hours long including a doctrinal sermon lasting almost two hours. On Sunday afternoons, they attended vespers.

In working hard for six days every week, Father Goulet says they followed the principle of St. Benedict: "Ora et Labora" (pray and work). The Gagnons had a great deal of self-confidence to undertake the huge task of clearing forested land and building their own homes in such a hostile environment. Their self-confidence came from the belief that God would give them satisfactory harvests, Father Goulet said.

They had a good family life with much fellowship. There were no divorces, their children were faithful to their religion, they observed evening prayer every day, and used Sundays for rest and worship, concluded Father Goulet.

A Message to our Readers concerning the popular CML installments of:

"ARE YOU RELATED TO ROYALTY? FIND OUT HERE!"

Regretfully, we're unable at this time to continue preparing the genealogy charts tracing the descent of 82 early Quebec families from the crowned heads of Europe. Further research will be required before the undersigned and Ray Frageau (#91) can reactivate this interesting series.

After spending a number of hours at the New York Public Library's renowned genealogy department, plus consulting other research sources, Ray and I decided to query a genealogist friend in France. It's our hope that he can provide the breakthrough that's needed (which we were unsuccessful in doing here in the states and Canada).

In the event that our research effort will have to be terminated with the Dreux de Marle and Catherine d'Anvers line, we'll advise you of that turn of events in the June 1986 issue of CONNECTICUT MAPLE LEAF. At that point, we intend to explore another research avenue dealing with one other French-Canadian family link.

For your information, the following reference sources have been consulted to date in connection with our "royal pursuit":

Dictionnaire de Biographie Francaise, published at Paris, France, in 1929 by Letouzey.

Comte de Roucy, Annuaire de la Noblesse 1345, by Father Anselme de Ste. Marie.

"History of France," by Guizot, published in the Cambridge Medieval History by J. B. Bury.

"The French Peerage," by John H. Nichollis, F.A.S.

"The Middle Ages," by Morris Bishop, 1970.

"The Shorter Cambridge Medieval History" and "The Later Roman Empire to the Twelfth Century," by Previre-Orton.

"Middle Ages," by Joseph R. Strayer.

Histoire Généalogique et Chronologique de la Maison Royale de France, by Father Anselme de Ste. Marie.

The many volumes by LaChesnaye, as well as the libraries at Trinity College (Hartford), Yale University (New Haven), plus the New York Public Library.

--Henri Carrier (#1)

NORTH AMERICAN VALOIS PLACE NAMES

Extract from "The Valois: A Family Genealogy & History,"
by J. Valois and the Reverend R. Valois, C.S.V.

Prominent descendants of Jacques Levallois are well represented by Canadian place names, particularly in the Montreal vicinity and, oddly enough, in one New York locale. In the Lakeshore area outside Montreal and in the western suburbs of that city, one finds:

Valois Street, in the suburb of Pierrefonds;
Valois Avenue, in the village of Beaconsfield;
Valois Circle, Valois Bay Avenue, Valois Point, and Valois Park--in the town of Pointe Claire;
Valois Bay, bordering Pointe Claire and forming part of Lake St. Louis.

There is also the village of Valois (1962 population: 400), located on Montreal Island within the township of Pointe Claire, recognizable by the Valois sign on its small railroad depot whose construction around 1870 was financed by an early family historian, Dr. Evariste Valois, VI.1 (1840-1910), affluent local dentist, Fenian Raids veteran, and son of patriote physician Michel Valois.

The Pierrefonds suburb street is named for Simon Valois, V.1, great-grandson of Jacques Levallois' first son Pierre. Born at Pointe Claire on 15 May 1791, his two marriages resulted in five children. Simon died at Montreal on 5 December 1866, aged 75, and his male line ended with the death of the surviving son, a Catholic priest. The first Valois millionaire was a tanner and leather merchant, one of the small number of French Canadians to make a fortune from the fur trade.

"History and Biographical Gazetteer of Montreal," published there in 1892, states that Valois built "at the foot of St. Mary's Current a fine mansion with one of the best views of Montreal." Two or three farms in the area belonged to him as well. A benefactor of the Catholic Sisters of Jesus and Mary order, this Montreal businessman financed construction of the Catholic boarding school at Hochelaga, Quebec. The "Gazetteer" goes on to say that, "When he died, the Bishop officiated, and more than fifty priests occupied both sides of the chancel and sang alternately with the principal voices of Notre Dame Church and the Sisters."

The remaining place names commemorate other notable 19th century family members that include Dr. Michel Valois, patriote, physician, and Quebec provincial parliament member for whom Valois Bay and Valois Point are named; Narcisse Valois, patriote, merchant, and Vaudreuil, Que., mayor; plus Joseph Valois, patriote and wealthy farmer. All three were sons of Pierre Valois, Canadian militia captain in the War of 1812.

Valois, New York (1970 population: 150) was named in honor of attorney Arthur Edouard Valois, VI.1 (1844-1915), known sometimes as the "Count of

North American Valois Place Names (Con't)

Valois" and therein lies a story. He was the personal friend of a U.S. president, Chevalier of the French Legion of Honor, and builder of a lavish mansion in the Finger Lakes region of New York State.

Nephew of millionaire Simon Valois, Arthur was the son of Pointe Claire physician-patriote Michel Valois and brother of Elodie (1842-84), one of Canada's earliest female physicians. He graduated from the College of Montreal, studied law under a family friend, Sir Antoine Dorion, noted Canadian jurist and politician, and admitted to the Quebec bar in 1865.

Arthur opened his own law firm in Montreal and began a lucrative practice in international law on behalf of large American firms doing business in Canada. He married there in 1866 to the daughter of lawyer-poet Joseph Lenoir Rolland and the couple had two children. Arthur's son, born in 1870, sported the largest number of Christian names (12) ever bestowed on a family member: Jean Jerome Sophronius Joseph Adolphus Ferdinand Frederic Arthur Edouard Victorius Georges Etienne!

Corporate clients persuaded the 27-year-old attorney to relocate to Rochester, N.Y., in 1871. Naturalized an American citizen at Albany in 1876, Valois was admitted to the practice of law before the Supreme Court in Washington, D.C., and in 1884 started a branch office in Paris, France, where he also worked as an attorney.

Though no divorce record has been found, 38-year-old Arthur apparently remarried in the U.S. in 1882 to 19-year-old May Etta Briggs, native of Oswego, N.Y., and close relative of Theodore Roosevelt, future Rough Rider of Spanish-American War fame and two-term American president. This marriage, added to Valois' openly expressed agnosticism while still in college, explains why he was disinherited by the family from sharing in his uncle Simon's substantial fortune. The newlyweds moved to Paris but made frequent transatlantic visits by ship to Canada and the states where Arthur maintained a New York City law office from 1897 to 1907.

Wealthy in his own right, Valois purchased extensive acreage around 1896 near the village of North Hector, N.Y., 50 miles south of Lake Ontario in the Finger Lakes area. Here he built a spacious, eight-bedroom mansion overlooking Seneca Lake. Among the home's sumptuous furnishings were chinaware once owned by France's last emperor, Napoleon III...a massive dining room ensemble from the Louis XI period...the luxurious bed of Napoleon III's Empress Eugenie ...huge mirrors from the walls of Louis XIV's palace at Versailles...and valuable works by the well-known 18th century French painter Antoine Watteau.

The estate came to be known as Valois Farm Castle and a summer focal point for renowned political figures, statesmen--both foreign and domestic--concert artists, men of letters, and wealthy industrialists. Arthur's NEW YORK TIMES obituary mentions that President William McKinley (1843-1901) was a close friend, stemming from the active role Valois played in the Ohioan's successful presidential campaigns of 1896 and 1900.

McKinley wrote to Arthur in 1901 accepting an invitation to the Valois estate but an assassin's bullet cut down the president on 6 September of that

North American Valois Place Names (Con't)

year during a Buffalo, N.Y., tour that was to include a stay at the Castle. The death of McKinley moved then Vice-President Theodore Roosevelt into the chief executive's chair.

Largely due to his affiliation with the Supreme Court, Valois was named a Chevalier of the French Legion of Honor in 1901 and in 1905 made an Officer of the Legion. That organization's records in France, curiously enough, attribute both awards to Arthur's supposed stature as a Supreme Court "justice." In announcing the last Legion award, Montreal's LA PRESSE newspaper said Valois was considered one of the most distinguished members of the New York bar and an acknowledged authority on international law.

The citizens of North Hector in 1903 renamed their community in Arthur's honor. One of his earlier philanthropic deeds involved financing construction of the local bank which he then donated to the village. Under the assumption that Valois descended from the royal French family, a belief evidently shared by Arthur himself, the townspeople often referred to him as the Count of Valois.

He was appointed legal counselor in 1903 to the American embassy in Paris, died there 12 years later in 1915, aged 70, and is buried at Neuilly Cemetery in that city. Only one child, a daughter from the first marriage, survived him. Arthur's widow later sold the Lake Seneca estate, together with most of its furnishings, and the property was turned into a summer vacation resort. The Castle burned to the ground in 1932, so little trace remains of this Valois landmark.

One other U.S. family place name deserves mention: Valois Boulevard in Key Largo, Florida. It occupies a central position between Charlemagne and Marseille Boulevards, bordered by La Croix Court, in a residential development designed for fishing and boating enthusiasts as well as nature lovers.

Ocean Reef Shores is the brainchild of Charles M. Valois, an energetic Boston-born individualist who belies his septuagenarian status. Grandson of Jacob Valois--the bootmaker from Rastatt, Germany, who settled in Boston in the mid-19th century--Charles is the American patriarch of the de Valois de Saint-Rémy family, natural offshoot of the French royal Capetian line.

The former Bay Stater conceived the idea of a unique, tropic community back in 1969. Joined by a younger brother, Frank J. (husband of the former Harriet F. La Croix and father of attorney Robert A. Valois), the two formed Ocean Reef Shores, Inc., and jointly developed the property until Frank's death in 1972.

The sizable investment, sandwiched on 15 acres between the Atlantic Ocean and Barnes Sound, represented a new concept involving extensive dredging of a canal network around the property to provide saltwater frontage access for each of 185 lot-owners. Construction was well underway when county and state environmental agencies belatedly halted operations by claiming the project would be detrimental to local wildlife habitats. The matter has been in costly litigation ever since.

North American Valois Place Names (Con't)

Meanwhile, Valois went into the business of excavating immense slabs (8'x4'x32") of coral, those eons-old skeletal deposits of marine animals, for commercial use as building blocks and wall-facing material. His unusual occupation landed Charles guest slots in 1981 on the nationally televised "That's Incredible!" and "In Search Of..." network programs. There, Charles also demonstrated his theory of how ancient builders managed to move enormous blocks of stone: by the same leverage principle in use on a child's seesaw. Valois told audiences he personally raised five tons of coral in a one-man operation by that very method, noting it was a lifting chore accomplished with little effort.

Charles first came to Florida in 1942 from New York City, where he was raised, to work as a carpenter, leaving to spend the war years employed on military construction projects in Alaska. Back in the Everglade State at the end of World War II, and divorced from his first wife, Valois started an excavating and paving business in Miami. He married Doris Blakely, a transplanted Upstate New Yorker, in 1947. During the 1950s, Charles served two years as business agent for the Dade County carpenters union, later becoming chairman of the United Labor Political Committee in Miami.

In search of challenge and a possible fortune, Charles and Doris set out for the uranium country of Wyoming in 1958. But the day he showed up to buy his first uranium contract also happened to be the date Uncle Sam canceled all future claim purchases. Undeterred, the couple went prospecting for gold. Valois uncovered one deposit 40 miles north of Fort Laramie containing promising amounts of gold, silver, nickel, and vanadium (used to form alloys). He's convinced the site will someday be the world's richest gold strike.

Returning again to Florida, Charles and Doris stayed put for the next three years. Then in 1961 they packed their belongings--including 10 pieces of heavy construction equipment--and drove by truck to Homer, Alaska, on a homesteading odyssey via the Alcan Highway. The 6,100-mile trip began in Miami and ranged northwestward through the Sweetgrass region of Montana to Dawson Creek in British Columbia, from which point they drove 1,200 miles farther north to the Alaskan border before traveling an additional 450 miles to Anchorage.

It took them 31 days and \$18,000 in expenses (mainly for replacing the motor in their truck 10 times along rugged stretches of roadway). Only 90 miles of Alcan Highway were paved as late as 1961, prompting them in exasperation to mount a hand-lettered sign on the side of the truck proclaiming: "Pave the Alcan Highway--the Missing Link."

Alaskans nicknamed Charles and Doris "the first first-class homesteaders" because, among the heavy equipment they hauled all the way from the states, was a rare well-drilling rig; it seems few settlers had artesian wells at the time. The Valois couple named their homestead "Journey's End" and big-game hunting--often in 20 below-zero weather 20 miles from nowhere, huddled for warmth inside a pup tent--became an integral part of their new life-style.

Moose was a favored source of fresh meat and Charles rates it the best beef he's ever eaten. Caribou reindeer and king salmon also proved to be

North American Valois Place Names (Con't)

frequent culinary items on their North Country menu. Whenever salmon was caught, local Eskimoes would smoke-cure it for them and keep one fish in payment for every two prepared.

Highlight of their Alaskan sojourn was the earthquake, measuring a full eight on the Richter Scale, which struck at 5:27 p.m. on the afternoon of 27 March 1964. Valois was in the kitchen of their home at the time, cooking spaghetti sauce. The couple's dog gave the first warning; its ears stood straight up and it kept trying to get out of the house. Just about then, the sauce pot began hopping around the stove-top, spattering its contents over the walls, ceiling, and the Valois. The house, naturally enough, shook right along with everything else. Spruce trees in the front yard could be seen whipsawing from side to side, bending down to the ground from the force of the quake.

Five years afterward, the couple sold their Alaskan land to Mormon cattlemen and headed back to Florida. That's when they bought Ocean Reef Shores. The Key Largo home, which Charles and Doris built by hand from coral blocks, is an imposing two-story structure with an iron-railed porch circling the upper floor plus a New England-style "widow's walk" ringing the roof--all overlooking an inviting, in-ground swimming pool just a few yards distant from the house's front entrance.

The Valois hope to move back to Alaska some day. As far as Charles is concerned, there are all kinds of game fish up there waiting to be hooked. A metal detector has already been purchased for the trip north--just in case they happen across some promising ore deposits.

Editor's Note: Both Charles M. Valois (#149) and his North Carolinian nephew, Robert A. Valois (#148), have been FCGSC members since 1983. The pair has made a number of trips to France and Germany in the past several years in a joint research effort to fully document their direct blood ties to King Henri II (1519-59). They descend from the French monarch through Baron Henri de Saint-Rémy (1557-1621), natural son of Henri II and Nicole de Savigny, Baroness de Saint-Rémy and Lady de Fontette.



1900 FEDERAL CENSUS OF CONNECTICUT (Con't)

By Lee DeRagon (#8)

The sixth installment in a continuing series of Franco-American family data, extracted from the 1900 federal census of Connecticut, will be found on succeeding pages in non-alphabetic order:

Meriden (New Haven County), beginning on Page 178;

Norwich (New London County), beginning on Page 181.

You might not recognize some familiar French surnames after Yankee census-takers finished with their "Americanization" of them!

Those members interested in researching the actual census itself can refer to an explanation of the Soundex filing system used in the 1880 and 1900 federal censuses. It's on Page 189.

A reference copy of the 1900 census is on file at the State Library, located at 231 Capitol Avenue in Hartford, and at the Connecticut Historical Society, 1 Elizabeth Street, Hartford.

Accompanying our census extract is a map of the Nutmeg State showing the eight counties and communities comprising each. There's also a sample census form containing actual questions asked of every Connecticut resident back in 1900. The following information of genealogical value is supplied in the extract:

1. Community of residence.
2. Family surname.
3. Christian name of each family member.
4. Relationship of each person to the head of family (see "Abbreviations Used in the Census" on Page 177).
5. Age of every person in the household ("1/12" = one month old, etc.).
6. Place of birth of each household member.



ABBREVIATIONS USED IN THE CENSUS

Relationships to head of households

A	Aunt	N	Nephew
Add	Adopted daughter	Ni	Niece
AdS	Adopted son	Nu	Nurse
At	Attendant		
		O	Officer
B	Brother	P	Patient
BL	Brother-in-law	Pa	Partner (share common housing)
Bo	Boarder	Pr	Prisoner
		Pri	Principal
C	Cousin	Pu	Pupil
D	Daughter		
DL	Daughter-in-law	R	Roomer
F	Father	S	Son
FB	Foster brother	SB	Step-brother
FF	Foster father	SBL	Step-brother-in-law
FL	Father-in-law	SD	Step-daughter
FM	Foster mother	SDL	Step-daughter-in-law
FSi	Foster sister	Se	Servant
		SF	Step-father
GA	Great aunt	SFL	Step-father-in-law
GD	Granddaughter	Si	Sister
GF	Grandfather	SiL	Sister-in-law
GGF	Great grandfather	SL	Son-in-law
GGM	Great grandmother	SM	Step-mother
GGGF	Great great grandfather	SML	Step-mother-in-law
GGGM	Great great grandmother	SS	Step-son
GM	Grandmother	SSi	Step-sister
GN	Grand nephew	SSiL	Step-sister-in-law
GNi	Grand niece	SSL	Step-son-in-law
GS	Grandson	Su	Superintendent
GU	Great uncle		
		U	Uncle
Hh	Hired hand		
HM	Hired man	W	Wife
		Wa	Warden
I	Inmate		
		CITIZENSHIP STATUS	
L	Lodger		
		A	Alien
M	Mother	NA	Naturalized
ML	Mother-in-law	PA	First papers filed

NEW HAVEN COUNTY

MERIDEN

Rodier				Brudeur			
Jacob	H	52	Can	Urbert	H	53	Can
Lea	W	46	Can	Vitaline	W	49	Can
Trottier				Harry	S	22	Can
Joseph	H	44	Can	Sarah M.	D	20	Can
Jennie	W	34	Can	Herman	S	14	CT
Alfred	S	24	CT	Mary A.	D	10	CT
Charles	S	20	CT	Panette			
Rebecca	D	15	CT	Frank	H	55	NS
Emil	S	13	CT	Fanny	W	45	NY
Maynard				Frank M.	S	17	CT
Eli	H	37	Can	Clarence	S	16	CT
Rosalba	W	27	MA	Benjamin	S	12	CT
Rhea	D	7	CT	Effie	D	9	CT
Claffie	D	5	CT	Ernest	S	8	CT
Eli	S	3	MA	Landry			
Thebo				Telesphore	H	43	Can
William	H	65	Can	Clemence	W	45	Can
Alice	W	56	Can	Nettie	D	22	MA
William	S	23	CT	Melvina	D	21	MA
Aurelia	D	17	CT	Arthur	S	19	MA
Guertin				Louesa	D	16	MA
Mizel	H	46	Can	Alphonse	S	11	CT
Emma	W	42	Can	Marchant			
Ernest	S	21	NH	Peter	H	47	Can
Mulbry, Mabel	D	19	NH	Clerice	W	46	Can
Mulbry, John	SL	28	CT	Duval, William	SS	19	Can
Guertin, Edith	D	18	NH	" Blanche	SD	18	CT
Eva	D	14	CT	" Alice	SD	10	CT
Elsie	D	6	CT	Graveline			
Brodeur				Edward	H	50	Can
Louis	H	32	Can	Mary	W	48	Can
Amanda	W	33	Can	Amanda	D	25	Can
Lucienne	D	9	CT	Ella	D	24	Can
Raoul	S	7	CT	Annie	D	22	Can
Achille	S	5	CT	George	S	17	CT
Edmund	S	3	CT	Eddie	S	10	CT
Rudolph	S	1	CT	Phoenix			
Condoit				Joseph	H	26	CT
Joseph	H	23	Can	Mary J.	W	32	CT
Rosanna	W	22	Can	Deaudder, Peter	H	49	Fr

NEW HAVEN COUNTY

MERIDEN

Despin				Brodeur			
Alfred	H	26	Can	Joseph	H	48	Can
Augusta	W	26	Ger	Mary	W	44	Can
Brunelle				Flora	D	16	MA
Arthur	H	25	Can	Willie J.	S	14	MA
Margaret	W	21	MA	Eddie J.	S	12	CT
Malvina	D	2	CT	Mary L.	D	7	CT
Veilette				Josie	S	3	CT
William	H	38	Can	Marietta	D	2	CT
Carrie	W	38	Can	Budreau, Fabien	Bo	54	Can
Henry	S	14	CT	Graveline			
Louisa	D	12	CT	Oscar	H	36	VT
Moreau				Georgianna	W	32	Can
Frank	H	41	Can	Sylvia	D	5	MA
Jane	W	39	Can	Clara	D	3	CT
Florence	D	10	CT	Edgar	S	2/12	CT
Henri	S	8	CT	Edward	F	70	Can
Philip	S	7	CT	Paquet			
Dorella	D	5	CT	Ulric	H	37	Can
Gaudet				Rebecca	W	39	Can
John	H	52	Can	Ameta	D	10	CT
Elizabeth	W	35	Can	Adrian	D	8	CT
Willie	S	21	CT	Irene	D	6	CT
Clara	D	18	CT	Evon	D	1	CT
Albert	S	12	CT	Brodeur			
Jacobs				Joseph	H	49	Can
Geriemie	H	39	Can	Angeline	W	43	MA
Malvina	W	39	Can	Adolph	S	14	MA
Arthur	S	15	CT	Rhea	D	10	CT
Cora	D	13	CT	Vilda	D	5	CT
Elva	D	7	CT	Lanctot			
Dufresne, Remie	F	70	Can	Joseph E.	H	32	VT
Delesdernier				Ida	W	29	NH
Edward	H	31	CT	Eva	D	10	CT
Alexina	W	21	Can	Gertrude	D	8	CT
Edwin	S	1	CT	Leona	D	7	CT
Guerard				Blanche	D	3	CT
Oliver	H	47	Can	George	S	1	CT
Amie	W	41	Can	Currain			
Cora	D	19	CT	Rosalie	H	54	Can
				Joseph	S	30	Can
				Louisa	D	18	Can

NEW HAVEN COUNTY

MERIDEN

Poirier				Rousseau			
Joseph	H	31	Can	Joseph	H	30	Can
Marie	W	22	Can	Amelia	W	30	Can
Leo	S	3	MA				
Rolland	S	1	CT	Talbot			
				Willie	H	50	VT
Dubord				Emma	W	44	CT
Joseph	H	56	Can	Dexter	S	21	CT
Elizabeth	W	47	Can	Viola E.	D	4	CT
Joseph	S	13	CT				
Josephine	D	16	CT	Gasperment			
Polly	D	9	CT	Louis	H	36	Fr
				Marie	W	38	Fr
Beaudry				Jennie A.	D	11	Fr
Fred	H	53	Can	Louise L.	D	5	CT
Eloise	W	46	Can	Paul R.	S	3	CT
Charles	S	26	Can	Rosa M.	D	2	CT
Raymond	S	24	Can	Charles H.	S	1	CT
Arthur	S	23	Can				
Anna	D	21	Can	Chabot			
Henry	S	20	Can	Alexina	H	57	Can
Ulric	S	19	Can	Ernest	S	22	Can
Eli	S	18	Can	Simons, George H.	SL	26	NY
Narcisse	S	16	Can	Ernestine	D	21	Can
Edmund	S	15	Can	Howard E.	GS	5/12	CT
Napoleon	S	14	Can				
Emil	S	10	CT	Miramant			
Alvina	D	7	CT	William	H	22	CT
				Julia	W	22	Can
L'Heureux				Lawrence	S	6/12	CT
Wilfred	H	49	Can				
Julia	W	51	Can	Miramant			
Scholastique	S	20	Can	Joseph	H	63	Fr
Charles	S	18	Can	Mary E.	W	60	Fr
Belisle, Horace	Bo	23	Can				
				DeCantillon			
Chagnon				William	H	29	NY
Louis	H	43	Can	Marie A.	W	28	Can
Arzelie	W	38	Can	Joseph H.	S	3	CT
Mary L.	D	16	RI	Rivard, Julie	SiL	29	Can
Emma	D	14	CT	DeCantillon, Joseph	F	54	NY
Ernest	S	12	CT				
Annie	D	9	CT	Veilette			
Florence	D	7	CT	William	H	38	Can
Alida	D	5	CT	Helen	W	25	Can
Arthur	S	2	CT	Renee	D	1	CT
Albina	D	3/12	CT	Chagnon, Leo	Bo	23	Can

NEW LONDON COUNTY

NORWICH

Clements

Charles H 51 Can
Lizzie W 47 Can
Ida D 23 VT
Joseph R. S 20 VT
Bessie D 17 VT

Clements

Henry J. H 24 VT
Bridget W 25 MA

Belleville

Noah H 42 MA
Clima W 28 Can
Laura D 19 MA
George S 17 RI
Noah, Jr. S 8 CT

Peloquin

Paul H 28 Can
Georgianna W 27 Can
Eno D 3 CT
Florida D 1 CT
Dora D 5/12 CT

Beauchamp

Charles H 57 Can
Mary L. W 39 NY
Ervie J. S 20 CT
Fred S 17 MA
Mosa D 15 MA
Roy S 13 MA

Fournier

Albert H 36 MA
Mary A. W 34 MA
Albert H. S 18 MA

Tetreault

Joseph H 35 Can
Mary W 33 NY
Clara D 15 CT
Albina D 13 CT
Joseph S 11 Can
Oliver S 7 Can

L'Homme

Armidas Bo 40 Can

Hogue

Joseph N. H 35 Can
Rose D. W 35 Can
Pacique D 11 Can
Laureta D 7 Can
Laurent S 4 MA
Alphonse S 3 MA
Mary A. D 11/12 CT

Senay

Louis H 52 Can
Mary D 8 MA
Henry L. S 29 CT
Mary E. DL 35 MA

Lord

Gelose H 28 Can
Katherine W 25 CT

Chevelier

Fabian H 43 Can
Hermiane W 38 Can
Eva D 21 RE

Therrien

Samuel H 34 Can
Emma W 36 Can
Philios S 13 CT
Bellrose, Noe Bo 30 CT
Isการ์ด, Charles Bo 25 CT
Therrien, Rosie Si 31 Can

Boucher

Fred H 38 Can
Melvina W 37 Can
Frederick S 13 CT
Oscar S 7 CT

Andrews

Louis H 32 CT
Lucille W 28 Can
Louis, Jr. S 9 CT
Archie S 7 Can
Lena D 5 CT

Comeau

George H 34 Can
Laudia W 28 Can

NEW LONDON COUNTY

NORWICH

Davignon				Lambert			
Joseph	H	55	Can	Stephen	H	28	Can
Daisy	W	56	Can	Delphine	W	25	Can
Fournier, Alfred	Bo	25	Can	Georroid	S	5	CT
Lacroix, Oscar	Bo	30	MA	Eva	D	4	CT
				Henry	S	2	CT
Balduc				Bellfleur			
Philiias	H	55	Can	Oliver	H	40	Can
Virginie	W	54	Can	Fannie M.	W	39	Can
Joseph	S	28	Can	Armand J.	S	12	CT
Ernest	S	24	Can	Oliver M.	S	6	CT
Charley	S	19	Can	Normand A.	S	2	CT
				Raoul A.	S	4	CT
Dupere				Marie L.	D	1	CT
Joseph	H	26	Can	Portelance			
Victoria	W	26	Can	Adolphe	H	53	Can
Bertha	D	6	MA	Alphonsine	W	55	Can
				Osmond	S	26	CT
White				Dora	D	24	CT
Philiias	H	36	Can	Josephine M.	D	22	CT
Osith	W	41	Can	Oliver J.	S	20	CT
Philiias, Jr.	S	21	Can	Agnes N.	D	15	CT
Clement	S	15	Can	Albert	S	13	CT
Paul	S	13	Can	Homidas	S	11	CT
Annie	D	10	Can				
Henry	S	8	MA	Fountain			
Geoffry	S	6	CT	Eli	H	49	Can
Mary	D	4	MA	Virginie	W	42	Can
Albert	S	1	CT	Rose D.	D	17	NY
Bruette, Louis	Bo	14	CT	Ephraim	S	14	NY
Bird, Andrew	Bo	41	Can	Emma M.	D	11	NY
Bird, Melvina	Bo	43	Can	Flora J.	D	9	NY
				Agnes A.	D	4	CT
Chette				Edward J.	S	10/12	CT
Amede	H	52	Can	Lavallee			
Delia A.	W	52	Can	Narcisse	H	33	Can
Georgianna	D	22	CT	Emily H.	W	36	Can
George	S	21	CT	Josette M.	D	7	CT
Boudreau				Larancy			
Julian	H	60	Can	Napoleon	H	35	Can
Margaret	W	48	Ire	Delia	W	29	CT
Amelia	D	24	CT	Mary L.	D	3	CT
Angelina	D	20	NH				
Rosie L.	D	17	Can				
St. Onge, Peter	Bo	48	Can				

NEW LONDON COUNTY

NORWICH

Portelance

Moses	H	49	Can
Mary R.	W	48	Can
Ida J.	D	20	CT
Frederick R.	S	16	CT
Louis J.	S	14	CT
Edward R.	S	12	CT

Marchessault

Francis	H	26	CT
Jennie	W	24	CT
Delia	D	8	CT
Josie	D	6	CT
Wilfred	S	5	CT
Eva	D	2	CT

Simons

Emanuel	H	39	Can
Catherine	W	34	Can
Mary V.	D	14	CT
Wilfred J.	S	9	CT
Joseph	S	7	CT
Delia M.	D	5	CT
Victoria	D	4	CT
Emma	D	1/12	CT

Cottier

John	H	58	Can
Catherine	W	56	Can

Page

Wilfred	H	28	Can
Octavie	W	23	Can

Fuller

Henry	H	30	ME
Rosa	W	33	CT
Napoleon	S	12	CT
William	S	8	CT
Angelina	D	6	CT
Henry	S	4	CT
August	S	2	CT

Lapierre

Augustus	H	37	Can
Sarah	W	40	MA
Augustus	S	13	MA

Jarvais

Ernest	H	30	Can
Maggie	W	33	Can
Eva	D	7	Can
Aurel	S	6	Can
Joseph	S	4	Can
Oliver	S	2	CT
Orrie	D	10/12	CT
Josephine	Si	19	NH

Simino

James	H	67	Can
Aurelia	W	66	Can
Annie	D	28	Can
John	S	24	Can
Dora	D	20	MA

Rochefort

John	H	55	Can
Delia	W	47	Can
Pacifie	S	20	Can
Albina	D	19	Can
Joseph	S	17	Can
Agnes	D	16	Can
Claudia	D	13	Can
Virginia	D	8	Can

Coullard

George	H	29	Can
Hannah	W	24	Can
Joseph	S	3	MA
Nora H.	D	1	CT
Duprey, Louisa	Bo	21	Can

French

Joseph	H	46	Can
Mary	W	38	Can
Joseph	S	20	MA
Georgianna	D	10	MA
Joanne	D	8	MA
Rosey	D	3	Can
Josh	S	1	CT

Cousine

John	H	30	Can
Mayble	W	22	CT
Viola	D	3	CT

NEW LONDON COUNTY

NORWICH

Barry				Mercier			
Felix	H	30	Can	Michel	H	37	Can
Marie (?)	W	29	ME	Regina	W	35	Can
Flora	D	8	CT	Flora	D	14	VT
Henry	S	7	CT	Rosina	D	13	CT
Felix	S	3	CT	Michel	S	11	CT
Lafrenier, John	BL	23	ME	Delima	D	10	CT
Elise	SL	19	Can	Charles	S	8	CT
				Hannah	D	6	CT
Gladeau				Regina	D	5	CT
Philip	H	34	Can	Samuel	S	1	CT
Mary	W	35	Can				
Leandre	S	8	CT	L'Heureaux			
Luger	S	6	CT	Amable	H	50	Can
Michel	S	4	CT	Elodia	W	46	Can
Dora	D	3	CT	Narcisse	S	23	CT
				Agnes	D	20	CT
Richard				Lucy	D	17	CT
Frederick	H	29	Can	Eugenie	D	15	CT
Zelina	W	30	Can	Stephanie	D	14	CT
Eva	D	6	CT	Rose	D	11	CT
Lorenzo	S	3	CT	Edward	S	9	CT
Henry	S	1	CT	Eveline	D	5	CT
				Henry	S	4	CT
Vivier				Sophonie	D	7/12	CT
Pierre	H	34	Fr				
Victorine	W	29	Fr	Boisvert			
Brochier, Pauline	L	25	Fr	Narcisse	H	41	Can
Durand, Antoine	L	25	Fr	Marie	W	40	Can
Grabit, Francois	L	36	Fr	Annie	D	16	CT
Grabit, Matilda	L	30	Fr	Belzina	D	15	CT
Gauthier, Corine	L	36	Fr	Frederick	S	10	CT
				Eva	D	7	CT
Lavigne				Albina	D	5	CT
John	H	37	Can	Deloris	D	2	CT
Delima	W	29	Can	Narcisse	S	10/12	CT
Lena	D	4	CT				
John B.	S	2	CT	Michon			
Cora	D	1	CT	Isadore	H	24	Can
Rosie	D	1/12	CT	Sarah	W	25	Can
				Clara	D	2	CT
Varville				John	S	10/12	CT
Paul	H	37	Can	Arthur	C	19	Can
Marie	W	38	Can	Francis	B	22	Can
Victor	S	16	CT				
William	S	14	CT	Lamonte			
Laura	D	10	CT	Julia	H	53	Can
Lucius	S	7	CT	Frederick	S	24	CT

NEW LONDON COUNTY

NORWICH

Seibert				Thibault			
Joseph	H	47	Can	Peter	H	58	Can
Rosa	W	44	Can	Adele	W	48	Can
Ida	D	23	Can	Peter	S	16	Can
George	S	21	Can	John	S	15	Can
Mary G.	D	19	Can	Alfred	S	7	RI
Joseph W.	S	17	Can	Duprey, Emily	D	24	Can
Amelia A.	D	15	Can	Blanche	GD	6	MA
Mary A.	D	11	Can	Adele	GD	2	MA
Louis N.	S	7	CT				
Blanche E.	D	6	CT	Boucher			
Margaret A.	D	3	Can	Joseph	H	25	Can
Paulina	S	1	Can	Celia	W	23	Can
				Henry	S	3	CT
				Oliver	S	1/12	CT
Bissonette							
Clara	H	53	Can	Peloquin			
Wilfred	S	25	Can	Aldric	H	37	Can
Lucius	S	23	Can	Minnie	W	32	Can
Azalia	D	20	Can	Alvada	D	9	MA
Ephraime	S	18	Can	Jennie	D	4	CT
Elmire	S	16	Can	August	S	2	CT
Helene	D	13	CT				
Joseph	S	9	CT	Ethiers			
Josephine	D	7	CT	Peter	H	38	Can
				Josephine	W	32	Can
Leduc				Louis	S	10	CT
Thomas	H	52	Can	Leonelle	S	8	CT
Sarah	W	49	Can	Doris	D	4	CT
Archille	S	23	Can	Montcalm	S	11/12	CT
Alfred	S	21	Can				
Isaac	S	19	Can	Benoit			
George	S	16	Can	Peter	H	29	Can
Gaspar	S	14	Can	Esmirie	W	24	CT
Sarah	D	12	Can	M. Blanche	D	7/12	CT
Boyer, Maud	D	25	Can				
Boyer, Joseph	SL	29	Can	Cadaurette			
Ida	GD	2	CT	Alphonse	H	32	Can
Leon	GS	1/12	CT	Perron	W	24	Can
				Auguste	D	2	CT
St. Peter				Leontine	D	1	CT
Edward	H	35	Can				
Matilda	W	25	Can	Laissard			
Edward	S	5	CT	Louis	H	51	Can
Arthur	S	3	CT	Rosanna	D	26	CT
Albert	S	1	CT	Napoleon	S	25	CT
Matilda	D	2/12	CT	Alda	D	23	CT
Eva	D	2/12	CT				

NEW LONDON COUNTY

NORWICH

Portelance				Marasett			
Joseph	H	25	CT	Emanuel	H	36	Can
Emma	W	21	CT	Minnie	W	36	Can
Emma L.	D	2	CT	Emma	D	14	CT
Josephine M.	D	6/12	CT	Joseph	S	12	CT
Cyr				Delia	D	11	CT
John B.	H	26	Can	William	S	9	CT
Annie	W	22	Can	Ida	D	6	CT
Lemoise				Nora	D	5/12	CT
Paul	H	34	Can	Revard			
Annie	W	28	Can	Nelson	H	44	Can
Frederick	S	5	CT	Agnes	W	40	Can
Leo	S	1	CT	Angelina	D	22	Can
White				Arthur	S	20	Can
Lizzie	H	37	Can	Artemas	S	18	Can
Gauttier				Frederick	S	16	Can
Edward	H	38	Can	Moses	S	14	Can
Malvina	W	32	Can	Albina	D	10	Can
Malvina	D	15	MA	Nelson	S	8	Can
Louis	S	11	CT	Mary	D	6	Can
Philius	S	1	CT	Rosa	D	5	Can
Charles S.	S	1	CT	Delia	Si	42	Can
Joseph	B	26	Can	Bellfleur			
Julia	Si	23	Can	Alphonse	H	42	Can
Simoneau				Catherine	W	33	Eng
Louis	H	48	Can	Michael J.	S	10	CT
George	S	21	Can	Edward O.	S	8	CT
Albert	S	19	Can	Charlotte M.	D	5	CT
Wilfred	S	15	Can	Margaret M.	D	2	CT
Donald	S	13	Can	Elzard			
Victoria	D	2	CT	Berry	H	54	Can
Simoneau				Flavie	W	49	Can
Henry	H	46	Can	Mary	D	17	Can
Minnie	W	43	Can	Eugene	S	6	ME
Mary	D	22	Can	Aurore	GD	2	ME
Philip	S	14	CT	Doyon, Diana	Bo	12	Can
George	S	11	CT	Lachapelle			
Nora	D	5	CT	John	H	58	Can
Cartier				Julia	W	56	Can
Frederick	H	25	CT	Frederick	S	21	Can
Josephine	W	23	CT	Edmund	S	19	Can
				Angelina	D	18	Can
				Victor	S	14	Can
				John	S	9	Can

NEW LONDON COUNTY

NORWICH

Mittevier					
Joseph	H	30	Can		
Clara	W	21	CT		
Alzear	S	2	CT		
Henry	S	8/12	CT		
Bomart					
Antoine	H	44	NY		
Delia	W	42	Can		
Delia	D	24	NY		
Elizabeth	D	17	NY		
Julia	D	12	NY		
Joseph	S	10	NY		
Anthony	S	8	NY		
Mary L.	D	6	NY		
Edward L.	S	4	NY		
Cormier					
Alphonse	H	34	Can		
Clara	W	34	Can		
Clifford	S	6	Can		
Phoebe	D	4	Can		
Joseph D.	S	2	Can		
Irving	S	1	CT		
Ofrey					
Dominic	H	45	Can		
Eliza	D	21	Can		
Albert	S	17	Can		
Rosa	Si	41	Can		
Coviel, Philip	Bo	26	Can		
Edmond	Bo	23	Can		
Alice	Bo	24	Can		
Albert	Bo	19	Can		
Philius	Bo	17	Can		
William	Bo	16	Can		
Marshall					
Frank	H	56	Can		
Josephine	W	46	Can		
Joseph E.	S	22	CT		
Elizabeth	D	19	CT		
John	S	18	CT		
Frederick	S	15	CT		
Henry	S	12	CT		
Clarence	S	10	CT		
Ida M.	D	3	CT		
Mary L.	D	2	CT		
Cormier					
Lucien	H	39	Can		
Madeliene	W	36	Can		
Jennie	D	17	Can		
Nellie	D	16	Can		
Agnes	D	14	Can		
Cesire	S	13	Can		
Philip	S	11	MA		
Selina	D	9	MA		
William	S	7	MA		
Pamela	D	1	MA		
Piche					
John	H	28	Can		
Mary	W	25	Can		
Sophia	M	59	Can		
Kerouack					
Napoleon	H	39	Can		
Victoria	W	42	Can		
Lucius	S	14	Can		
Dimmie	S	13	CT		
Napoleon	S	11	CT		
Goudreau					
Alphonse	H	42	Can		
Mary	W	35	Can		
Ernest	S	9	CT		
Josephine	D	7	CT		
Joseph	S	10/12	CT		
Chouinard					
Desire	H	60	Can		
Mary	W	52	Can		
Arsene	S	24	Can		
Carrie	D	22	Can		
Joseph	S	18	Can		
David	S	16	Can		
Lefebvre					
Francois	H	45	Can		
Albina	W	45	Can		
Francois	S	21	Can		
Doucette, Rosie	D	19	Can		
Doucette, Edward	SL	23	Can		
Lefebvre, Janice	D	17	Can		
Frederick	S	14	VT		
Florence	D	6	NH		

NEW LONDON COUNTY

NORWICH

Robillard				Langelier			
Pierre	H	68	Can	Marther	H	75	Can
Filanie	W	63	Can	Peloquin, Marie	D	50	Can
Sedey, William	GS	9	Can	Helene	D	47	Can
				Delia	D	27	RI
Bosse				Adams			
Joseph	H	39	Can	Edward	H	44	Can
Caroline	W	35	Can	Estelle	W	40	Can
Blanche	D	14	Can	Edward	S	16	Can
Blandois	D	6	Can	Albert	S	14	Can
Grisiella	D	4	CT	Edmund	S	12	Can
Antonio	S	2	CT	George	S	11	CT
George	S	4/12	CT	Arthur	S	9	CT
Boucher				Adelard	S	7	CT
Amable	H	59	Can	Alfred	S	6	CT
Philomene	W	53	Can	Delsie	S	3	CT
Philomene	D	33	Can	Henry	S	1	CT
John B.	S	31	Can	Marie L.	D	1/12	CT
Isadore	S	23	Can				
Rosanna	D	18	CT	Markey			
				Frederick	H	24	Can
Peloquin				Delia	W	24	CT
Charles	H	47	Can	Henry	S	2	RI
Malvina	W	50	Can	Lena	D	1	RI
Joseph	S	16	CT				
Albert	S	14	CT	Leblanc			
Stephanie	D	12	CT	Frederick	H	42	Can
				Rosie	W	32	Can
Lebeau				Cleophas	S	2	CT
Adolph	H	42	Can				
Albina	W	40	Can	Laflamme			
Wilford	S	10	CT	Philius	H	39	Can
				Louisa M.	W	32	CT
Peloquin				Antoinette	D	12	CT
Joseph	H	45	Can	Philius	S	11	CT
Georgianna	W	38	Can	Clarinda	D	9	CT
Arthur	S	11	CT	Lydia	D	7	CT
				Hannah	D	5	CT
Boulangier				Marie L.	D	1	CT
Antonio	H	55	Can				
Sophie	W	54	Can	Lambert			
Rosie	D	18	Can	Gus	H	44	Can
Manda	D	18	Can	Annie L.	W	26	Eng
Arthur	S	15	Can	Louise R.	D	4	CT
				Gustave G.	S	1	CT
				Rosie M.	D	5/12	CT

The following names are examples of Soundex coding and are given only as illustrations:

<u>SURNAME</u>	<u>LETTERS CODED</u>	<u>CODE NUMBER</u>
ALLRIGHT	l, r, c	A 462
EBERHARD	b, r, r	E 166
ENGBRETHSON	n, g, b	E 521
HEIMBACH	m, b, c	H 512
LARIVIERE	r, v, r	L 616
SYLVESTRE	l, v, s	S 412
VIAU	- , - , -	V 000

D-625

STATE Massachusetts

Alphonse Amodee
NAME

VOL. 14 ED 251

SHEET 4 LINE 35

W April 1854 46 Canada (Fr)
COLOR MONTH YEAR AGE BIRTHPLACE

Essex Amesbury Town
COUNTY M C D

CITY STREET HOUSE NO 34

OTHER MEMBERS OF FAMILY

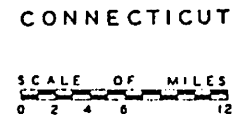
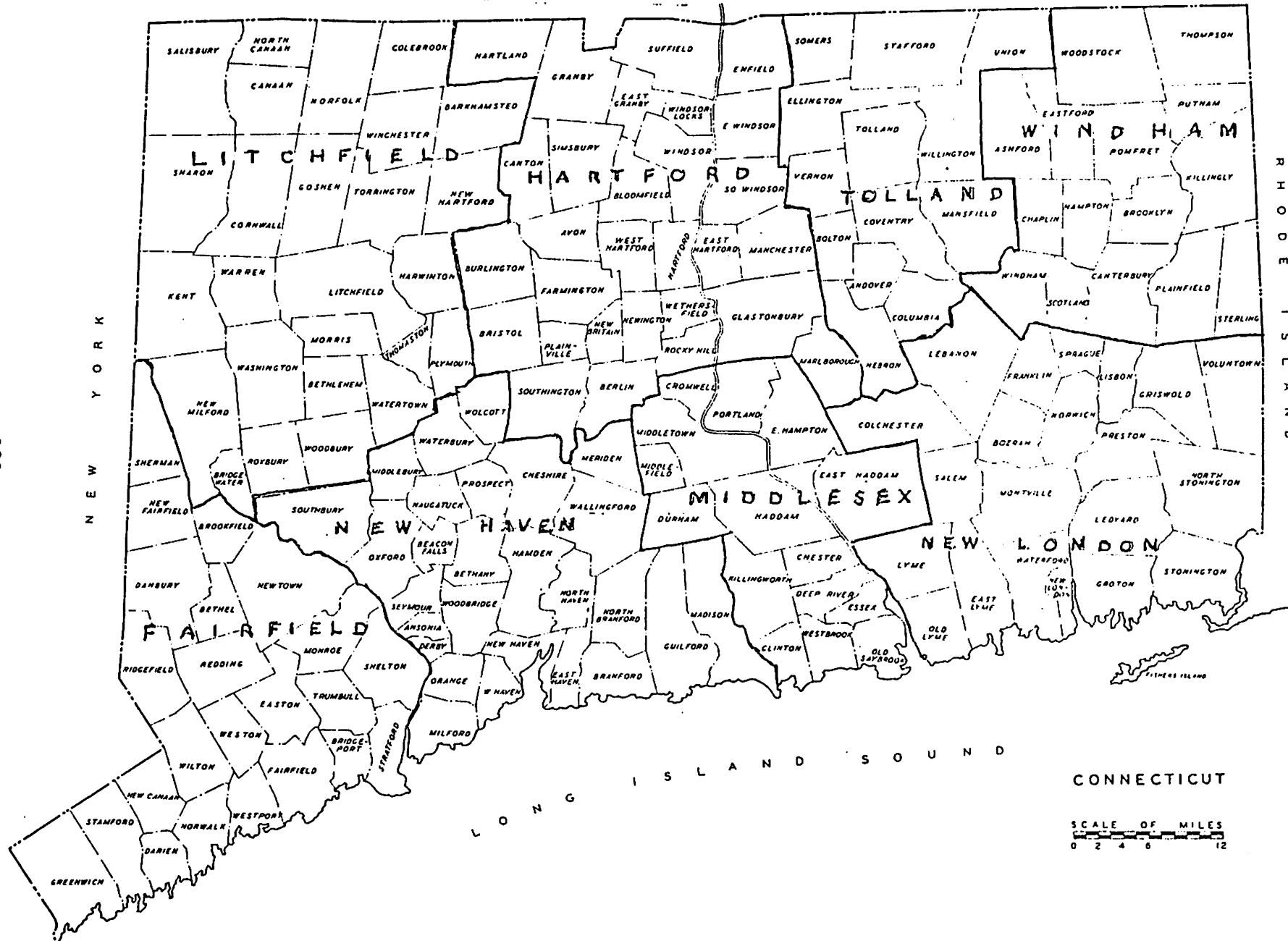
NAME	RELATIONSHIP	BIRTH		AGE	BIRTHPLACE
		MON	YEAR		
<u>Alphonse Delphine</u>	<u>W</u>	<u>MAR</u>	<u>1864</u>	<u>36</u>	<u>Canada (Fr)</u>
<u>" Elodie</u>	<u>D</u>	<u>Jan</u>	<u>1895</u>	<u>5</u>	<u>Canada (Fr)</u>
<u>" Adelard</u>	<u>S</u>	<u>Mar.</u>	<u>1896</u>	<u>4</u>	<u>Canada (Fr)</u>
<u>" Eva</u>	<u>D</u>	<u>Feb.</u>	<u>1897</u>	<u>3</u>	<u>Canada (Fr)</u>

M A S S A C H U S E T T S

- 190 -

N E W Y O R K

R H O D E I S L A N D



1900 CENSUS

Microfilm
Roll no. _____

State _____

Town/Township _____

Supv. Dist. No. _____ Sheet No. _____

County _____

Date _____

Enum. Dist. No. _____ Page No. _____

LOCATION				NAME of each person whose place of abode on June 1, 1900, was in this family	Relation to head of family	PERSONAL DESCRIPTION								NATIVITY			CITIZENSHIP		OCCUPATION		EDUCATION								
Street	House No.	Dwelling No.	Family No.			Color	Sex	Month of birth	Year of birth	Age	Single, married, widowed, divorced	No. of years married	Number of how many children	Number of these children living	Place of birth	Place of birth of father	Place of birth of mother	Year of Immigration to U.S.	No. of years in U.S.	Naturalization	Occupation	No. of months not employed	Attended school (months)	Can read	Can write	Can speak English	Home owned or rented	Home owned free or mortgaged	Farm or house

HEADSTONE INSCRIPTIONS

St. Mary Cemetery - Lisbon, Connecticut

By Marcel Guerard (#3)

The town of Lisbon was incorporated from Norwich in May of 1786 and named for the capitol of Portugal. Formerly Newent parish, it is located in New London county, northeast of Norwich, and 42 miles from Hartford. Lisbon has an estimated population of 3,340 and its principal industry is agriculture.

St. Mary's Roman Catholic Cemetery is located near Jewett City, a borough of Griswold, just east of Lisbon. St. Mary's Church itself is in Jewett City. The Reverend James Reynolds was named first resident pastor of Jewett City in 1872.

The headstone inscriptions of St. Mary Cemetery were copied by H.C. Lester on November 2, 1934 as part of a Works Project Administration (WPA) government project in the 1930s. These inscriptions are part of the Charles R. Hale Collection at the Connecticut State Library in Hartford.

On the following pages is a listing of French surnames that I extracted from Volume 24, Pages 34 thru 57, of the Hale Collection of Headstone Inscriptions of St. Mary Cemetery in Lisbon, Ct.

You will find many errors in the spelling of these French names. One reason could have been that the person given the task of copying the inscriptions from headstones wasn't of French ancestry and, consequently, unfamiliar with the spelling of Franco surnames. The condition of headstones and clarity of the inscriptions may also account for some errors.

I recommend that any information taken from the accompanying list be verified from other sources. It's been almost 50 years since the original data was compiled, so a visit to this cemetery might provide additional information on a person of family buried subsequent to then.



HEADSTONE INSCRIPTIONS
St. Mary Cemetery; Lisbon, Connecticut

Page 34

LeClaire, Jean B., born 1856, died 1917
LeClaire, Vitaline Querry, wife of Jean B., born 1863, died 1924
LeClaire, Eugene, born 1896, died 1920
Biron, DeLouis, died September 4, 1896, age 67
Morey, William, died December 16, 1894; age 68 years, 4 days
L'Heureux, Victor
L'Heureux, Pere
Gauthier, Sophie Buchard, wife of Joseph, born March 14, 1859,
died April 10, 1894, age 35 years
Lapointe, James, born 1850
Lapointe, Louisa M. Morey, wife of James, born 1850, died 1925

Page 35

L'Herault, Charles A., born April 14, 1877, died October 9, 1932
Brochu, Octave J., born 1872
Brochu, Diana Robichaud, wife of Octave J., born 1877, died 1933

Page 36

Houle, Rosalie G., born 1861, died 1928
Houle, Georgianna, daughter of Rosalie G., born 1890, died 1920

Page 37

Grenier, Frank, born 1835, died 1922
Grenier, Femie, wife of Frank, born 1844, died 1909
Rioux, Napoleon, Infant son of Leon & Helene, died December 23,
1895, age 13 months

Page 38

Cyr, Agnes M., born 1887, died 1897
Cyr, May, born 1901, died 1901

Page 40

Gagnon, Zatie Daigneault, wife of Hermene, died October 27,
1885, age 23 years

Page 41

Gamanche, Sophronia Lafeve, wife of Amos, born July 2, 1864,
died August 28, 1911
Chaput, Israel, born July 4, 1842, died October 11, 1911
Chaput, Emilie, wife of Israel, born October 9, 1843, died March
12, 1883
Chaput, Beatrice, wife of Israel, born July 20, 1857, died March
7, 1928

Page 42

Salois, Leocadie, died October 20, 1914; age 74 years, 6 months
Salois, Moise, died December 14, 1911; age 64 years, 8 months
Michaud, Thomas, born November 23, 1848, died January 23, 1914
Michaud, Regina Chaput, wife of Thomas, born September 12, 1857
Morissette, Eugene, died November 28, 1898, age 40 years
Dugas, Leopold J., born 1896, died 1912
Dugas, Albert A., born 1902, died 1928
Lavigne, Adolphe, born 1856, died 1923
Lavigne, Athanase, born October 11, 1898, died January 25, 1913
Blanchette, Eusebe, born 1836, died 1920
Blanchette, Julie Mercier, wife of Eusebe, born 1835, died 1910

Page 43

Fontaine, Charles, born December 17, 1863, died March 12, 1912
Fontaine, Natalie, wife of Charles, born June 9, 1862
Noel, Zoel, born 1854, died 1918
Pariseau, Arthur, born 1896, died 1929
Pariseau, Marie Louise Jussaume, wife of Arthur, born 1886

Auclair, Pierre, born 1843, died 1918
Auclair, Emerence Thibault, wife of Pierre, born 1843, died 1894
Auclair, Henriette Fortier, wife of Pierre, born 1850, died 1916
Auclair, Eugenie, died 1865
Auclair, Virginie, died 1867 infants of Pierre &
Auclair, Philippe, died 1869 Emerence Thibault
Auclair, Douglas P., born 1871, died 1914 & Henriette Fortier
Auclair, Clarinda, died 1872
Auclair, Josephat, died 1874
Auclair, Orpha, died 1875
Auclair, Merinda, died 1878
Auclair, E. Lucianna, died 1880
Auclair, Lucianna, died 1882

Auclair, Elisabeth Lapointe, wife of Douglas P., died 1876
Auclair, Douglas H. Jumeau, born 1898, died 1899
Auclair, Orville A., Jumeau, born 1898, died 1899
Auclair, L. Randolph, died 1900
Auclair, Rolland L., died 1901 infants of Douglas P. &
Auclair, Dorien P., died 1904 Elizabeth Lapointe
Auclair, Emerence, died 1905

Headstone Inscriptions - St. Mary Cemetery; Lisbon, Ct. (Con't)

Auclair, Doris, died 1907
Auclair, Yolande, died 1909 infants of Douglas P. &
Auclair, M. Therese, died 1912 Elizabeth Lapointe

Page 44

Rousseau, J. Edouard, 1885
Rousseau, Lucianna Auclair, wife of J. Edouard, 1882
Ledoux, Blanche, born 1905, died 1906
Goyette, Joseph P., 1871
Goyette, Clarinda Auclair, 1873
Goyette, Douglas P., son of Joseph P. & Clarinda Auclair, born
1902, died 1903
Guilbault, Edmond, died August 2, 1923; age 73 years, 4 months
Peloquin, Louise, born 1874, died 1922
Gaudreau, Lucienne, born February 24, 1923, died May 30, 1927
Larwiere, Louis, died March 13, 1896, age 53
La'Marine, Alida, born July 8, 1864, died September 21, 1920
Belisle, Elisabeth, died March 1, 1925
Rioux, Helen Gagnon, wife of Thomas A., born 1874, died 1932
Rioux, Thomas A., born 1863, died 1934
Bernier, Albert, born 1892, died 1932

Page 45

Arsenault, Andrew, died June 20, 1933, age 50, (Btry. B. 56th
Arty. C.A.C.) World War
Girard, Walter H., Mass. Pvt., Inf., died November 9, 1930
Raymond, Telesphore, born 1903, died 1931
LaFontaine, Judson, born 1865, died 1932
Lucier, Xyste, born 1850
Lucier, Elise Lamarre, wife of Xyste, born 1863, died 1932
Lucier, Emma, daughter of Xyste & Elise, born 1891, died 1931

Page 46

Gagnon, Francois X., died December 2, 1897, age 68
Gagnon, Marie, wife, died May 4, 1910, age 67
Gagnon, Fred W., born 1885, died 1885
Gagnon, Ernesse A., born 1887, died 1887
Gagnon, Clodia M., born 1877, died 1886
Grenier, Didace, died April 7, 1905, age 56
Grenier, Hermine Leduc, wife of Didace, died October 10, 1918,
age 59
Grenier, Azarias, born 1875, died 1918
Grenier, Laura M.V. Boisvert, wife of Azarias, born 1880
Jodoin
Rioux, Mother
Berard, G.
Berard, wife of G. Berard, born 1885, Died 1910
DesJardins, E., born 1879, died 1903
DesJardins, F.
Lange, Alphonse, died October 1, 1918, age 25, Med. Corps, U.S.A.
World War

Headstone Inscriptions - St. Mary Cemetery; Lisbon, Ct. (Con't)

Cyr, Xavier, born 1866
Cyr, Emma Dayon, wife of Xavier, born 1868, died 1928
Cyr, Alfred, born 1891; died 1918
Jodoin, P.A.
Jodoin, Mother

Page 48

Couture, Remi, born May 7, 1854, died October 26, 1933
Couture, Delina Dayon, wife of Remi, born March 8, 1863, died
February 28, 1934
Pariseau, Rosana Couture, wife of John, born 1882, died 1918
Blanchette, Arthur, born 1895, died 1930
Blanchette, James, born 1859, died 1918
Blanchette, Zoe Blair, wife of James, born 1860, died 1930
Thivierge, Joseph, born 1847, died 1928
Coutue, Arthur, son of Joseph & Rosanna, born 1907, died 1920
Mecteau, Anna, 1856
Mecteau, Elmire, born 1885, died 1927
Boisvert, Joseph, born September 26, 1854
Boisvert, Wilfred, born April 13, 1899, died April 13, 1933
Boisvert, Virginie Bouthillier, wife of Joseph, born August 30,
1857, died March 10, 1919
Boisvert, Alfred, born 1895, died 1933
Valchon, Louis, died August 31, 1920, age 37
Couture, Rolland, born 1916, died 1920
Robichon, Arthur, born 1855, died 1921
Robichon, Margret, born 1861
Ritchotte, Noe, born May 2, 1868
Ritchotte, Marie D. Lambert, born April 2, 1870, died October
11, 1926

Page 49

Pepin, Moise, born May 14, 1843
Pepin, Agnes Chaput, wife of Moise, born March 31, 1850, died
December 13, 1919
Pepin, Theophile, child of Moise & Agnes, died 1874
Pepin, Maxsim, child of Moise & Agnes, died 1876
Pepin, Philip, child of Moise & Agnes, died 1878
Pepin, Edith, child of Moise & Agnes, died 1881
Pepin, Howard, child of Moise & Agnes, died 1883
Pepin, Lena, child of Moise & Agnes, born 1889, died 1927
Guillotte, Joseph L., born February 22, 1866, died May 2, 1928
Guillotte, Moderise Beauvais, wife of Joseph L., born March 12,
1870, died December 22, 1926
Guillotte, Pere
Guillotte, Mere
Lefebvre, Jean B., born 1865, died 1926
Lefebvre, Elisabeth Arpin, wife of Jean B.

Page 50

Ethier, Louis J., born 1875, died 1929
Ethier, Carmellisse, wife of Louis J., born 1876, died 1931
Hamel, Arthur, born 1921, died 1930
Pepin, Joseph, born 1872
Pepin, Pheobe Cyr, wife of Joseph, born 1869, died 1926
Dube, Alphonse, born 1866
Dube, Helen Lambert, wife of Alphonse, born 1868, died 1924
Dominique, Theodore A., born 1901, died 1928
Boule, Albennie, born 1872, died 1922

Page 51

Courchaine, Adele, born 1821, died 1911
Huard, Anais, born 1875, died 1920
Doyon, Leondas, born 1891, died 1923 (one stone - World War
marker near stone)
Cyr, Jenne, born 1917, died 1920

Bernard

Lamonthe, Louis, born 1869, died 1923
Lamonthe, Delia Peloquin, wife of Louis, born 1869
Dayon, Christina, born 1869, died 1927
Dayon, Augustus D., born 1878, died 1924, 1st Cl. Eng., U.S.N.,
World War
Lebeau, Rosianne, born 1830, died 1913
Pariseau, Marie Levesque, wife of Joseph, born 1849, died 1928
Pariseau, Leda, born 1883, died 1910
Richard, Adeline Ramond, wife of Henry, died June 11, 1913; age
73 years, 7 months, 22 days
Richard, Henri, died April 30, 1925, age 87 years
Gobeil, Rosanna, born 1870, died 1929
Gobeil, Dumas, born 1865, died 1903
Richard, Noie, born 1874, died 1911
Richard, Mary J. Gardin, wife of Noie, born 1877, died 1931

Page 52 - Copied by H.W. House, November 3, 1934

Gaudette, Arthur, born 1875, died 1918
Richard, Henri, died February 21, 1904; age 41 years, 1 month,
18 days
Labonne, Henry, born November 15, 1875, died November 7, 1910
Benoit, Alexander, born March 24, 1873
Benoit, Maud, wife of Alexander, born January 13, 1877, died
September 1, 1916
Ethier, Paul, born November 10, 1848, died June 25, 1925
Ethier, Marguerite Cote, wife of Paul, born March 11, 1862, died
January 19, 1915
Ethier, Delia, born July 23, 1871, died April 4, 1930
Ballou, Henry H.
Ballou, Malvina Dion, wife of Henry H., born 1864, died 1920
Labonne, George, born 1844, died 1921
Labonne, Sophie Lapointe, wife of George, born 1844, died 1920

Headstone Inscriptions - St. Mary Cemetery; Lisbon, Ct. (Con't)

Nadeau, Marie, born August 6, 1878, died October 15, 1901
Lapointe, Kate Gabnant; born 1822, died 1900
Lapointe, Caroline, born 1848, died 1925

Page 53

Despre, Lucienne, born 1910, died 1929
Dumas, Joseph
Jolin, Marie Asselin, wife of Lucien, died April 27, 1934; age
28 years, 8 months
Manville, Armand
Richard, Adeline, died December, 1884; age 19 years, 4 months
Dupont, Alfred, infant of Victor J. & Dametille L., died August
30, 1891; age 5 months, 7 days
Lavalee, Charles, died June 26, 1883, age 56
Berube, Marie Anne, infant of Joseph, died October 1, 1896
LaReaux, Joseph; age 19 years, 9 months, 24 days
Bissonette, Claire, died April 11, 1927, age 21 months

Page 54

Labarre, Arthur
Labarre, Sarah Pepin, wife of Arthur, died October 16, 1920; age
49 years, 8 months
Peppin, Julie Querion, wife of Majorique, died May 4, 1911, age
66
Peppin, Marie Victoria, infant of Majorique & Julie, died
December 20, 1889; age 15 months, 18 days
Doyon, Magloire, died January 13, 1890; age 58 years, 8 months,
5 days
Sa Mere, Marie Veilleux, age 88 years
Doyon, Joseph M.
Doyon, Marie Pepin, wife of Joseph M. died October 16, 1916; age
47 years, 5 months
Doyon, Emma, infant of Joseph & Mary, died April 27, 1911
Doyon, Alfred, infant of Joseph & Mary, age 1 year
Doyon, Marie Lecroix, wife of Magloire, born 1835, died 1919
Bernier, Nathalie Lamonthé, wife of John B., born 1849, died
1923
LeBarre, Taleffle Auclair, wife of Angeleque, born 1843, died
1927
Laboue, Obeline, born 1870, died 1933
Lamotte, John, born November 1, 1858
Lamotte, Mary Desrosier, wife of John, born August 7, 1861, died
September 26, 1927
Lamothe, Conrad, Fils de Louis & Eva, born 1916, died 1919

Page 55

Grenier, Celina L'Homme, wife of Simeon, died November 18, 1897,
age 49
Hamel, Eusebe, born 1829, died 1895
Hamel, Voleda, daughter of Eusebe, born 1874, died 1891

Headstone Inscriptions - St. Mary Cemetery; Lisbon, Ct. (Con't)

Labarre, Mel Leroux, wife of Hubert, born 1869, died 1904
Labarre, George, born 1877, died 1898
Poirier, Julia, died July 7, 1910, age 63
Lamonthe, Pierre, died May 21, 1907, age 65
Dupras, Elise, died April 2, 1910, age 49
Morissette, Elizabeth Goyette, wife of Eugene, died April 27,
1911, age 43
Guilbeault, Cordelia Bonin, wife of Edmon, born 1850, died 1907
Dupont, Philomene, died November 7, 1894, age 50
Laroux, Joseph, born 1866

Page 56

Laroux, Anna Simineau, wife of Joseph, born 1867, died 1931
Mecteau, Joseph, died February 28, 1910, age 33
Mecteau, Joseph, son of Joseph & Anna, died February 24, 1910,
age 14 months
Dugas, Emelie, died November 2, 1908, age 21 years
Allard, Louis, born 1864, died 1908
Vachon, Clarida, born July 18, 1891, died April 16, 1906
Roy, Joseph, died November 9, 1904, age 43 years

Page 57

Dupont, Cyprien, died August 10, 1895, age 61 years
Rondeau, Edouardina, died May 11, 1919, age 26 years
Rondeau, Orea, died October 14, 1918, age 30
Therrien, Henri, born 1867, died 1914
Therrien, Georgianna Despres, wife of Henri, born 1872
Guilbault, Elizabeth Dugas, wife of Edmond, died September 5,
1913, age 57
Couture, Eugene, died July 18, 1917, age 22 years
Lamothe, Lizzie, died October 9, 1906, age 9 years
Russeau, Joseph
Russeau, Annie, wife of Joseph, born 1875, died 1929
Clouthier, Emil, born 1902, died 1928
Gosselin, Veronique Pepin, wife of Majorique, died May 6, 1906,
age 37
Gosselin, Marceline Dollaire, wife of Joseph, died May 20, 1888,
age 48
St-Sauveur, Joseph, born 1843, died 1928
St-Sauveur, Henriette, born 1838, died 1928
Laliberte, Louis, died April 29, 1914; age 22 years, 10 months,
29 days
Gingras, Alphonsine Meunier, wife of Philina, died May 11, 1899,
age 46

HEADSTONE INSCRIPTIONS

St. Thomas Cemetery - Griswold, Connecticut

By Marcel Guerard (#3)

Griswold, Connecticut, is in New London county, not far from the Rhode Island border. Located 47 miles from Hartford, it was incorporated from Preston in October of 1815. Named for Governor Roger Griswold, the town has an estimated population of 9,040 and the borough of Jewett City, 3,294.

St. Thomas Cemetery lies between Doanville and Glasgo in the eastern part of Griswold. St. Thomas Church itself is in nearby Voluntown, just east of Griswold; the parish was established in 1891.

In February of 1892, Voluntown and Glasgo were made a parish with the Reverend Edward Chapdelaine as first resident pastor. Some pastors of French extraction who succeeded Father Chapdelaine were the Reverend L. Mayeur, Reverend J. E. Senesac, Reverend J. L. Desaulniers, Reverend J. H. Chapdelaine, Reverend Joseph Papillon, Reverend Joseph J. Perreault, Reverend Joseph V. Belanger, and the Reverend Ludovic Paradis.

Many French Canadians who emigrated to eastern Connecticut worked in nearby textile mills and factories and were members of St. Thomas parish. Many were laid to rest in nearby St. Thomas Cemetery. It is one of approximately 2,000 cemeteries in Connecticut whose headstone inscriptions were recorded during a Works Project Administration (WPA) government project in the 1930s.

These records are bound in 59 typed volumes now at the Connecticut State Library in Hartford. They are part of the Charles R. Hale Collection, the person in charge of the transcriptions. The inscriptions themselves were copied by H. W. House on December 22, 1934.

The following list of French surnames was extracted from Volume 18, Pages 173 to 176, of the Charles R. Hale Collection of Connecticut Headstone Inscriptions from St. Thomas Cemetery; Griswold, Ct.



HEADSTONE INSCRIPTIONS

St. Thomas Cemetery, Griswold, Connecticut

Page 173

Gabiel, Marcelin, died March 18, 1898, age 65
Gabiel, Rosalie Blais, wife of Marcelin, died June 5, 1898, age 51
Lamoine, Wilfred
Bergeron, Victor, born November 18, 1854, died December 6, 1908
Duchesneau, Frederick E. died May 1, 1909, age 28
Duchesneau, Frederick, died August 16, 1909, age 9 months
St-Pierre, Leo
Brown, Eliza Gauthier, wife of James, born May 6, 1865, died July 27, 1919
Lacasse, Felecite, born 1842, died 1905
Lacasse, Esidore, born 1836, died 1915
Boucher, Onesime, born 1886, died 1918
Boucher, Mary L., born 1886, died 1918

Page 174

Boucher, Hector, born 1925, died 1927
Fournier, Edmund, died July 8, 1931, age 32 (Btry C., 68 Arty. C.A.C.) World War
Lachapelle, Narcisse, born February 11, 1847, died April 15, 1916
Lachapelle, Elisabeth, wife of Narcisse, born November 1, 1855, died May 13, 1933
Dugas, Lionel, infant of Oscar & Diana, died January 13, 1913; age 9 months, four days
Boucher, Noie, born 1859, died 1902
Dupont, Onesime, born November 12, 1828, died November 11, 1900
Pariseau, Mary Manila, daughter of Joseph & Alice, age 11 months

Page 175

Pariseau, Joseph Jr., born December 8, 1874, died January 6, 1906
Gravelin, Mitchell, born January 28, 1875, died August 28, 1916
Cyr, Peter, born November 1, 1834, died May 5, 1900
Doyon, Edmond, born September 11, 1859
Doyon, Melvina Langevin, wife of Edmond, born June 30, 1862
Doyon, Alinda Gervais, wife of Wilfred, born April 9, 1903, died May 15, 1923

Headstone Inscriptions - St. Thomas Cemetery; Griswold, Ct. (Con;t)

Graveline, Annie, born February 5, 1841, died October 10, 1918
Graveline, Everett, 1896
Hebert, Joseph, born April 2, 1828, died March 23, 1917
Hebert, Hermin Daugneau, wife of Joseph, born November 15, 1837,
died February 19, 1912
Salois, Rose Anna, born May 30, 1862, died February 25, 1914
Cartier, Joseph, born 1848, died 1924
Cartier, Delima Hamel, wife of Joseph, born 1845, died 1928
Lacroix, Edouard, born October 15, 1849, died March 14, 1933
Lacroix, Philomene Turcotte, wife of Edouard, born June 15,
1858, died January 13, 1933
Gauthier, Henry, died June 10, 1917; age 31 years, 5 months
Gervais, Amelia Micheau, wife of Henry, born July 2, 1856, died
June 25, 1922

Page 176

Pechie, Charles J., born January 30, 1894, died October 17, 1918
(Pvt, Hg. Co. 328 Inf., 82 Div.) World War
Pechie, Lucie M. Doyon, wife of Charles J., born January 20, 1894
Gervais, Henry Jr., born November 18, 1889
Gervais, Elodie M. Doyon, wife of Henry Jr., born January 15,
1889, died July 21, 1918
Gervais, Viola M., Daughter of Henry, Jr. & Elodie M., died
October 28, 1915
Doyon, Napoleon J., born June 30, 1890
Doyon, Almira M. Gauthier, wife of Napoleon J., born February
12, 1889
Doyon, Napoleon E., born August 2, 1913, died August 14, 1913
Doyon, Rosa A., born May 13, 1915, died August 14, 1915
Doyon, Leoza A., born May 13, 1915, died June 18, 1917
Doyon, Azarie, born October 24, 1880, died August 2, 1922
Doyon, Arcelia M. Lacroix, wife of Azarie, born February 15, 1887
Gravelin, Joseph, born July 11, 1891
Gravelin, Delia Doyon, wife of Joseph, born May 12, 1892, died
October 11, 1916
Gravelin, Melina, child of Joseph & Delia, born August 5, 1912,
died June 14, 1914
Gravelin, Oscar, child of Joseph & Delia, born May 1, 1914, died
May 17, 1915

TABLE I - PERPETUAL CALENDAR (Corrected Version)

To determine the day of the week for an event in the past-- when you have the Year, Month, and Day--first locate the last two digits of the year in one of the 7 columns at right.

Example: 4 July 1776. "76" is found in the 5th column, 11th number down.

Next, locate the Year according to the applicable Julian or Gregorian calendar period. For a date prior to 15 Oct 1582, refer to the 3 columns at left, below. For a date after 15 Oct 1582, refer to the 11 columns at right, below.

Example: For the year 1776, look for "17" (1st two digits of year) on the Gregorian Calendar at right, below. "17" is in the 2nd column. Intersect the "17" with the "76". Your code number is "3."

TABLE II

Locate your Code No. "3". It's in the 1st column. Now, find "July" (Juil) in the 6th column. Intersect Code No. "3" with the Month. This will give you a new code number: "2".

ANNEES				YEARS		
00	01	02	03		04	05
06	07		08	09	10	11
	12	13	14	15		16
17	18	19		20	21	22
23		24	25	26	27	
28	29	30	31		32	33
34	35		36	37	38	39
	40	41	42	43		44
45	46	47		48	49	50
51		52	53	54	55	
56	57	58	59		60	61
62	63		64	65	66	67
	68	69	70	71		72
73	74	75		76	77	78
79		80	81	82	83	
84	85	86	87		88	89
90	91		92	93	94	95
	96	97	98	99		

0	7	14
1	8	15
2	9	
3	10	
4	11	
5	12	
6	13	

JULIAN CALENDAR:
Use for any period
before 15 Oct 1582

GREGORIAN CALENDAR:
Use for any period
after 15 Oct 1582

	17	21	25	6	0	1	2	3	4	5
				5	6	0	1	2	3	4
	18	22	26	4	5	6	0	1	2	3
				3	4	5	6	0	1	2
15	19	23	27	2	3	4	5	6	0	1
16	20	24	28	1	2	3	4	5	6	0
				0	1	2	3	4	5	6

.TABLEAU II MOIS. MONTHS

. QUANTIEME. DATES

	Aout	Fevr		Avril			
Mai				Sep		Janv	
	Fev	Mars	Juin	Juil			
	(B)			Dec	Jan		
		Nov			(B)	Oct	

1	2	3	4	5	6	0	1
2	3	4	5	6	0	1	2
3	4	5	6	0	1	2	3
4	5	6	0	1	2	3	4
5	6	0	1	2	3	4	5
6	0	1	2	3	4	5	6
0	1	2	3	4	5	6	0

TABLEAU

III

	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				

1	D.	L.	m.	M.	J.	V.	S.
2	L.	m.	M.	J.	V.	S.	D.
3	m.	M.	J.	V.	S.	D.	L.
4	M.	J.	V.	S.	D.	L.	m.
5	J.	V.	S.	D.	L.	m.	M.
6	V.	S.	D.	L.	m.	M.	J.
0	S.	D.	L.	m.	M.	J.	V.

TABLE III

Here, you'll find the actual day of the year. By using your new Code "2" and intersecting it with the Day--which is the 4th--you'll come up with "J" or Thursday. 4 July 1776 fell on a Thursday.

In a Leap Year, use "Jan (B)" and "Feb (B)" in Table II. Translation of Days from the French is as follows: "D" = Sunday, "L" = Monday, "m" = Tuesday, "M" = Wednesday, "J" = Thursday, "V" = Friday, "S" = Saturday.

We're indebted to Real J. Talbot (#16) for providing us with this useful table. French translation by Henri E. Carrier (#1).

A SIMPLE WAY TO NUMBER PEDIGREE SHEETS,
ANCESTRY CHARTS, AND FAMILY GROUP SHEETS

By Henri Carrier (#1)

1. Number your first sheet "1" (see Item A on facing Ancestry Chart exhibit). Number each of the 16 names, appearing on the right side of that first sheet, from "2" to "17" (Item B on facing Chart #1).

Since standard sheets and charts carry 16 names in the right-hand column, we'll need 17 sheets in all. Each sheet, incidentally, contains four generations.

2. On the remaining 16 sheets numbered "2" thru "17", you'll again list 16 names on the right side of every page. By adding a different letter to each subsequent sheet of the 16-name pages, you establish a uniquely numbered ID system, as shown below:

Page 2 name entries are numbered "2A" thru "17A" (Item C on facing Chart #2).

In the same manner, number the 16 names on Page 3 from "3B" thru "18B." Page 4: "4C" thru "19C"; Page 5: "5D" thru "20D"; Page 6: "6E" thru "21E"; Page 7: "7F" thru "22F"; Page 8: "8G" thru "23G"; Page 9: "9H" thru "24H"; Page 10: "10J" thru "25J", and so on through Page 17: "17R" thru "32R".

Do not assign the letters "I" or "O" to any of the 16-name sheets for the reason that they resemble the numbers "1" and "0" and, therefore, could cause ID confusion.

3. When completed, your first two pages will contain 8 generations of individuals (see Charts #1 and #2 on facing page). To continue the numbering system for ancestors of those Charts #1 and #2 individuals on additional sheets, simply add the number "1" to the existing number and letter; viz., "2A" continues as "2A1" (see Item D on facing Chart 2A).

So the 16 name entries on Chart #2A are now numbered from "2A1" thru "2A16". The same rule applies to sets of 16-name entries added to other subsequent pages; viz., the 16 name entries on Page 9H are identified as "9H1" thru "9H17" and the Page 24H entries are identified as "24H1" thru "24H16".

4. After you've completed 16 generations of entries for the paternal side of your family (Charts #1, #2, #2A, and #2A1) and an equal number of entries for the branch lines, your research efforts will have taken you back to about the 16th century. You shouldn't be able to advance your ancestry more than a few lines beyond that point in time.

If you are able to proceed further, I suggest you use the letter "M," as in Medieval, when numbering all subsequent charts to denote your progress into the Medieval Age of genealogy. This covers the early Renaissance (or Revival of Letters) Period--1400 A.D.--back to the end of the Roman Empire--476 A.D.

ANCESTRY CHART

DATE: None E. Carrier
 PREPARED BY: 718 Maine St.
Manchester, CT 06040
 ADDRESS: _____

B) - BORN
 P) - PLACE
 M) - MARRIED
 D) - DIED

NO. 1 ON THIS CHART
 IS THE SAME AS NO. _____
 ON CHART _____

Joseph Henri-Dalle Carrier
 B) 2 March 1930
 P) Sherbrooke, Quebec
 M)
 D)

1 Joseph Alfred Idelard Carrier
 B) 1 March 1902
 P) Littleton, N.H.
 M) 4 March 1926
 P) Sherbrooke, Quebec
 D)

2 Yvonne Marie Dion
 B) 25 Jan 1876
 P) Trois-Pistoles, Quebec
 M) 28 Feb 1961
 P) Littleton, N.H.
 D)

3 Beatrice Trombe Demers
 B) 8 March 1905
 P) Sherbrooke, Quebec
 M) 20 May 1960
 P) East Hampton, CT.
 D)

4 Dyrene Carrier
 B) 11 Aug 1872
 P) Sherbrooke, Quebec
 M) 21 Aug 1891
 P) Littleton, N.H.
 D) 1 Jan 1953
 P) Barnet, Vt.

5 Genevieve William Demers
 B) 15 Dec 1877
 P) Sherbrooke, Quebec
 M) 5 Mar 1902
 P) Sherbrooke, Quebec
 D) 21 Jan 1911
 P) Sherbrooke, Quebec

6 Edilia Poulin
 B) 6 June 1880
 P) St. Joseph de Beauce, Quebec
 M) 17 Dec 1959
 P) Sherbrooke, Quebec
 D)

7 Joseph Carrier
 B) 24 Feb 1845
 P) Sherbrooke, Quebec
 M) 20 Oct 1867
 P) Sherbrooke, PQ
 D) 8 Aug 1906
 P) Littleton, N.H.

8 Maria-Rose Allard
 B) 1843
 D) 1922

9 Joseph Thomas Dion
 B) 8 Oct 1852
 P) Trois Pistoles, Quebec
 M) 21 June 1873
 P) Lancaster, N.H.
 D) 8 March 1932
 P) Littleton, N.H.

10 Oliver Legay
 B) July 1856
 P) Opton, Quebec
 M) 26 Feb 1883
 P) Littleton, N.H.

11 Francois PEHRY
 B) 9 Nov 1843
 P) Warwick, Quebec
 M) 13 Avril 1874
 P) Sherbrooke, PQ
 D) 30 April 1937
 P) Sherbrooke, PQ

12 Delysine Therrien
 B) 16 June 1851
 P) Megantic, PQ
 M) 18 Sept 1932
 P) Sherbrooke, PQ
 D)

13 Philias Poulin
 B) 1854
 P) St. Joseph de Beauce
 M) 24 Nov 1874
 P) St. Jos. de Beauce
 D) 2 Jan 1933
 P) Sherbrooke, PQ

14 Adala March
 D)

15 Marglita Jean Carrier
 B) 2
 D)

16 Julia Boisclair
 B) 3
 D)

17 Jean-Baptiste Allard
 B) 4
 D)

18 Marguerite Bessollet
 B) 5
 D)

19 Francois Oscar Dion
 B) 6
 D)

20 Father Lavigne
 B) 7
 D)

21 Marcisse Levey
 B) 8
 D)

22 Olive St. Pierre (Pater)
 B) 9
 D)

23 Yvonne Demers
 B) 10
 D)

24 Maria Bellevue
 B) 11
 D)

25 Joseph Tardieu
 B) 12
 D)

26 Colette Langlois
 B) 13
 D)

27 Jean Poulin
 B) 14
 D)

28 Gloehilde Gilbert
 B) 15
 D)

29 Armandin Puard
 B) 16
 D)

30 Louise Perron
 B) 17
 D)

FCOS 008 (REV 1984)

A

B

ANCESTRY CHART

DATE: None E. Carrier
 PREPARED BY: 718 Maine St.
Manchester, CT 06040
 ADDRESS: _____

B) - BORN
 P) - PLACE
 M) - MARRIED
 D) - DIED

NO. 1 ON THIS CHART
 IS THE SAME AS NO. 16
 ON CHART 1

Marglita Jean Carrier
 B) 1
 P) 10 July 1842
 P) Sherbrooke, Quebec
 D)

Julia Boisclair
 B) 2
 P) 1
 D)

1 Augustin Carrier
 B) 30 Jan 1709
 P) Lewis, Quebec
 M) 9 Nov 1739
 P) Cap St. Ignace
 M) 23 Feb 1757
 P) Lewis, Quebec
 D) 2 Dec 1718
 P) Cap St. Ignace

2 Maria-Policite Vaillancour
 B) 30 August 1739
 P) L'Islet, Quebec
 D)

3 Charles-Francois Gagnon
 B) 7 April 1715
 P) L'Islet, Quebec
 M) 21 August 1770
 P) Ste. Anne de la Postiere, PQ
 D)

4 Maria-Joséphine Gagnon
 B) 1730
 D)

5 Joseph Mirville
 B) 18 Sep 1712
 P) Riviere-Quella, Quebec
 M) 19 Nov 1741
 P) St. Roch, Quebec
 D)

6 Maria-Charlotte Morin
 B) 1
 D)

7 Ignace-Phillippe Carrier
 B) 21
 D)

8 Paroline-Genevieve Grand
 B) 22
 D)

9 Phillippe Bernier
 B) 23
 D)

10 Ursule Caron
 B) 24
 D)

11 Robert Vaillancour
 B) 25
 D)

12 Genevieve Destroismaisons
 B) 26
 D)

13 Jean-Francois Tibaut
 B) 27
 D)

14 Angelique Prou
 B) 28
 D)

15 Alexandre Gagnon
 B) 29
 D)

16 Angelique Caron
 B) 30
 D)

17 Joseph Pallatier
 B) 31
 D)

18 Marie-St. Pierre
 B) 32
 D)

19 Joseph Mirville
 B) 33
 D)

20 Genevieve Gagnon
 B) 34
 D)

21 Pierre Morin
 B) 35
 D)

22 Maria-Charlotte DuBe
 B) 36
 D)

FCOS 008 (REV 1984)

C

ANCESTRY CHART

DATE: None E. Carrier
 PREPARED BY: 718 Maine St.
Manchester, CT 06040
 ADDRESS: _____

B) - BORN
 P) - PLACE
 M) - MARRIED
 D) - DIED

NO. 1 ON THIS CHART
 IS THE SAME AS NO. 16
 ON CHART 2

Ignace-Phillippe Carrier
 B) 7 Sep 1671
 P) Quebec City, Quebec
 M) 16 June 1693
 P) Lauson, Quebec
 D) 23 August 1705
 P) Lauson, Quebec

Paroline-Genevieve Grand
 B) 1
 D)

1 Jean Carrier
 B) 1640
 P) St. Georges des Coteaux, Fr.
 M) 14 Nov 1670
 P) Quebec City, C.N. Duquet
 D) after 20 April 1711
 P) Lauson, Quebec

2 Josanne Dodier
 B) 1
 P) 1
 D) 1

3 Marie-Halle (Haley)
 B) 1645
 P) de la Coudray, France
 M) 10 June 1696
 P) Lewis, Quebec

4 Mathurine Vallat
 B) 1607
 P) de Coudray, France
 M) 16 March 1685
 P) Pointe Levy, Quebec

5 _____
 B) 18
 P) 18
 D) 18

6 _____
 B) 19
 P) 19
 D) 19

7 _____
 B) 20
 P) 20
 D) 20

8 _____
 B) 21
 P) 21
 D) 21

9 _____
 B) 22
 P) 22
 D) 22

10 _____
 B) 23
 P) 23
 D) 23

11 _____
 B) 24
 P) 24
 D) 24

12 _____
 B) 25
 P) 25
 D) 25

13 _____
 B) 26
 P) 26
 D) 26

14 _____
 B) 27
 P) 27
 D) 27

15 _____
 B) 28
 P) 28
 D) 28

16 _____
 B) 29
 P) 29
 D) 29

17 _____
 B) 30
 P) 30
 D) 30

18 _____
 B) 31
 P) 31
 D) 31

FCOS 008 (REV 1984)

D

A Simple Way to Number Pedigree Sheets, Ancestry Charts, and Family Group Sheets (Con't)

I purposely ignored the later Renaissance Period--1400 to 1600 A.D.--in order to keep the charts in numeric sequence. So, if you're able to document any family lines beyond your fourth page, use the "M" designation (2A1-M1) and continue it by numbering any subsequent pages: "2A1-M2", etc.

5. It's advisable, for genealogical record purposes, to maintain two sets of Pedigree Sheets, Ancestry Charts, and Family Group Sheets--one for the Paternal side of your family and another set for your Maternal side ancestors.

My own Family Group Sheets are filed alphabetically by Surname and Date of Marriage. The only exception: in my Paternal Book, Carrier Family Group Sheets are filed first; all others are filed alphabetically by Surname and Date of Marriage.

The same is true of my Maternal Book, where the Demers (my mother's maiden name) Family Group Sheets are filed first. All other sheets are filed alphabetically by Surname and Date of Marriage. For individuals having the same Christian name and surname, file their sheets first--by Marriage Date. All my Family Group Sheets carry the ID number of the Pedigree Sheet(s) on which they appear.



MEMORIAL TO VETERANS OF THREE WARS; NORTH GROSVENORDALE, CT.

By Marcel Guerard (#3)

I recently came across a monument located on the lawn to the left of Saint Joseph Church in the township of North Grosvenordale, Connecticut. After reading the tablet at the base of the monument, I decided to share with you what was written on this tablet:

FOR GOD AND COUNTRY

This monument dedicated in loving memory of those who served in the Civil, Spanish American and World Wars from St. Joseph Parish, North Grosvenordale, Connecticut.

Civil War (1861-65)

Brunelle, Peter

Veterans of the Spanish American War (1898)

Beaudry, Henry E.
Girard, Arthur
Loiselle, Peter A.

Beaudry, Joseph
Girard, Napoleon
St-Martin, Joseph

St-Martin, Stephen

Veterans of the World War (1917-18)

Mayotte, Anselm, Lieut. Rev.
Donahue, Charles, Sgt.
Duhamel, Philip L., Sgt.

Morin, Lionel J., Sgt.
Provost, Gustave, Sgt.
Reardon, Jr. John F., Sgt.

Regnier, Frank, Sgt.

Blain, Arsene, Cpl.
Blanchard, Lionel, Cpl.
Blanchard, Victor, Cpl.

Frappier, Onesime P., Cpl.
Lajoie, Omer, Cpl.
O'Clair, John E., Cpl.

Vosper, Emile, Cpl.

Audette, Hormisdas
Barrette, Ernest J.
Blain, Norbert Albert
Blanchette, Armand
Boulanger, Louis
Boutin, Albert
Bonin, Pierre O.
Chabot, Napoleon
Courtemanche, Eugene A.
Crotteau, Philip

Bachant, Francis
Blain, Lucien
Blanchard, Joseph
Blanchette, Joseph F.
Bourque, Henry Alfred
Bonin, Cleophas P.
Canty, Cornelius
Collum, Charles L.
Courtemanche, Ovila
Duby, Felix Ernest

Memorial to Veterans of Three Wars; North Grosvenordale, Ct. (Con't)

Duchesne, Charles
Duprey, Frederick
Duquette, Louis P.
Fortier, Delphis
Guerin, Alfred
Lafontaine, Joseph A.
Laliberte, Joseph E.
Lariviere, Valmore
Lepine, Clovis Joseph
Mack, John J.
Molloy, Patrick
McKeon, James Edward
Morin, Eloi
O'Claire, Francis U.
Pelletier, Frank A.
Pion, Mathias
Regnier, James J.
Sorette, Wilfred
Therrien, Adonias
Touchette, Archilles Joseph
Welch, Edward P.

Dutremble, Adelard
Duquette, Adrien
Duval, Wilfred O.
Frappier, Arsene, Jr.
Healy, Edward
Lajoie, Exeas
Lamontagne, John
Larose, Edward
Lynch, Clarence
Martel, Zotique, Jr.
McKeon, Francis
Morin, Adonat Eddie
Murolo, Louis
Paradis, Joseph Cleophas
Pelletier, Joseph
Ravenelle, Narcisse Irene
Sorel, Ovila
Trembley, Leo J.
Therrien, Wilfred
Ungerer, John William
Wielock, Joseph

Vosper, Ernest

Navy

Aucoin, Arthur O.
Aucoin, Paul O.
Bouque, Wilfred A.

Canty, Timothy Francis
Dion, Ludovic Joseph
Lafontaine, Alfred A.

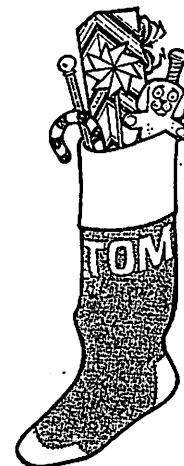
West, Fred Andrew

This tablet honors equally any soldier, sailor, marine whose name has been unintentionally omitted.

Erected by the parishioners

May 30, 1932

Rev. J. C. Mathieu, Pastor



Recent Connecticut Franco-American BIRTHS - "J"

- JACQUES, Baby Girl - dau of Mr. & Mrs. Frank Jacques -
b Milford, Ct. - 25 Aug. 1982
- JACQUES, Baby Girl - dau of Glen and Susan (Kelly) Jacques -
b Hartford, Ct. - 4 June 1981
- JANELLE, Baby Girl - dau of Raymond and Marilyn (Gubbins) Janelle -
b Hartford, Ct. - 24 Sept. 1981
- JARRETT, Baby Girl - dau of Trevor and Sandra (Virtue) Jarrett -
b Hartford, Ct. - 18 Dec. 1981
- JAURON, Baby Girl - dau of Wayne and Joanne (Normady) Jauron -
b Hartford, Ct. - 20 Nov. 1981
- JEANFAIVRE, Baby Boy - son of Mr. & Mrs. Gary Jeanfaivre -
b New Haven, Ct. - 28 Aug. 1982
- JERIN, Baby Boy - son of William and Joanna (Schemerhorn) Jerin -
b Hartford, Ct. - 24 June 1983
- JOBIN, Baby Girl - dau of John and Karen (Madore) Jobin -
b Hartford, Ct. - 21 Oct. 1981
- JOBIN, Baby Girl - dau of John and Karen (Madore) Jobin -
b Hartford, Ct. - 22 Feb. 1983
- JOLIE, Baby Girl - dau of Jeffrey and Shelly (Tucker) Jolie -
b Middletown, Ct. - 14 April 1983
- JOLY, Baby Girl - dau of Stephen and Nancy (West) Joly -
b Bristol, Ct. - 30 June 1983
- JOUBERT, Baby Girl - dau of Brian and Kim (Breslin) Joubert -
b Hartford, Ct. - 11 Feb. 1983
- JUTRAS, Baby Girl - dau of Donald and Cynthia (Fliesch) Jutras -
b Hartford, Ct. - 19 Aug. 1982

ATTENTION: ALL GAGNON FAMILY MEMBERS

For some time now, Jean-Paul Gagnon of St. Lambert, Quebec, Canada, has been gathering research information on the family in order to prepare a comprehensive genealogy on the Gagnons of North America--covering all five branches of the family.

You can help ensure that your particular Gagnon branch becomes part of this published family history by contacting him immediately. Please write to:

Mr. Jean-Paul Gagnon
288 avenue Hicksen
St. Lambert (Montreal)
Quebec J4R 2N8
Canada

Submitted by Robert T. Gagnon (#304)
125 Newberry Street
Hartford, Connecticut 06114

Recent Connecticut Franco-American MARRIAGES - "J"

- JACQUES, David Peter - son of Mr. & Mrs. David A. Jacques, Jr. -
m Windsor, Ct. - 27 Oct. 1979 to JoAnn Marie Fortier,
dau of Mr. & Mrs. Emile Fortier
- JACQUES, Gary C. - son of Mr. & Mrs. Clement Jacques -
m Plantsville, Ct. - 18 June 1983 to Susan E. Robinson,
dau of Mr. & Mrs. Charles Robinson
- JACQUES, Thomas E. - son of Mr. & Mrs. Armand Jacques -
m Enfield, Ct. - 12 June 1982 to Linda M. Bak,
dau of Helen S. Bak and late Andrew F. Bak
- JACQUES, William Edward - son of Stanley Webster Jacques, Jr. and
Eileen Link Lawless - m Weston, Ct. - 16 May 1981 to Leslie Gail
Rowland, dau of Mr. & Mrs. John Robert Rowland
- JALBERT, Michael A. - son of Mr. & Mrs. Armand W. Jalbert -
m East Hartford, Ct. - 2 Oct. 1982 to Cynthia E. Hayes,
dau of Mr. & Mrs. William R. Hayes
- JAMBARD, Bryan J. - son of Leo and Merilda Jambard -
m Windsor Locks, Ct. - 12 Oct. 1979 to Joan A. Moticka,
dau of Raymond and Lucretia Paganelli
- JANNELLE, Karen Elizabeth - dau of Mr. & Mrs. Kevin Jannelle -
m East Granby, Ct. - 8 Aug. 1981 to Glen Robert Bascetta,
son of Mr. & Mrs. Louis Bascetta
- JEAN, Diane Marie - dau of Mr. & Mrs. Robert C. Jean -
m Poquonock, Ct. - 13 June 1981 to Arthur W. Kingsbury,
son of Mrs. Andrew Konon and late Donald Kingsbury
- JEANNETTE, Levi Joseph, Jr. - son of Mr. & Mrs. Levi J. Jeannette -
m Manchester, Ct. - 29 Aug. 1981 to Gail Yvonne Sanborn,
dau of Mr. & Mrs. Clifton Sanborn
- JEANNETTE, Rita - dau of Mr. & Mrs. William F. Jeannette -
m Middletown, Ct. - 18 Sept. 1981 to Christopher J. Zangari,
son of Mr. & Mrs. Patrick J. Zangari
- JERUE, Marilyn Ann - dau of Mr. & Mrs. James E. Jerue -
m Mansfield, Ct. - 8 Aug. 1982 to Steven William Archibald,
son of Mr. & Mrs. William P. Archibald
- JETTE, Kathleen Anne - dau of Mrs. Omer R. Jette and late Omer R. Jette -
m Simsbury, Ct. - 23 Sept. 1978 to Richard S. Dunne,
son of Mr. & Mrs. Robert T. Dunne
- JETTE, Margaret Anne - dau of Mrs. Omer R. Jette and late Omer R. Jette -
m Simsbury, Ct. - 24 April 1982 to George A. Alexander, Jr.,
son of Mr. & Mrs. George A. Alexander
- JEZOUIT, Jill Deborah - dau of Mr. & Mrs. William Jezouit -
m Hartford, Ct. - 13 Oct. 1979 to John McKeon, Jr.,
son of Mr. & Mrs. John McKeon
- JEZOUIT, Kim Mary - dau of Mr. & Mrs. Raymond P. Jezouit -
m Windsor, Ct. - 8 Sept. 1979 to John Allen Griffin,
son of Mrs. Jean Griffin
- JEZOUIT, Sandra Ann - dau of Mr. & Mrs. Raymond Jezouit -
m Windsor, Ct. - 16 April 1983 to James C. Rovella,
son of Mr. & Mrs. Santo Rovella
- JOHNDRO, Brenda M. - dau of Esther Johndro -
m Hartford, Ct. - 24 March 1979 to Neil M. Dwyer,
son of Mr. & Mrs. William Dwyer
- JOLLY, Dennis A. - son of Mr. & Mrs. Armand Jolly -
m New Britain, Ct. - 6 Oct. 1979 to Donna E. Peterson,
dau of Kenneth J. Peterson and late Margaret Dorsey Peterson
- JONDRO, Clyde Foster - son of Mr. & Mrs. Clyde F. Jondro, Jr. -
m Old Greenwich, Ct. - 5 Sept. 1981 to Betsy Hopf,
dau of Mr. & Mrs. Hans E. Hopf

Recent Connecticut Franco-American DEATHS - "J"

- JACQUES, Archibald E. - hus of Lillian (Phillips)-b Peabody, Mass.-
d Manchester, Ct. - 15 Feb. 1979 - aged 73
- JACQUES, Louise - wife of John B. French - b Rochester, N.H. -
d Hartford, Ct. - 28 Dec. 1981
- JACQUES, Robert - son of Gean and Yolanda Jacques - d Wethersfield, Ct.-
15 July 1983 - aged 18
- JACQUES, Winfield James - b Swanton, Vt. - d East Hartford, Ct. -
7 April 1983 - aged 55
- JALBERT, Elizabeth (Gavett) - b Portland, Maine - d Hartford, Ct. -
7 Feb. 1979 - aged 57
- JANDREAU, Pearl K. - b Enfield, Ct. - d Enfield, Ct. -
10 May 1980 - aged 75
- JAQUES, Agnes - mother of Margaret (Anderson) Hein. Margaret died
Farmington, Ct. - 5 Feb. 1982 - aged 54 - Margaret dau of
late John Albert and Agnes (Jaques) Anderson
- JAQUITH, Irving A.-hus of Margaret (Cornier) Jaquith -
b Hartford, Ct. - d Hartford, Ct. - 19 April 1983 - aged 69
- JARRETT, Harry T. - hus of Geraldine (Goddard) Jarrett -
b New York City, N.Y. - d Hartford, Ct. - 22 March 1983 -
aged 60
- JASION, David L. - son of Louis E. and Mary (Frachey) Jasion -
b Manchester, Ct. - d Rockville, Ct. - 14 March 1982 - aged 32
- JEAN, Rita Marie - dau of late Emile and Yvonne (Pepin) Jean -
b Lowell, Mass. - d Hartford, Ct. - 23 March 1983 - aged 56
- JEANFAIVRE, Martha E.(Riemer) - b Torrington, Ct. - d West Hartford,Ct.
28 March 1983 - aged 82
- JEANETTE, Blanche B. - wife of Casimer Kornacki - b Maine early 1900s-
d New Haven, Ct. - 16 July 1982
- JEANNETTE, Levi - hus of Barbara(Edwards) - b St. David, Maine -
d Hartford, Ct. - 8 July 1982 - aged 62
- JOBERT, Arthur H. - hus of Madelene (Cerrish) - d Newington, Ct. -
25 Oct. 1981 - aged 82
- JOHNDROW, Ernest - hus of Mary (Gasiewski) - b Vernon, Ct. -
d Rockville, Ct. - 2 Dec. 1980 - aged 67
- JOLEY, Charles Armand - hus of Grace (Driscoll) - b New York 15 Mar.1900-
d Simsbury, Ct. - 28 April 1981 - aged 81
- JOLIE, Victoria (Blouin) - widow of Arthur - b Salem, Mass. -
26 June 1900 - d Willimantic, Ct. - 2 Feb. 1982 - aged 81
- JOLLEY, Cornelia (Webster) - d Hartford, Ct.-1 March 1983
- JOLLY, Robert Ernest - hus of Rita(Baral) - b Worcester, Mass. -
30 Sept. 1933 - d Niantic, Ct. - 18 September 1983 - aged 49
- JONDRO, Clyde F., Sr. - b Claremont, N.H. - d Newington, Ct. -
31 Jan. 1983 - aged 86
- JOSLIN, Eugene - hus of Lavon (Girard) - b Holyoke, Mass. -
d Rockville, Ct. - 9 Jan. 1983 - aged 73
- JUBINVILLE, Blanche A. - wife of Edwin J. Lewis - b Claremont, N.H.-
d Manchester, Ct. - 7 Sept. 1982 - aged 79
- JUBINVILLE, Paul N. - d Rockville, Ct. - 23 Aug. 1982 - aged 95
- JUTRAS, Pete Ulric - hus of Thelma H. - b Beans Bay, Que., Canada -
d Manchester, Ct. - 28 Oct. 1979 - aged 71

Recent Connecticut Franco-American BIRTHS "K"

KINARD, Baby Boy - son of Robert, Jr. and Laura (Clark) Kinard -
b Meriden, Ct. - 9 Feb. 1983

Recent Connecticut Franco-American MARRIAGES - "K"

KIELY, Kevin Francis - son of Mr. & Mrs. Francis Kiely -
m Manchester, Ct. - 15 Sept. 1979 to Mary Josephine Felice,
dau of Mrs. Thomas Felice and late Mr. Felice

Recent Connecticut Franco-American DEATHS - "K"

KENNETTE, Doris Marie - wife of Arnold Leavestrom, mother of
Joyce Ann Campbell. Joyce died Manchester, Ct.,
16 July 1981 - aged 43,
KEROACK, Althea (Legere) - widow of Albert J. - d Hartford, Ct. -
14 Nov. 1980 - aged 65
KIBBE, Charles M. - hus of Ruth (Johnson) - b Vernon, Ct. -
14 July 1927 - d Ellington, Ct. - 29 May 1982 - aged 54
KIDNEY, Frederick D. - hus of Amanda (Levesque) - b Caribou, Maine -
d East Windsor, Ct. - 27 March 1983 - aged 68
KIROUAC, Bernadette (Berube) - widow of Albert J. -
d Smithfield, N.C. - aged 74



Recent Connecticut Franco-American BIRTHS "L"

- LABEE, Baby Boy - son of Frederick and Brenda (Thomas) Labbe -
b Meriden, Ct. - 29 April 1981
- LABEE, Baby Girl - dau of Kerry and Angela (Celli) Labbe -
b Hartford, Ct. - 28 May 1981
- LABBE, Baby Boy - son of Russell and Cynthia (Kalencik) Labbe -
b Hartford, Ct. - 15 June 1981
- LABBIE, Baby Girl - dau of Jeffrey and Joanne (Nitkowski) Labbie -
b Meriden, Ct. - 27 Dec. 1982
- LA BONTE, Baby Boy - son of Lawrence and Sandra (Jewell) LaBonte -
b Putnam, Ct. - 5 Feb. 1983
- LA BRANCHE, Baby Boy - son of Mr. & Mrs. Ralph LaBranche -
b Derby, Ct. - 29 June 1982
- LA BRECK, Baby Girl - dau of Dana and Annette (Deutsch) LaBreck -
b Hartford, Ct. - 10 June 1981
- LA BRECQUE, Baby Girl - dau of Mr. & Mrs. Denis LaBrecque -
b Ansonia, Ct. - 30 July 1981
- LABRIE, Baby Boy - son of Philip and Melinda (Reuter) Labrie -
b Hartford, Ct. - 6 Feb. 1983
- LACHANCE, Baby Boy - son of Mr. & Mrs. Claude Lachance -
b Bristol, Ct. - 28 March 1983
- LACHANCE, Baby Girl - dau of Raymond and Francine (Lachance) Lachance -
b Bristol, Ct. - 25 May 1982
- LACHANCE, Baby Boy - son of Roland and Teresa (Shippee) Lachance -
b Bristol, Ct. - 21 Feb. 1983
- LA CHAPELLE, Baby Boy - son of David and Sylvaine (Desjardins)
LaChapelle - b Willimantic, Ct. - 15 Aug. 1982
- LA CLAIR, Baby Girl - dau of Frederick and Susan (Vitkins) LaClair -
b Hartford, Ct. - 20 Feb. 1983
- LA CLAIR, Baby Boy - son of Gary and Linda (Marcin) LaClair -
b Hartford, Ct. - 23 Sept. 1981
- LA COME, Baby Girl - dau of Albert and Colleen LaComb -
b Meriden, Ct. - 31 Oct. 1982
- LA COMB, Baby Girl - dau of David and Elaine LaComb -
b Meriden, Ct. - 7 July 1982
- LA COMB, Baby Boy - son of James and Deborah (Spisak) LaComb -
b Meriden, Ct. - 9 Sept. 1982
- LA COMB, Baby Girl - dau of John and Catherine (Goulet) LaComb -
b Meriden, Ct. - 22 March 1982
- LA CROIX, Baby Girl - dau of Mr. & Mrs. Daniel LaCroix -
b New Haven, Ct. - 14 Aug. 1981
- LA CROIX, Baby Boy - son of Paul and Debra (Fitzgerald) LaCroix -
b Hartford, Ct. - 19 Nov. 1981
- LA CROIX, Baby Boy - son of Paul and Noreen (Kirchhof) LaCroix -
b Hartford, Ct. - 4 Dec. 1981
- LADUE, Baby Girl - dau of Bruce and Carol (Padera) Ladue -
b Hartford, Ct. - 19 Oct. 1981
- LAFERRIERE, Baby Boy - son of Mr. & Mrs. Perry Laferriere -
b Waterbury, Ct. - 21 July 1981
- LA FONTAINE, Baby Girl - dau of Hernan and Evelyn (Colon) LaFontaine -
b Hartford, Ct. - 5 May 1981
- LA FOUNTAIN, Baby Girl - dau of Anthony and Theresa LaFountain -
b Bristol, Ct. - 1 Jan. 1983

Recent Connecticut Franco-American BIRTHS "L" (Con't)

LAFRANCE, Baby Girl - dau of Mr. & Mrs. Rodney Lafrance -
b Ansonia, Ct. - 13 Jan. 1982
LAFRENIERE, Baby Girl - dau of Mark and Gina-Lee (Palleria) Lafreniere -
b Waterbury, Ct. - 9 March 1983
LAGASSE, Baby Boy - son of Mr. & Mrs. Eugene Lagasse -
b New Haven, Ct. - 26 April 1982
LAGASSE, Baby Boy - son of Stephen and Mary (Wilcoxon) Lagasse -
b Middletown, Ct. - 24 Feb. 1983

N O T I C E

"History of My Canadian Mercier Ancestors," by Russell Mercier (#219), appeared in the June 1985 issue of Connecticut Maple Leaf. The article was a literal translation of Chapter 18, Volume 3, of NOS ANCETRES, by Canadian author Father Gerard Lebel.

Unfortunately, both Russell Mercier and I weren't aware that Thomas J. Laforest (#179), president of Laforest International Service, Inc., of Palm Harbor, Florida, holds the copyright to publish NOS ANCETRES in the English language.

We regret the inadvertent copyright infringement that occurred; a new CML editorial procedure has been established to preclude any repetition of such incidents.

Mr. Laforest assures us that he has no objection to the reprinting of any portion of his work in English entitled, "Our French-Canadian Ancestors," so long as permission is obtained in advance and proper credit given to the source.

--Jack Valois (#31), Editor

Recent Connecticut Franco-American MARRIAGES "L" (Con't)

- LA CHAPELLE, Richard M. son of Mr. & Mrs. Richard LaChapelle -
m East Hartford, Ct. - 3 Oct. 1981 to Rosalie A. Moffitt,
dau of Mr. & Mrs. Arthur Moffitt
- LA CHAT, Sherry - dau of Mr. & Mrs. Joseph LaChat -
m New Haven, Ct. - 10 July 1982 to Kevin Michael Gallogly,
son of Mr. & Mrs. William Francis Gallogly, Jr.
- LA CLAIRE, Mary Anne - dau of Lee A. LaClaire and Theodore E. LaClaire -
m Winsted, Ct. 10 Oct. 1981 to William Francis Kelley,
son of Mr. & Mrs. Frederick Kelley
- LACOURCIERE, Faith Ann - dau of Mr. & Mrs. William J. Lacourciere -
m Old Lyme, Ct. - 22 Aug. 1981 to Kevin J. Callahan,
son of Mr. & Mrs. Joseph J. Callahan
- LA CROIX, Denise Ann - dau of Mr. & Mrs. Edward W. LaCroix -
m Clinton, Ct. - 15 April 1983 to Keith Darwin Russell,
son of Mr. & Mrs. Sylvan Russell
- LA CROIX, Laura Jean - dau of Mr. & Mrs. Donald E. LaCroix -
m New Hartford, Ct. - 26 Sept. 1981 to Kevin Paul McCarthy,
son of Mr. & Mrs. John F. McCarthy
- LADUE, Susan A. - dau of Theresa Pecker and late Yale G. Pecker
m Westport, Ct. - to Dr. Alan S. Litsky,
son of Mr. & Mrs. Leonard Litsky
- LA DUKE, Dennis James - son of Mr. & Mrs. William LaDuke -
m Canton, Ct. - 16 May 1981 to Pamela Jean Wilcox,
dau of Mr. & Mrs. Robert O. Wilcox
- LAFERRIERE, Patricia Ann - dau of Mr. & Mrs. Enile LeBlanc -
m Wethersfield, Ct. - 25 April 1981 to Jose Lopez Querido,
son of Mr. & Mrs. Custodio Vaz Querido
- LA FLAMME, Sandra Ann - dau of Mr. & Mrs. Roger W. LaFlamme -
m Bristol, Ct. - 24 July 1982 to William F. DeGiacomo,
son of Mr. & Mrs. William DeGiacomo



©VOK

Recent Connecticut Franco-American MARRIAGES "L"

- LABBE, William Lawrence - son of Mr. & Mrs. Raymond J. Labbe -
m New Haven, Ct. - 13 Nov. 1982 to Kathryn Anne Grant,
dau of Mr. & Mrs. Miles W. Grant
- LA BELLE, Thomas - son of Mr. & Mrs. John D. LaBelle -
m Bridgeport, Ct. - 2 Oct. 1982 to Laura Dalton,
dau of Mrs. Edward Dalton and late Mr. Dalton
- LA BERGE, Jon Jay - son of Mr. & Mrs. John LaBerge -
m Greenwich, Ct. - 14 Aug. 1982 to Deborah Christine Willard,
dau of Mr. & Mrs. Hanford P. Willard
- LABRECHE, Dustan Gerard - son of Mr. & Mrs. Roland G. Labreche -
m Willimantic, Ct. - 26 Aug. 1978 to Lauren Roberta McSweeney,
dau of Mr. & Mrs. Earl W. McSweeney
- LA BRECK, Gerald Paul - son of Mr. & Mrs. Donald Staples -
m Enfield, Ct. - 9 April 1983 to Ellen-Beth Langill,
dau of Mr. & Mrs. Russell A. Langill
- LA BRECK, Ronnie - son of Mr. & Mrs. Edward LaBreck -
m East Hartford, Ct. - 7 Oct. 1978 to Carol Ann Frascarelli,
dau of Mary Frascarelli and Anthony Frascarelli
- LABRECQUE, Lesa Anne - dau of Mr. & Mrs. Percy Labrecque -
m South Windsor, Ct. - 10 Oct. 1981 to Stephen Richard Corkum,
son of Mr. & Mrs. Richard Corkum
- LA BRECQUE, Lynn Sharon - dau of Mr. & Mrs. Robert LaBrecque -
m Enfield, Ct. - 25 April 1981 to Charles Andrew Osborn,
son of Mr. & Mrs. Harry Osborn
- LA BREE, Deborah Lynn - dau of Mr. & Mrs. Clair LaBree -
m Meriden, Ct. - 9 May 1981 to Maurice Thomas Moro,
son of Mr. & Mrs. Lewis Moro
- LA BROSSE, Jacques - son of Andre and Louise LaBrosse -
m Cromwell, Ct. - 6 Oct. 1979 to Darcy Kirwin,
dau of Francis and Patricia Kirwin
- LA CHANCE, Daniel Wilfrid - son of Bernice LaChance and Gerald LaChance -
m Hartford, Ct. - 16 Oct. 1982 to Sharon Diggle,
dau of Mrs. Bronwen Wrinn and Kenneth Diggle
- LA CHANCE, Donna A. - dau of Mr. & Mrs. Francis X. LaChance -
m 21 April 1979 to Victor J. Pizzoferrato,
son of Mr. & Mrs. Modesto Pizzoferrato
- LA CHANCE, Guy - son of Mr. & Mrs. Betrand LaChance -
m Middletown, Ct. - to Susan Jane Chrostowski,
dau of Mr. & Mrs. Edward Chrostowski
- LA CHANCE, Joel Edward - son of Mr. & Mrs. Francis Joel LaChance -
m Noroton, Ct. - 11 Sept. 1982 to Jane Emma Hindenlang,
dau of Mr. & Mrs. Louis Theodore Hindenlang
- LA CHANCE, Lynn M. - dau of Mr. & Mrs. Francis X. LaChance -
m Suffield, Ct. - 22 May 1981 to David P. Solak,
son of Mr. & Mrs. Francis Solak
- LACHANCE, Marcel Roland - son of Mr. & Mrs. Joseph Lachance -
m New Britain, Ct. - 18 July 1981 to Carmelida Dawn McClay,
dau of Mr. & Mrs. Vail McClay
- LACHANCE, Robert Joseph, Jr. - son of Mr. & Mrs. Robert Lachance -
m East Hartford, Ct. - 5 June 1982 to Joanne Mary Guimond,
dau of Mr. & Mrs. Rene Guimond
- LA CHAPELLE, Cheryl Ann - dau of Mr. & Mrs. Alcide P. LaChapelle -
m Suffield, Ct. - 5 Sept. 1981 to Richard Edward Liana,
son of Mr. & Mrs. Edward S. Liana

Recent Connecticut Franco-American DEATHS "L"

- LABBE, Napoleon J. - hus of Mary J. (Bechard) - b St. Damian, Quebec, Canada - d Hartford, Ct. - 6 June 1981 - aged 79
- LA BELLE, Claire (Beaulieu) - wife of Raymond - b Methuen, Mass. - 12 Nov. 1928 - d Manchester, Ct. - 25 April 1982 - aged 53
- LABELLE, Mary Alice - wife of George Labelle - b Canada - 25 Sept. 1901 - d New London, Ct. - 16 March 1984 - aged 82
- LA BELLE, Norilda (Clark) - b Enfield, Ct. - d Manchester, Ct. - 5 June 1980 - aged 82
- LABELLE, Theresa (Kendzierski) - b Woonsocket, R. I. - d Manchester, Ct. - 23 Jan. 1979 - aged 50
- LA BISSONIERE, Azelia H. - widow of George H. - b Southington, Ct. - 27 Nov. 1898 - d Meriden, Ct. - 3 Aug. 1979 - aged 80
- LABOBE, Mary - wife of Francis V. Mangini - b Lennox Island, Prince Edward Island, Canada - d Hartford, Ct. - 14 Nov. 1981 - aged 50
- LA BONTE, Armand D. - hus of Pauline (Pezanko) - b Putnam, Ct. - d Rocky Hill, Ct. - 2 Dec. 1982 - aged 65
- LA BONTE, Arthur C. - son of late John and Matilda (Lambert) LaBonte - b Tolland, Ct. 1901 - d Old Mystic, Ct. - 6 Jan. 1982 - aged 80
- LA BONTE, Donald J. - hus of Shirley (Shaker) - d Manchester, Ct. - 22 Feb. 1979 - aged 52

RESEARCH SERVICE AVAILABLE

FCGSC members seeking experienced research assistance with Quebec and Acadian reference sources may wish to contact the following Washington member:

Karen L. Rosenstiel (#232)
420 Belmont E#10
Seattle, Washington 98102

Karen's paternal line is from Quebec Province, her maternal line from both Quebec and Acadia--so she's done extensive research in both areas.

As a Seattle resident, Karen has access to that city's main public library with its own genealogical department containing the standard Canadian reference works of Tanguay (including LeBoeuf's Complément), Arsenault, Jehn, and Godbout. The library functions as a federal regional records depository, too. Seattle is also the site of a U.S. National Archives branch.

BOOK REVIEW

By Rod Wilsam (#44)

"Our French-Canadian Ancestors," Volume 3, 1985,
by Thomas J. Laforest

This is the third in a continuing series--translated from the French version entitled, NOS ANCETRES, by Gerard Lebel. Paperback, stiff cover, 6x9, 310 pages, illustrations, maps, references, bibliography, names index. Distributed by The LISI Press; P.O. Box 1063, Palm Harbor, Florida 34273. Price: \$12.00 postpaid.

Chapters 3 thru 26 of this work contain 24 biographies of the following families: Francois ALLARD, Guillaume BAUCHE dit MORENCY, Claude BOUCHARD, Mathias and Pierre CAMPAGNA, Etienne Charles dit LAJEUNESSE, Jean CRETE, Pierre DAGENAIS dit LEPINE, Pierre DUGUAY dit LAFRANCHISE, Joseph-Mace GRAVEL dit BRINDELLIERE, Jacques GUERET dit DUMONT, Jean LALONDE dit LESPEREANCE, Jean-Baptiste LENGENDRE, Clement LERIGE dit LAPLANTE, Simeon LE ROY dit AUDY, David LETOURNEAU, Laurent LEVASSEUR, Jacques and Nicolas MARCOTTE, Julien MERCIER, Louis-Auguste-Frederic PARROT, Isaac PASQUIER dit LAVALLEE, Philippe PLAMONDON dit LAFLEUR, Jean PROU, Nicolas QUENTIN dit LAFONTAINE, and Pierre TREMBLAY.

Chapter 1 provides information on the role of the Catholic Church in New France. Chapter 2 features material on the Origin of Family Names and use of the "dit" surnames/nicknames.

Appendix A contains a lengthy list of surnames in support of Chapter 2. Not only are the origins of names explained but, most importantly for Americans of French-Canadian descent, the Americanization (i.e., "corruption") of these names is interpreted.

Volume 3 also features illustrations of coats of arms, portraits of the ancestors, maps of their land holdings, and sketches of their homes. The book concludes with an annotated bibliography for each ancestor plus a comprehensive names index.

This series of invaluable reference works is intended not only for Franco-Americans tracing their family roots, but also for individuals of Canadian-French extraction who are interested in their North American heritage.



DIRECT LINE ANCESTORS
(Continued)

Note: The GAUTHIER direct line below continues eight generations, submitted by William Gauthier (#246), appearing on Page 101 of the June 1985 CML.

- IX **GAUTHIER**, Paul-Joseph (s/o Pierre & Marie-Anne **TESSIER**)
PEPIN dit DESCARDONNETS, Marie-Josephe (d/o Joseph & Angelique
m. Boucherville, Que. 3Nov1744 **ROBERT**)
- X **GAUTHIER dit ST. GERMAIN**, Pierre (s/o Germain & Jeanne **BEAUCHAMP**)
TESSIER, Marie-Anne (d/o Laurent & Anne-Genevieve **LEMIRE**)
m. Montreal, Que. 15May1707
- IX **GAUTHIER dit ST. GERMAIN**, Germain (s/o Germain & Louise **VEILLARD**)
BEAUCHAMP, Jeanne (d/o Jacques & Marie **DARDENNE**)
m. Point-aux-Trembles, Que. 19Jul1677
- XII **GAUTHIER dit ST. GERMAIN**, Germain and his wife, Louise **VEILLARD**,
were from Beaubec-la-Rosiere, Normany, France.

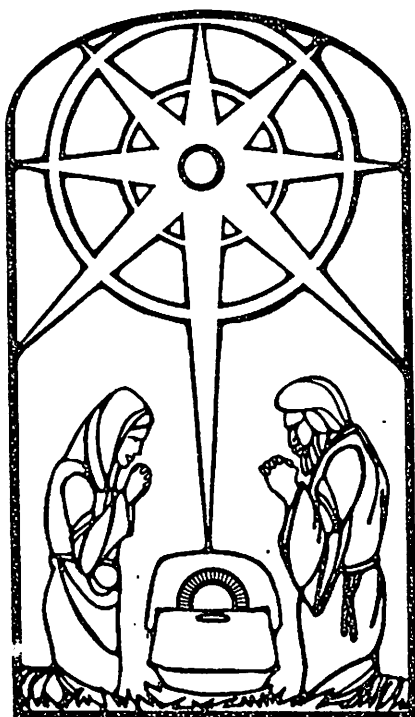
#54: Submitted by Paul Quintin (#9)

- I **QUINTIN**, Paul (s/o Zotique & Delia **STEBEN**)
BOURGEOIS, Ida (d/o Alphonse & Marianne **GALLANT**)
m. St. Ann's Church, Hartford, CT 9Aug1937
- II **QUINTIN**, Zotique (s/o Dosithee & Louise **PEPIN-DESCARDONNETS**)
STEBEN, Delia (d/o Joseph & Virginie **COURTEMANCHE**)
m. New Bedford, MA 18Jul1905
- III **QUINTIN**, Dosithee (s/o Joseph & Appolline **DAUNAIS**)
PEPIN-DESCARDONNETS, Louise (d/o Michel & Sophie **RACICOT**)
m. St. Julie, Que. 20Feb1860
- IV **QUINTIN**, Joseph (s/o Joseph & M. Josette **PROVOST**)
DAUNAIS, Appolline (d/o Basile & Louise **BLAIN**)
m. Varennes, Que. 12Sep1820
- V **QUINTIN**, Joseph (s/o Louis & Angelique **DUSSAULT**)
PROVOST, M. Josette (d/o Joseph & Anne **LACOSTE**)
m. Varennes, Que. 20Jul1795
- VI (**QUINTIN-DUBOIS**, Louis (s/o Joseph & Louise **PETIT**)
NORMANDIN, Felicite (d/o Jean-Baptiste & Madeleine **FAUREAU**)
m. Varennes, Que. 40Oct1762)
- VI **QUINTIN**, Louis (s/o Joseph & Louise **PETIT**)
DUSSAULT-TOUPIN, Angelique (d/o Jean-Francois & Marie-Madeleine
CONSTANTINEAU)(wid/o Antoine Menard-
Bellerose)
m. Vercheres, Que., 3Aug1772
- VII **QUINTIN**, Joseph (s/o Jean & Jeanne **DELPUE**)
PETIT, Louise (d/o Louis & M. Anne **MEUNIER**)
m. Varennes, Que. 5Feb1731
- VIII **QUINTIN**, Jean (s/o Claude & Claudine **LAFALUNE**)
DELPUE, Jeanne (d/o Jean & Renee **LORION**)
m. Varnees, Que., 17Jan1695
- IX **QUINTIN**, Claude & his wife, Claudine **LAFALUNE** lived at Saint-
Aubin, Communede Plumelec, diocese de Varennes en Bretagne, FRANCE,
(now the Department of Morbihan).

#55: Submitted by Paul Quintin (#9)

- II **STEBEN**, Delia (d/o Joseph & Virginie **COURTEMANCHE**)
QUINTIN, Zotique (s/o Dosithee & Louise **PEPIN**)
m. New Bedford, MA 18Jul1905
- III **STEBEN**, Joseph (s/o Charles & Phoebe **BROSSEAU**)
COURTEMANCHE, Virginie (d/o Jean-Baptiste & Angeliqne **CATUDAL**)
m. LaRochelle, Que. 12Feb1877
- IV **STEBEN**, Charles (s/o Louis & M. Amable **LaLANNE**)
BROSSEAU, Phoebe (d/o Philip & Sophie **GUERIN**)
m. St-Cesaire, Que. 9Jul1847
- V **STEBEN**, Louis (s/o Pierre & Susanne **BEAUREGARD**)
LaLANNE, M. Amable (d/o Francois & Marie-Elisabeth **ROBERT**)
m. St-Mathias, Que. 30Jul1810
- VI **STEBEN**, Pierre (s/o Joseph & Marguerite **SANSOUCY**)
BEAUREGARD, Susanne (d/o Andre & Marie **VALLIERES**)
m. Chambly, Que. 26Oct1772
- VII **STEBEN**, Joseph (s/o John **STEBBINS** & Dorothy **ALEXANDER**)
SANSOUCI, Marguerite (d/o Guillaume & Catherine **LIMOUSIN**)
m. (marriage contract:) Montreal, Que. 18Nov1734
- VIII **STEBBINS**, John (s/o John & Ann **MUNSON**)
ALEXANDER, Dorothy (d/o _____ of Milton, MA)
m. 1683
- IX **STEBBINS**, John (s/o Rowland & Sarah **WHITING**)
MUNSON, Ann (d/o _____)
m. Springfield, MA 14Mar1646
- X **STEBBINS**, Rowland (s/o John & Mary (of Sussex, England))
WHITING, Sarah
m. 30Nov1618

Rowland was baptised 5Nov1592 at Bocking, Essex, England; sailed from Ipswich on the "FRANCIS" in 1627; d. 14Dec1671.



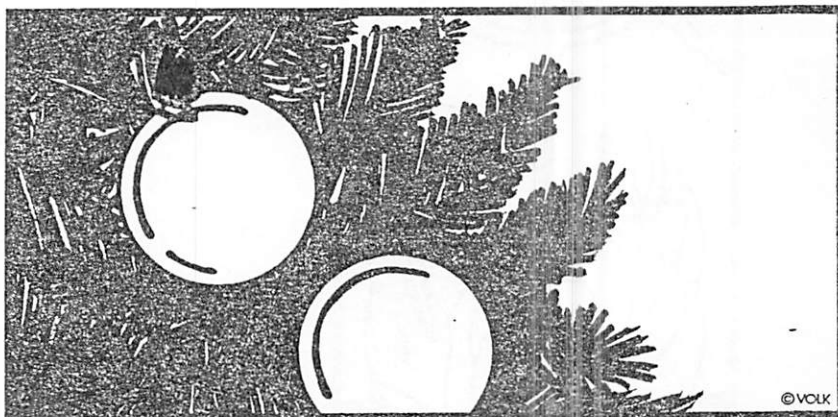
- 285. DAGENAIS, Muriel S., 987 Silver Lane, East Hartford, Ct. 06118
- 286. CORMIER, Ronald C., RR#1, 301 Scott Hill Road, Lebanon, Ct. 06249
- 287. THIBEAULT, Pearl M., 630 Chicopee Street, Chicopee, Mass. 01013
- 288. MELANSON, Alfred E., 19460 Placer Hills Road, Colfax, Calif. 95713
- 289. CARTER, Vance Richard, RR#2, Box 603, Darby Road, Brooklyn, Ct. 06234
- 290. MC GUINNESS, William V. Jr., 130 Woodhaven Drive, Avon, Ct. 06001
- 291. KNOBLOCK, Dianne K., 1349 Comstock Avenue, Los Angeles, Calif. 90024
- 292. DAUGHERTY, Janet Mary Laird, 9209 Bois Avenue, Vienna, Virginia 22180
- 293. MASON, Kenneth E., 4700 Aurora Drive - Apt. #26, Ventura, Calif. 93003
- 294. NOEL, Daniel A., 33 Walker Street, Manchester, Ct. 06040
- 295. GUAY, Leonard David, 413 Wolcott Avenue, Windsor, Ct. 06095
- 296. LECLERC, Robert L., 26 Wilton Road, Windsor, Ct. 06095
- 297. TRUEBIG, Raymond, 56 Brookmoor Road, West Hartford, Ct. 06107
- 298. GUERRETTE, Robert J., 71 Fern Street, Hartford, Ct. 06105
- 299. CHAGNON, Richard P., 2825 East Malvern, Tucson, Ariz. 85716
- 300. DUDLEY, Rose C., 10712 Sisson Road, Fort Edward, New York 12828
- 301. LEVESQUE, Malvina, 578 Hillside Avenue, Hartford, Ct. 06106
- 302. CYR, Maureen, 145 Butler Avenue, Southington, Ct. 06489
- 303. JACKSON, Judith A. Lafley, Pomfret School, Pomfret, Ct. 06258
- 304. GAGNON, Robert T., 125 Newbury Street, Hartford, Ct. 06114
- 305. KYC, Mary T., 447 Main Street, South Windsor, Ct. 06074
- 306. WILLIAMS, Josette Hubert, 172 Holmes Road, Ridgefield, Ct. 06877
- 307. CLINE, Juanita F., 4426 Rougon Road, Port Allen, Louisiana 70767

Member Changes of Address

- 286. CORMIER, Ronald C., RR#1, Box 301, Scott Hill Road, Lebanon, Ct. 06249
- 171. DYCHES, Jill E., 3020 Sagittarius, Reno, Nevada 89509
- 254. GLAUDE, Ronald A., 6610 Pensford Lane, Charlotte, North Carolina 28226
- 284. HEBERT, G. Philip, RR#2, Box 1026, Southbridge, Mass. 01550
- 205. KELLY, Marie Claire (Michaud), 76 Mark Drive, South Windsor, Ct. 06074
- 240. KILGORE, Ione (Gaudette), 319 East 17th Street, Apt.#1, McMinnville, Oregon 97128
- 76. PAQUET, Lorina G., 245 Camp Moween Road, Lebanon, Ct. 06249

Member Changes of Name

- 151. AMERO, George W. & Mildred G., 24 Burr Hill Road, Killingworth, Ct. 06417
- 75. ASHEY, Donald & Therese Marie (Leblanc), Henry Road, RD#2, South Killingly, Ct. 06239



Member Queries

29.

BROSSARD-TOUPIN: Need birth and death dates and place of birth for Catherine **BROSSARD** who married Francois **TOUPIN** 13Apr1774, Laprairie, Quebec, Canada. Would appreciate place where death occurred, too.

LA FONTAINE-DESAULNIERS-LESIEUR: Need birth and death dates and place of birth for Larioux **LA FONTAINE** and Marguerite **DESAULNIERS-LESIEUR** who married 1Jul1806 at St. Anne-de-la-Perade, Quebec, Canada.

BEAUDET-GAUDET: Need birth and death dates and place of birth for Marie Didace **BEAUDET** who married Francois **GAUDET** 25Sep1805 at Gentilly, Nicolet Co., Quebec, Canada. Francois born 1871 in Becancour, Nicolet Co., Quebec. Also need his death date and place. Need place of death for Marie, too.

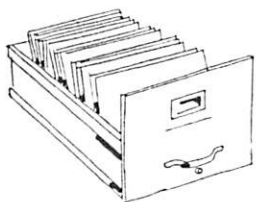
30.

(Contact Ione Gaudette Kilgore #240)

OUABARD (WABARD): French phonic spelling of **WEBBER/HUBBARD/HOBART/WEAVER?** Seek research suggestions, parents' names, date & place of capture by Indians of N.E. colonist bp 12Dec1706 Cap-St-Ignace, Canada, age 17, as Joseph-Philippe, "anglois de Nation". M. there 20Aug1725 to Charlotte **GUILLET** as "son of Nicolas & Marie **JICORMUS**" (French version of English name). His son, Joseph, b. 1726, recorded as "Ouabert-Langlois, s.of Joseph **L'Anglois** & Charlotte **GUILLET**" at his m. on 28Apr1748 to Marie **GRAVEL**. Joseph-Philippe called "Englishman" bur. there 29Dec1756. Any discoveries since Coleman's "New England Captives Carried to Canada" 1925?

(Contact Beatrice C. Sawyer #154)





Responses to Member Queries

A-28: **DUROCHER-NIQUET:** Joseph **DUROCHER** (s/o J.B. & Josephthe **LYONNAIS**) m. Genevieve **NIQUET** (d/o Joseph & Anne **HEBERT**) 13Sep1802 at St-Francis-du-Lac, Quebec.

Answered by Christabel T. Overland #134.

A-30: **OUABARD (WABARD):** This is not really an answer, only a suggestion: Have you read "A Particular History of the Five Years French and Indian War" by Samuel G. Drake (1870) Reprint. 312 pp., index. ? Provides bio. sketches of many minor participants, incl. info from diaries, journals, correspondence, etc. The narrative of Rev. John Norton, a captive, who made notes on prisoners he met, is incl., too. Gives considerable data on the "Sufferers in the Louisburg Expedition." Don't know if your ancestor was included but it might be worth seeing if you can locate the book. It is available from Heritage Books in Bowie, MD. if your library can't find a copy.

Answered by Ed. (#48) Dee Dupuis



LISTING OF SURNAMES BEING RESEARCHED BY FCGSC MEMBERS

"A"	ARCHAMBEAU - - - - -	291	"G"	GUERET DIT LATULIPPE	298
"B"	BELLEFLEUR - - - - -	301		GUERIN - - - - -	280
	BERGERON - - - - -	281	"H"	HEBERT - - - - -	284
	BOISVERT - - - - -	288	"J"	JOSEPH - - - - -	291
	BORDEAUX - - - - -	293	"L"	LACHANCE - - - - -	295
	BOUCHER - - - - -	299		LAFLEUR - - - - -	303
	BRANCHE - - - - -	281		LAFLEY - - - - -	303
	BURDO - - - - -	293		LAGACE - - - - -	302
"C"	CARON - - - - -	301		LAJOIE - - - - -	299
	CHAGNON - - - - -	299		LA L'UMONDIERE - - -	291
	CHALEAUX - - - - -	295		LAUERDURE - - - - -	288
	CHALOUS - - - - -	295		LAUZE - - - - -	282
	CHALOUX - - - - -	295		LAVERDURE - - - - -	288
	CHAURET - - - - -	280		LEBEL - - - - -	301
	CORMIER - - - - -	286		LEBLANC - - - - -	286
	COTE - - - - -	287, 301		LEGRIS - - - - -	281
	CYR - - - - -	284, 302		LEMIRE - - - - -	282
"D"	DAGENAIS - - - - -	285		LEVESQUE - - - - -	301
	DESILET - - - - -	282		LIMOGES - - - - -	291
	DIONNE - - - - -	279		LONGE - - - - -	303
	DUGAS - - - - -	286		LONGEY - - - - -	303
	DUPUIS - - - - -	295		LOYER - - - - -	280
	DUMAIS - - - - -	302	"M"	MALLINSON - - - - -	288
"F"	FILIATREAU - - - - -	280		MANCHON - - - - -	281
"G"	GAGNON - - - - -	304		MARCHAN - - - - -	291
	GATREAU - - - - -	286		MARTIN - - - - -	301
	GATTEE - - - - -	301		MASSE - - - - -	301
	GAUDET - - - - -	286		MELANCON - - - - -	288
	GAUTHIER - - - - -	281		MELANSON - - - - -	288
	GAUVREAU - - - - -	281		MEUNIER - - - - -	283
	GRATON - - - - -	280		MONTMINY - - - - -	304
	GUAY - - - - -	295		MOREAU - - - - -	282
	GUEITE - - - - -	291		MORIN - - - - -	281
	GUELLE - - - - -	291			

LISTING OF SURNAMES BEING RESEARCHED BY FCGSC MEMBERS (Con't)

"N" NADEAU - - - - -	294	"S" SENEAL - - - - -	290
NOEL - - - - -	294	SENECHAL - - - - -	290
"O" OUIMET - - - - -	280	SENEY - - - - -	285
"P" PARADIS - - - - -	302	SERREAU - - - - -	281
PARENT - - - - -	301	SIRE - - - - -	284
PAPIN - - - - -	291	ST. LAURENT - - - - -	285
PELLERIN - - - - -	286	"T" TETREULT - - - - -	288
PEPIN - - - - -	291	THIBODEAU - - - - -	301
POIRIER - - - - -	281	TRUDEL - - - - -	288
PROULX - - - - -	297	"V" VIENS - - - - -	297
PROVENCHER - - - - -	281		
"Q" QUERET DIT LATULIPPE	298		
"R" RAINEY - - - - -	303		
ROUSSIN - - - - -	291		
ROY - - - - -	301		
ROBERT - - - - -	280		
RUDET DIT LAPOINTE -	272		



FCGSC LIBRARY & RESEARCH CENTER

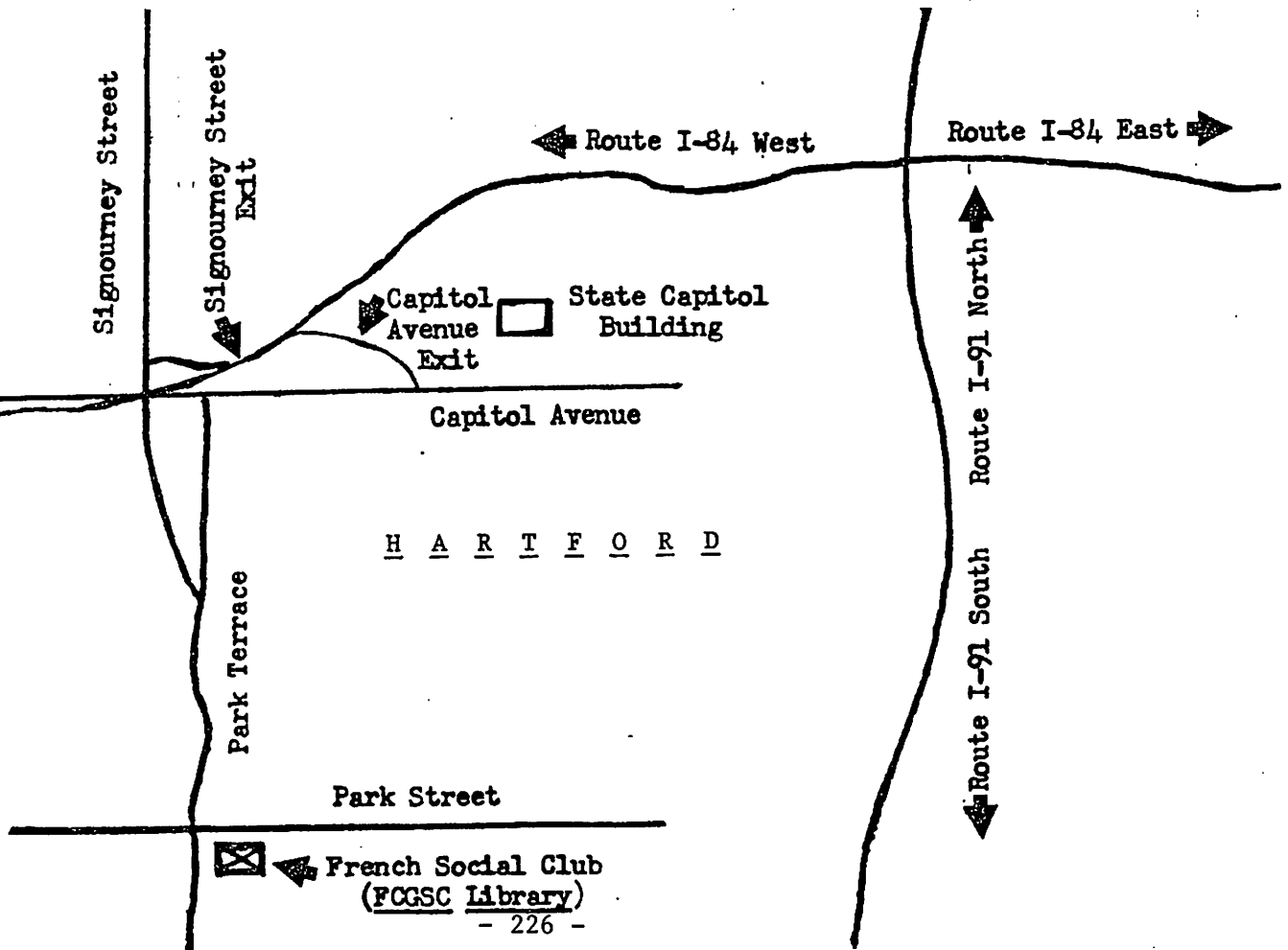
Located at the French Social Club on 981 Park Street in downtown Hartford—within easy reach of Interstate Routes 84 and 91 (see map below)—the FCGSC Library & Research Center is for the use of Society members and guests interested in tracing their French ancestry. It is open on:

Monday and Wednesday evenings - 6 to 9 pm
Saturdays - 1 to 5 pm

A librarian-genealogy counselor is always there to answer queries and can provide instructions on how to use the various genealogical reference publications as well as the Canadian and U.S. marriage repertoires.

A variety of French-Canadian and Franco-American periodicals, plus published and unpublished family histories, are also on hand for research use. In addition, we maintain an extensive card index file of recent Franco-American births, marriages, and deaths from Connecticut and neighboring states. There is also a surname data file comprising local, regional, and national newspaper and magazine clippings pertaining to Franco-American individuals. See the bibliography of FCGSC Library holdings on the following pages.

NOTE: Please do not phone the French Social Club for information concerning the FCGSC or its Library & Research Center. Instead, Club officials have requested that all such calls be routed to FCGSC officers.



A REQUEST TO FCGSC LIBRARY USERS:

Our volunteer librarians have noticed that some members--while researching marriage repertories and other reference works at the FCGSC Library--are manually correcting any entry they believe is inaccurate as it pertains to the family member in question.

This can create problems: unsightly, sometimes illegible pencil or ink corrections...smudged page entries...not to mention the possibility that the correction itself is inaccurate.

We therefore request that, when a researcher discovers an apparent error in a particular reference work, please bring it to the attention of the librarian on duty. He/she will then:

1. List the name of the reference work in which an apparent error was found.
2. Record the printed data entry as it appears, and your proposed correction.
3. List the source of your proposed correction.
4. Record your name and FCGSC membership number.

A typed ERRATUM sheet will be subsequently prepared and inserted at the front of the reference work to ensure that other researchers don't run afoul of the same incorrect information. Thank you.

--Your FCGSC Board of Governors



TO OUR READERS:

If you plan to submit an article, authored by yourself, for publication in CONNECTICUT MAPLE LEAF, please complete the self-explanatory statement below and include it together with your manuscript submission. Thanks!

--Jack Valois (#31), Editor

Mr. Jack Valois
1191 Old Colony Road
Wallingford, Connecticut 06492

Dear Jack:

I'm submitting the following named article, authored by myself, for publication in CONNECTICUT MAPLE LEAF, the member publication of FCGSC:

To avoid infringement of copyright laws, I have cited, at the end of my article, each source for every text reference appearing therein. Whenever direct quotations from another author's literary work appear in the above article, I requested and received written permission from that author, or his/her publisher, to reproduce such extracts from his/her work.

It's also my understanding that, whenever necessary in his judgement, Jack Valois has my permission to edit (i.e., alter, adapt, or refine) the text of my article to bring about conformity to established CML editorial standards.

/s/

(signature of author)

(typed name of author)

(street address of author)

(city, state, zip code)

(today's date)

IF YOU'D LIKE MORE INFORMATION ABOUT OUR GROUP—or want to join now—just complete the application below and mail it to us. FCGSC annual dues are \$10.00 (special rate for students: \$5.00).

FRENCH-CANADIAN GENEALOGICAL SOCIETY OF CONNECTICUT, INC.

Post Office Box 262
Rocky Hill, Connecticut 06067

- () Enroll me as a member now and send me my membership card plus your FCGSC genealogy questionnaire.
- () I'd appreciate more details about your organization. Please contact me as soon as possible.

Your Full Name _____
Full Name of Spouse, if applicable _____
Street Address _____
Town/State _____ Zip Code _____
Telephone (Area Code) _____

CODE OF ETHICS

In consideration of being accepted as a member of FCGSC; and in the interest of supporting better professional genealogical standards, I pledge:

- (1) that during my membership in FCGSC I will not copy, publish, or reveal any information that may come to my attention concerning illegitimate birth records within the past 100 years, as listed in any town, city, county, or state agency records;
- (2) that I will carefully refrain from mutilating, marking, or otherwise defacing or destroying any portion of a public vital record;
- (3) that my research into vital records will be made only for genealogical or historical purposes;
- (4) that I will hold myself subject to the rules and regulations of the French-Canadian Genealogical Society of Connecticut, Inc., and;
- (5) that I will treat all books or other material with exceptional care in order to preserve them as long as possible. Nothing in this agreement shall be construed to interfere with the medical or legal duties of any member of the medical or legal professions.

(Signature of Applicant) _____ (Date)

(Signature of Spouse, if applicable) _____ (Date)

Our FRENCH-CANADIAN Ancestors

Announcing Vol. 3

Sister of Our Lady circa 1653

retitled Our **FRENCH-CANADIAN** Ancestors
by Thomas J. Laforest

"The Role of the Church in New France"

In Volume 3, the author brings you the story of the courageous men and women who founded the Church in early Canada. You'll read about the Church's influence in government, education and the lives of the habitants, with surprising contrasts between New France's religion and that of Royalist France.

Included, a lively chapter, "The Origin of French-Canadian Family Names." Play detective, and trace the often perplexing transition of French surnames into English! Some very rich material for genealogists.

Price \$12.00 a copy, postpaid.

A Quality Paperback

This is Volume 3 of an ongoing series. You may order any two books for \$20, any three books for \$29 (postpaid).

Distributed by *The LISI Press*
P.O. Box 1063, Palm Harbor, FL 34273

ISBN 0-914163-03-5

R. P. Julien Deziel, President, *Societe Genealogique Canadienne-Francaise*, said of Gerard Lebel's NOS ANCESTRES

"The author is an expert on original documentation. He has searched the archives and knows the best sources. Many of the ancestral biographies that he presents are little known, others more so. However, in this sort of research, facts often suffer in the telling and become swallowed up by legend and folklore. Not so with Father Lebel. He sticks to the historical truth when combing his sources. Even the professional genealogists will have a great deal to learn from this welcome little book."



An early Jesuit priest circa 1650



230

